

## Gemeinde Heidgraben

### Beschlussvorlage

Vorlage Nr.: 0278/2016/HD/BV

Fachteam: Zentrale Dienste	Datum: 31.05.2016
Bearbeiter: Alexandra Kaland	AZ:

Beratungsfolge	Termin	Öffentlichkeitsstatus
Ausschuss für Kultur und Bildungswesen der Gemeinde Heidgraben	21.06.2016	öffentlich

### Antrag auf Änderung der Niederschrift über die Sitzung des Ausschusses für Kultur und Bildung Heidgraben vom 23.02.2016

#### Sachverhalt:

Mit der Mail vom 15.03.2016 beantragt der Gemeindevertreter und jetzige Bürgermeister, Herr Ernst-Heinrich Jürgensen, die Änderung der Niederschrift über die Sitzung des Ausschusses für Kultur und Bildung Heidgraben am 23.02.2016.

Unter TOP 8 muss es richtig lauten, dass der Antrag auf Beschaffung des Kopiergerätes für die Grundschule Heidgraben zurückgestellt wird und das Amt beauftragt wird, weitere Angebote einzuholen.

#### Fördermittel durch Dritte:./.

#### Beschlussvorschlag:

Dem Antrag auf Änderung der Niederschrift über die Sitzung des Ausschusses für Kultur und Bildung Heidgraben am 23.02.2016 wird zugestimmt.

---

Jürgensen

#### Anlagen:

Antrag



**Kaland, Alexandra**

---

**Von:** Jathe-Klemm, Jennifer  
**Gesendet:** Dienstag, 15. März 2016 12:17  
**An:** Kaland, Alexandra  
**Betreff:** WG: Niederschrift Kultur und Bildung

-----Ursprüngliche Nachricht-----

Von: Ernst-Heinrich Jürgensen [<mailto:ernst-heinrich.juergensen@web.de>]  
Gesendet: Dienstag, 15. März 2016 11:58  
An: Jathe-Klemm, Jennifer  
Cc: [ute.lohse-roth@gmx.de](mailto:ute.lohse-roth@gmx.de)  
Betreff: Niederschrift Kultur und Bildung

Hallo Frau Jathe-Klemm,  
in der Niederschrift des o.g. Ausschusses vom 23.02.2016 habe ich folgenden Änderungswunsch:

zu TOP 8

Beschaffung eines Kopiergerätes für die Grundschule Heidgraben wir haben den Antrag zurückgestellt aber auch das Amt damit beauftragt weitere Angebote einzuholen.  
Das vermisste ich in der Niederschrift.

Mit freundlichen Grüßen  
Ernst-Heinrich Jürgensen

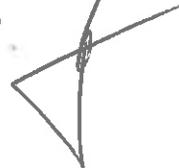




Schulstr. 2 - 25436 Heidgraben  
 www.gs-heidgraben.de Tel.: 0 41 22 / 36 26 Fax: 0 41 22 / 40 77 14  
 Grundschule.Heidgraben@schule.landsh.de

Heidgraben, 14.09.2015

Gemeinde Heidgraben  
 Uetersener Str. 8  
 25436 Heidgraben

E / 17/9/15  
 z.V.  


Antrag für den Schul- und Finanzausschuss

Sehr geehrter Herr Hagen, sehr geehrter Herr Jürgensen,

für unsere Grundschule und offene Ganztagschule möchten wir folgendes beantragen:

- Einstellung einer neuen Hausaufgabenbetreuung (Mini-Job), zurzeit 44 – 60 Kinder pro Tag
- Fenstervorhänge für die Räume 1, 7, 13 und das Schulleiterbüro (Angebote liegt bei)
- Digitale Telefonanlage. Zurzeit ist ein mobiles Telefon ist kaputt, ein Telefon rauscht (Herrn Kirch bereits kontaktiert, „Altersschwäche“), richtige Einstellungen des AB nicht möglich, fehlende Funktionen.
- Aufbau der Seilschaukel *KW 43/44*
- Interaktives Whiteboard (Angebot liegt bei)

Für Rückfragen stehen wir jederzeit zur Verfügung und vielen Dank.

Mit freundlichem Gruß



Ingeborg Liebich  
 (Schulleitung)



**Offene Ganztagschule  
Grundschule Heidgraben**

**Kursangebote**

**Mo**

<b>Frühstücksclub1</b> Susanne Ziemer 11 Zeit 07:00 07:45 Insel / Raum 6	<b>Frühstücksclub2</b> Susanne Ziemer 26 Zeit 07:45 08:30 Insel / Raum 6	<b>MAJA</b> Petra Westerbeck 26 Zeit 12:30 Mensa	<b>Hausaufgabentreff</b> Susanne Schwarz & 46 Zeit 12:30 14:00 HA-Raum	<b>Mittagsfreizeit</b> Heike Schultz & Katrin 50 Zeit 12:30 14:00 Insel / Raum 6	<b>WILLI</b> Petra Westerbeck 23 Zeit 13:20 Mensa	<b>Spiel-u. Spaßgruppe1</b> Heike Schultz 27 Zeit 14:00 15:00 Insel / Raum 6
<b>Umgang mit dem Pony</b> Sabine Renschler 9 Zeit 14:00 16:00 Stall Renschler	<b>Spiel-u. Spaßgruppe2</b> Heike Schultz 19 Zeit 15:00 16:00 Insel / Raum 6					

**Di**

<b>Frühstücksclub1</b> Susanne Ziemer 11 Zeit 07:00 07:45 Insel / Raum 6	<b>Frühstücksclub2</b> Susanne Ziemer 27 Zeit 07:45 08:30 Insel / Raum 6	<b>MAJA</b> Esther Ende 26 Zeit 12:30 Mensa	<b>Hausaufgabentreff</b> Susanne Schwarz & 44 Zeit 12:30 14:00 HA-Raum	<b>Mittagsfreizeit</b> Susanne Ziemer & 51 Zeit 12:30 14:00 Insel / Raum 6	<b>WILLI</b> Esther Ende 21 Zeit 13:20 Mensa	<b>Spiel-u. Spaßgruppe1</b> Susanne Ziemer 25 Zeit 14:00 15:00 Insel / Raum 6
<b>Bastelarbeiten</b> Gunda Wendte 7 Zeit 14:00 15:00 Raum 7	<b>Spiel-u. Spaßgruppe2</b> Susanne Ziemer 19 Zeit 15:00 16:00 Insel / Raum 6					

**Mi**

<b>Frühstücksclub1</b> Heike Schultz 9 Zeit 07:00 07:45 Insel / Raum 6	<b>Frühstücksclub2</b> Heike Schultz 26 Zeit 07:45 08:30 Insel / Raum 6	<b>MAJA</b> Esther Ende 24 Zeit 12:30 Mensa	<b>Hausaufgabentreff</b> Susanne Schwarz 46 Zeit 12:30 14:00 HA-Raum	<b>Mittagsfreizeit</b> Susanne Ziemer & 52 Zeit 12:30 14:00 Insel / Raum 6	<b>WILLI</b> Esther Ende 25 Zeit 13:20 Mensa	<b>Spiel-u. Spaßgruppe1</b> Susanne Ziemer 20 Zeit 14:00 15:00 Insel / Raum 6
<b>Tischtennis Mittwoch</b> Matz 10 Zeit 14:00 15:00 Sporthalle	<b>Spiel-u. Spaßgruppe2</b> Susanne Ziemer 14 Zeit 15:00 16:00 Insel / Raum 6					

**TOP Ö 7**

**Legende**

Kursname	Zeit
Kursleitung	Gesamt
	Teilnehmer
	Ort

Offene Ganztagschule  
Grundschule Heidgraben

Kursangebote

Do

Frühstücksclub1 Susanne Ziemer 11 Zeit 07:00 07:45 Insel / Raum 6	Frühstücksclub2 Susanne Ziemer 27 Zeit 07:45 08:30 Insel / Raum 6	MAJA Petra Westerbeck 29 Zeit 12:30 Mensa	Hausaufgabentreff Susanne Schwarz & 60 Zeit 12:30 14:00 HA-Raum	Mittagsfreizeit Susanne Ziemer & 68 Zeit 12:30 14:00 Insel / Raum 6	WILLI Petra Westerbeck 32 Zeit 13:20 Mensa	Trommeln / Cajon Phillip Mestwerth 12 Zeit 14:00 14:45 Raum 24
Spiel-u. Spaßgruppe1 Susanne Ziemer 7 Zeit 14:00 15:00 Insel / Raum 6	Ballspiele "Heike" Heike Schultz 21 Zeit 14:00 15:00 Sporthalle	Theater Tanja Looks 15 Zeit 14:00 15:00 Pausenhalle	Garten Frauke Thomsen 7 Zeit 14:00 16:00 Schulgarten	Spiel-u. Spaßgruppe2 Susanne Ziemer 10 Zeit 15:00 16:00 Insel / Raum 6	Turnen Heike Schultz 16 Zeit 15:00 16:00 Sporthalle	

Fr

Frühstücksclub1 Susanne Ziemer 11 Zeit 07:00 07:45 Insel / Raum 6	Frühstücksclub2 Susanne Ziemer 26 Zeit 07:45 08:30 Insel / Raum 6	MAJA Petra Westerbeck 22 Zeit 12:30 Mensa	Mittagsfreizeit Susanne Ziemer 34 Zeit 12:30 14:00 Insel / Raum 6	Malen und Zeichnen Karl-Heinz Wittig 10 Zeit 13:00 14:00 Raum 7	WILLI Petra Westerbeck 12 Zeit 13:20 Mensa	Spiel-u. Spaßgruppe1 Susanne Ziemer 11 Zeit 14:00 15:00 Insel / Raum 6
Karate Cecile Ballin 11 Zeit 14:00 15:00 Pausenhalle						

Legende

Kursname	Zeit
Kursleitung	Gesamt
	Teilnehmer
	Ort



# Schwerdtfeger

Wohnraumdecor

Großer Sand 44, 25436 Uetersen, ☎ (04122) 41969

Datum

18.06.2015

**Rechnung/Kostenvoranschlag**

Kd.-Nr.: 11630

Beleg-Nr.: 2354

An die Gemeinde Heidgraben

Uetersener Straße 8 25436 H e i d g r a b e n

Wir bieten Ihnen wie folgt an:

Grundschule Heidgraben:

	Raum:Schulleiter		
2,00	Faltrollo-Plissee-K-20 090X130 Zug:mitte VS2 CL weiß Farbe:B11585	125,00	250,00
2,00	Faltrollo-Plissee-K-20 080X040 Zug:mitte VS2 CL weiß Farbe:b11585	110,00	220,00
			-----
			470,00 (45)
	Raum 13 kl. 1:		
5,00	Faltrollo-Plissee-K-20 110X040 Zug:mitte VS2 CL weiß Farbe:B10746	162,00	810,00
5,00	Faltrollo-Plissee-K-20 130X120 Zug:mitte VS2 CL weiß Farbe:B10746	134,00	670,00
			-----
			1.480,00
	Raum 7 Kl. 3:		
4,00	Faltrollo-Plissee-K-20 140X080 Zug:mitte VS2 CL weiß Farbe:B10746	155,00	620,00
			-----
	Übertrag:		2.570,00

Sparkasse Süchholstein, BLZ 230 510 30, Kto. 89 82613

IBAN: DE36230510300008982613

BIC : NOLADE21SHO



# Schwerdtfeger

Wohnraumdecor

Blatt: 2

Wir bieten Ihnen wie folgt an:

		Übertrag:	2.570,00
4,00	Faltrollo-Plissee-K-20 130X120 Zug:mitte VS2 CL weiß Farbe:B10746	180,00	720,00
			-----
			1.340,00
7,00	Raum 1 Kl. 2: Faltrollo-Plissee-K-20 090X040 Zug:mitte VS2 CL weiß Farbe:B10746	110,00	770,00
7,00	Faltrollo-Plissee-K-20 080X0130Zug:mitte VS2 CL weiß Farbe:B10746	125,00	875,00
			-----
			1.645,00

Alle Anlagen sind Perlglanz beschichtet u.  
schwer entflammbar nach DIN 4102 oder M 1  
ausgerüstet.

6,00	Montage inkl. an.-u. abf.	45,00	270,00
6,00	Montage inkl. an.-u. abf.	45,00	270,00
			-----
			540,00

Bei Zahlung innerhalb 8 Tagen gewähre ich  
EUR 475,00 Sonderrabatt.

EUR 5.475,00

Wir würden uns freuen, wenn Ihnen unser Angebot zusagt.  
Mit freundlichen Grüßen

19,00 % MWST. = EUR 874,16 sind im Betrag enthalten.

Kreissparkasse Pinneberg, BLZ 22151410, Kto. 8982613  
Postbank Hamburg, BLZ 20010020, Kto. 99011-208

# Behrens

Gr. Sand 29/Fußgängerzone · 25436 Uetersen

Moderne Gardinen  
 Dekostoffe  
 Sonnenschutz  
 Bettdecken, Motorrahmen  
 Komfort-, Senioren-Bettgestelle  
 Matratzen für körpergerechtes Liegen

Telefon 04122-44501  
 Telefax 04122-42136

Bankverbindungen  
 Sparkasse Südholstein  
 (BLZ 23051030) Kto.Nr. 1629690

VR Bank Pinneberg eG  
 (BLZ 22191405) Kto.Nr. 43057100

Datum

				22.06.2015		€ 6.262,00
<b>Übertrag</b>						
Beschreibung	Menge	Preis	MwSt.	Betrag		
Plisseestores, B: 71,7 H: 122 cm, Preis: 156,00 € -10%	2	140,40	44,83	280,80		
Plisseestores, B: 82,5 cm H: 40 cm, Preis: 132,00 €	2	118,80	37,94	237,60		
-10% Montage <i>Schulleitung</i>	4	8,00	5,11	32,00		
				<i>550,40</i>		

Der Gesamtbetrag setzt sich wie folgt zusammen:  
 € 1.087,69 MwSt zu 19,0% auf € 5.724,71 netto.

**NETTOBETRAG** € 5.724,71

**MwSt GESAMT** € 1.087,69

**Summe** € 6.812,40

Wir danken für Ihre Anfrage und würden uns freuen den Auftrag zu erhalten. Eine sorgfältige Ausführung sichern wir Ihnen zu. Die gesetzliche Mehrwertsteuer ist im Preis enthalten. Senden Sie bitte bei Auftragserteilung 1 Exemplar unterschrieben zurück.

Auftrag erteilt: Datum: Unterschrift:

# Behrens

Gr. Sand 29/Fußgängerzone - 25436 Uetersen

Behrens Betten und Matratzen - 25436 Uetersen Gr. Sand 29

Grundschule Heidgraben  
Schulstr. 2  
25436 Heidgraben

Moderne Gardinen  
Dekostoffe  
Sonnenschutz  
Bettdecken, Motorrahmen  
Komfort-, Senioren-Bettgestelle  
Matratzen für körpergerechtes Liegen

Telefon 04122-44501  
Telefax 04122-42136

Bankverbindungen  
Sparkasse Südholstein  
(BLZ 23051030) Kto.Nr. 1629690

VR Bank Pinneberg eG  
(BLZ 22191405) Kto.Nr. 43057100

## Angebot

Datum

22.06.2015

Zahlungsbedingungen

innerhalb 10 Tagen netto

Beschreibung	Menge	Preis	MwSt.	Betrag
Dekoschals, Stoff: Ostia schwerentflammbar nach DIN 4102, auf Kräuselband genäht, inkl. Zubehör und Montage				
Raum 1				
6 Dekoschals, je 2 Breiten, fertige Höhe: 2,02 m		598,00	95,48	598,00
2 Dekoschals, je 1 Breite, fertige Höhe: 2,02 m		100,23	16,00	100,23
Raum 7				
2 Dekoschals, je 2 Breiten, fertige Höhe: 2,38 m		217,98	34,80	217,98
3 Dekoschals, je 4 Breiten, fertige Höhe: 2,38 m		627,03	100,11	627,03
Raum --				
2 Dekoschals, je 1,5 Breiten, fertige Höhe: 2,24 m		166,67	26,61	166,67
4 Dekoschals, je 2 Breiten, fertige Höhe: 2,24 m		422,43	67,45	422,43
4 Dekoschals, je 3 Breiten, fertige Höhe: 2,24 m		620,25	99,03	620,25

Der Gesamtbetrag setzt sich wie folgt zusammen:  
€ 439,48 MwSt zu 19,0% auf € 2.313,11 netto.

NETTOBETRAG € 2.313,11

MwSt GESAMT € 439,48

**Summe** € 2.752,59

Wir danken für Ihre Anfrage und würden uns freuen den Auftrag zu erhalten. Eine sorgfältige Ausführung sichern wir Ihnen zu. Die gesetzliche Mehrwertsteuer ist im Preis enthalten. Senden Sie bitte bei Auftragserteilung 1 Exemplar unterschrieben zurück.

Auftrag erteilt: Datum: Unterschrift:

# Behrens

Gr. Sand 29/Fußgängerzone · 25436 Uetersen

Behrens Betten und Matratzen - 25436 Uetersen Gr.Sand 29

Grundschule Heidgraben  
Schulstr. 2  
25436 Heidgraben

Moderne Gardinen  
Dekostoffe  
Sonnenschutz  
Bettdecken, Motorrahmen  
Komfort-, Senioren-Bettgestelle  
Matratzen für körpergerechtes Liegen

Telefon 04122-44501  
Telefax 04122-42136

Bankverbindungen  
Sparkasse Südholstein  
(BLZ 23051030) Kto.Nr. 1629690

VR Bank Pinneberg eG  
(BLZ 22191405) Kto.Nr. 43057100

Datum

Zahlungsbedingungen

22.06.2015

innerhalb 10 Tagen netto

## Angebot

Beschreibung	Menge	Preis	MwSt.	Betrag
Plisseestores, schwerentflammbar nach DIN 4102, Typ: VS2, PG2				
Raum 1 Plisseestores, B: 71,7 cm H: 122 cm, Preis: 156,00 € -10%	7	140,40	156,92	982,80
Plisseestores, B: 82,5 cm H: 40 cm, Preis: 132,00 € -10%	7	118,80	132,78	831,60
Montage	14	8,00	17,88	112,00
Raum 7				
Plisseestores, B: 127,7 cm H: 118 cm, Preis: 226,00 € -10%	4	203,40	129,90	813,60
Plisseestores, B: 138,2 cm H: 79 cm, Preis: 191,00 € -10%	4	171,90	109,78	687,60
Montage	8	8,00	10,22	64,00
Raum --				
Plisseestores, B: 114,2 cm H: 36 cm, Preis: 164,00 € -10%	8	147,60	188,53	1.180,80
Plisseestores, B: 105,7 cm H: 125 cm, Preis: 203,00 € -10%	8	182,70	233,36	1.461,60
Montage	16	8,00	20,44	128,00
Raum 10 Schulleitung				
<b>Zwischensumme</b>				<b>€ 6.262,00</b>

Wir danken für Ihre Anfrage und würden uns freuen den Auftrag zu erhalten. Eine sorgfältige Ausführung sichern wir Ihnen zu. Die gesetzliche Mehrwertsteuer ist im Preis enthalten. Senden Sie bitte bei Auftragserteilung 1 Exemplar unterschrieben zurück.



C B S Schulausstattung + Möbel · Rosenstr. 5 · 24796 Bredenbek

Grundschule Heidgraben  
 Schulleitung Frau Liebich  
 z.H. Frau Scharlach  
 Schulstraße 2  
 25436 Heidgraben

C B S

Schulausstattung + Möbel  
 Conrad Brzeski e.K.

Rosenstr. 5 · 24796 Bredenbek

Tel.: 04334 / 18 88 88  
 Fax: 04334 / 18 88 87

e-mail: info@cbs-bredenbek.de  
 Website: www.cbs-bredenbek.de  
 Webshop: www.cbs-schulbedarf.de

**Angebot**

Kunde: D162848  
 Angebot Nr.: AN2015-140838  
 Datum: 10.09.2015  
 Kd. Rufnummer: 04122/3626  
 USt-IdNr.: DE297385131

Sehr geehrte Frau Liebich,

Ihre Anfrage hat uns gefreut. Schön, dass Sie an uns gedacht haben. Gern unterbreiten wir Ihnen nachfolgende Offerte:

Pos.	Menge	Einheit	Artikel	E-Preis	G-Preis	St.Schl
#001	1,00	Set	AKS/ABAS587PUST ActivBoard 500Pro 87" Multitouch, wandmontiert, motorisch höhenverstellbar - wandmontiert, motorisch höhenverstellbar - 87" Diagonale, - 16:10 - Multitouch - PRO Ausstattung mit USB Sound (integriertes Lautsprechersystem) - 2 ActivPen Lehrer / 2 ActivPen Schüler - ULTRA-Weitwinkelprojektor UST-P1 (3000 ANSI Lumen, WXGA, DLP-Technik) - preisgekrönte Software "ActivInspire"	5.048,75	5.048,75	01
<p>In der folgenden Position bieten wir Ihnen            alternativ (nicht summenbildend) das mobile            System an:</p>						
#002	1,00	Set	AKS/ABMS587PEST-EU ActivBoard 500Pro 87" Multitouch	5.549,00	0,00	01

Seitensumme: 5.048,75 EUR

Kunde: D162848

Angebot: AN2015-140838

Datum: 10.09.2015

Seite 2 von 3

Pos.	Menge	Einheit	Artikel	E-Preis	G-Preis	St.Schl
			fahrbar, elektromotorisch höhenverstellbar - 87" Diagonale, - 16:10 - Multitouch - PRO Ausstattung mit USB Sound - 2 ActivPen Lehrer / 2Schüler - Ultrakurzdistanzbeamer (EST-P1)		Übertrag: 5.048,75	
#003	1,00	Stck	AKS/RSP/f "Rundum-Sorglos-Paket" bestehend aus: - Lieferung aller Komponenten - Montage der Tafel, inklusive Projektorhalterung, Projektor - Verkabelung: 5m VGA, 5m USB, 3fach-Eurostecker m. 5m Zuleitung - Installation der Software, Herstellung der Arbeitsfähigkeit der interaktiven Tafel	275,00	275,00	01
#004	1,00	Stck	AKS/TRP Transport nach Aufwand mindestens 105 Euro	105,00	105,00	01

Es gelten unsere "Allgemeinen Verkaufs- und Lieferungsbedingungen".

Frachtkosten: frei Haus

Zahlung: 10 Tage netto

Lieferzeit : ca. 2 - 4 Wochen nach Auftragsklarstellung

Angebotsgültigkeit: 12 Wochen nach Erhalt

Mit freundlichem Gruß

C•B•S Schulausstattung + Möbel

Conrad/Brzeski e.K.

im Auftrag

(Jana Rutschmann)

**Gesamtbetrag** 5.428,75 EUR

zzgl. gesetzlicher MwSt. 1.031,46 EUR

**Endbetrag** 6.460,21 EUR

Zahlungsbedingungen:

C B S

Kunde: D162848    Angebot: AN2015-140838    Datum: 10.09.2015  
Netto innerhalb von 10 Tagen

Seite 3 von 3

St-Code	St-Satz	St-Code Bezeichnung	Brutto Warenwert Brutto	Netto Warenwert Netto	Steuerbetrag Warenwert Steuer
01	19,00	Voller Steuersatz	6.460,21 EUR	5.428,75 EUR	1.031,46 EUR
			6.460,21 EUR	5.428,75 EUR	1.031,46 EUR

*Ab sofort sind wir rund um die Uhr für Sie da: [www.cbs-schulbedarf.de](http://www.cbs-schulbedarf.de)  
Wir freuen uns auf Ihren Besuch!*

C B S





KOM KREATIV Tantaus Allee 40c, 25436 Uetersen

Amtsverwaltung Moorrege  
 Amtsstr. 12  
 25436 Moorrege

Inhaber Stefan Kirch  
 Tantaus Allee 40c  
 25436 Uetersen  
 Tel.: +49 4122 9277417  
 Fax: +49 4122 9277418  
 Email : [mail@kom-kreativ.de](mailto:mail@kom-kreativ.de)  
 Web : [www.kom-kreativ.de](http://www.kom-kreativ.de)

Angebotsnummer. : 201509061  
 Datum : 02.11.2015  
 Kundennummer. : 200311011

## Angebot

### Lieferung und Installation einer neuen Telefonanlage in der Grundschule Heidgraben

Sehr geehrter Frau Scharrlach,

wir bedanken uns für Ihr Interesse an unseren Dienstleistungen.

Wir beziehen uns in diesem Angebot auf Ihre Mail vom 23.06.15.  
 Beinhaltet sind Dienstleistungen und Lieferungen für die Realisierung des o.g. Projekts.  
 Für eine weitere Beratung stehen wir Ihnen gern zur Verfügung.

Die Angebotspreise sind netto zzgl. der gesetzlichen Umsatzsteuer. Die im Auftragsfall tatsächlich erforderlichen Mengen werden nach Fertigstellung durch ein gemeinsam erstelltes Aufmaß ermittelt und der Abrechnung zugrundegelegt.  
 An dieses Angebot halten wir uns 4 Wochen gebunden.

Wir sind sicher, Ihnen ein interessantes Angebot unterbreitet zu haben und freuen uns, wenn Sie sich für uns entscheiden.

Mit freundlichem Gruß

Stefan Kirch

Pos.	Menge	Ein.	Text	Betrag	Gesamt
010	1	Stück	Telefonanlage Unify OpenScape Business V2 X1 LAN/WAN 2xS0/8xUP0/E/4xa/b	562,80	562,80
020	1	Stück	1 OpenScape Business V1 Base (Basislizenz)	77,40	77,40
030	5	Stück	TDM User Lizenzen	31,15	155,75
050	1	Stück	Voicemail-Userlizenz	31,75	31,75
060	1	Stück	Cordless EIC-Kennung	5,30	5,30
080	1	Stück	Cordless Basisstation BS5	325,68	325,68
090	3	Stück	OpenScape Dect Phone SL5 schnurloses Telefon	165,12	495,36
100	3	Stück	Ladeschale OpenScape Dect Phone SL5 EU	16,99	50,97
110	2	Stück	Systemtelefon OpenStage 30T lava	132,00	264,00
140	6	STD	Stundensatz Kommunikationstechniker Installation vor Ort nach Aufwand, je Std.	69,00	414,00
Nettobetrag				EUR	2.383,01
19,00 % Mehrwertsteuer				EUR	452,77
<b>Gesamtbetrag</b>				EUR	<b>2.835,78</b>



GESTATTEN:

Hier sind unsere Ideen  
für Ihr Projekt!



**Grundschule Heidgraben  
Frau Scharrlach  
Schulstr. 2  
D-25436 Heidgraben**

Röttingen, den 10.03.2016

Ihre Kundennummer 12543655

**Ihr Fachberater vor Ort:**

Christopher Moll  
Industriestraße 1  
D-97285 Röttingen  
Tel: 040/30 08 51 85  
Mobil: 0175/186 02 56  
Fax: 040/30 08 51 87  
E-Mail: christopher.moll@eibe.de

Angebot: 3601822  
Betreff: Spielgeräte Grundschule

Sehr geehrte Frau Scharrlach,  
vielen Dank für Ihre Anfrage und dem damit verbundenen Interesse an unseren Produkten und Leistungen.  
Anbei erhalten Sie das Angebot für Spielgeräte Grundschule.  
Wir würden uns freuen, wenn wir mit unserem Angebot die Basis für eine Auftragserteilung schaffen.

Bei Fragen vor Ort freut sich unser Fachberater Herr Moll Ihren Anruf bzw. Ihre Nachricht.

Freundliche Grüße aus Röttingen  
Ihre eibe-Produktion + Vertrieb GmbH & Co. KG

i. A. Rene Schwarz  
Planung Aussengeräte

**eibe**  
Produktion + Vertrieb  
GmbH & Co. KG  
Industriestraße 1  
97285 Röttingen

Tel. +49 (0) 93 38 89-0  
Fax +49 (0) 93 38 89-199  
eibe@eibe.de

Sparkasse Tauberfranken  
BLZ 673 525 65  
Kto-Nr. 7161  
IBAN: DE98 6735 2565 0000 0071 61  
SWIFT (BIC): SOLADES1TBB

Sparkasse Mainfranken  
BLZ 790 500 00  
Kto-Nr. 590 100 491  
IBAN: DE39 7905 0000 0590 1004 91  
SWIFT (BIC): BYLADEM1SWU

Sitz der KG:  
Industriestraße 1  
97285 Röttingen

Handelsregister: HRA 4017  
Amtsgericht Würzburg

USt-IDNr.: DE133580013

HypoVereinsbank Würzburg  
BLZ 790 200 76  
Kto-Nr. 5 805 333  
IBAN: DE48 7902 0078 0005 8053 33  
SWIFT (BIC): HYVEDEMM455

Raiffeisen Landesbank OÖ Linz  
BLZ 34 000  
Kto-Nr. 2 657 211  
IBAN: AT53 3400 0000 0265 7211  
SWIFT (BIC): RZOOAT2L  
Steuer-Nr. Österreich: 282/5625

Komplementär:  
eibe  
Produktion + Vertrieb  
Verwaltungs-GmbH  
97285 Röttingen

Handelsregister: HRB 3468  
Amtsgericht Würzburg

Geschäftsführer  
Tilo Eichinger  
Peter Schnabel

www.eibe.de

# 10

## gute Gründe für eibe



1.

### **Mit Sicherheit eibe.**

eibe Produkte sind zertifiziert und erfüllen spielend sämtliche gängigen EU-Normen.

2.

### **Qualität ist das Maß aller Dinge.**

All unsere Angebote entsprechen den höchstmöglichen Qualitätsstandards. Garantiert!

3.

### **Nachhaltig in die Zukunft.**

Ökologisch verträgliche Rohstoffe, faires Handeln und verantwortungsvolles Wirtschaften.

4.

### **Wirklich individuelle Lösungen.**

Wir entwickeln maßgeschneiderte Konzepte und realisieren sie passend zu Ihren Vorstellungen.

5.

### **Eigene Herstellung.**

Unsere Produkte sind alle „made in Germany“ und werden am eigenen Standort gefertigt.

6.

### **Mit voller Innovationskraft voraus.**

eibe setzt Trends bei Spiel und Bewegung und arbeitet schon heute an den Ideen von morgen.

7.

### **Ganzheitlicher Ansatz.**

Wir unterstützen Ihre Pläne – von der Idee über die Produktion bis zur Montage und Wartung.

8.

### **Expertenwissen, das sich auszahlt.**

Sicherheitsexperten und pädagogische Fachkräfte stehen uns beratend zur Seite.

9.

### **Persönliche Betreuung großgeschrieben.**

Unsere kompetenten Fachberater stehen Ihnen jederzeit sehr gerne zur Verfügung.

10.

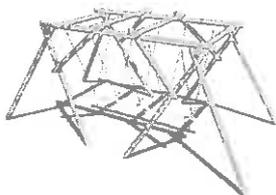
### **In der ganzen Welt gerne gesehen.**

eibe Produkte sind weltweit in über 50 Ländern erhältlich und überall gern gesehen.



Pos.	Menge	Artikel-Nr.	Artikelbeschreibung	Einzelpreis	Gesamtpreis
------	-------	-------------	---------------------	-------------	-------------

1	1,00 Stk	5553345	<b>Schaukelschlange</b>	5.873,95	5.873,95
---	----------	---------	-------------------------	----------	----------



Mit mehreren Kindern gleichzeitig zu schaukeln macht einfach viel mehr Spass. Denn nur gemeinsam kommen Kinder mit der Schaukelschlange richtig in Fahrt.

Farbe: standard

Material: NH kdi

Spielwert: Geschwindigkeit Gleichgewicht

Sozialkompetenz Zusammenleben Sinne

Lieferumfang: 1 Schaukelgestell: NH

1 Schaukelschlange: kunststoffummanteltes Stahlseil

Pfostenschuhe: Stahl feuerverzinkt

Bodenbeschaffenheit: mind. Sand

empfohlene Altersgruppe: ab 3 Jahre

Mindest-Raum: 1305x466x360 cm

freie Fallhöhe: 205 cm

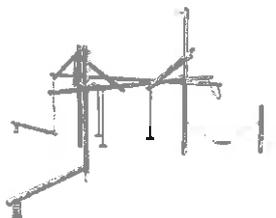
Montage: 2 Personen/8 Std.

Fundamente: 6x OF

GS/TÜV: TÜV-Produkt Service

Elementarkatalog: 1017 Spielgeräte katalog: 145

2	1,00 Stk	5553325	<b>Multifunktionsschaukel</b>	6.638,66	6.638,66
---	----------	---------	-------------------------------	----------	----------



Die Multifunktionsschaukel ist der Mittelpunkt jedes Spielplatzes. Schwingen, Balancieren, Surfen oder einfach nur Relaxen - Alles ist möglich.

Farbe: standard

Material: NH kdi

Spielwert: Gleichgewicht Sinne

Sozialkompetenz Geschwindigkeit

Zusammenleben Fitness

Lieferumfang: 3 Pendelsitze: Gummi

2 Balancierbalken: NH

2 Federn: Federstahl

1 Curver-Stehteller mit Kettengehänge:

Gummi, Stahl feuerverzinkt

1 Haltebügel: Edelstahl

7 Kugelkopfgelenke: Edelstahl

Holzkonstruktion: NH

Pfostenschuhe: Stahl feuerverzinkt

Bodenbeschaffenheit: mind. Rasen

empfohlene Altersgruppe: ab 5 Jahre

Mindest-Raum: 1150x1580x540 cm

freie Fallhöhe: 140 cm

Montage: 3 Personen/8 Std.

Fundamente: 2x 5632280 + 10x OF oder 2x

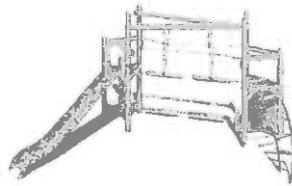
5632280 + 8x OF + 2x FFK

GS/TÜV: TÜV-Produkt Service

Spielgeräte katalog: 147

Pos.	Menge	Artikel-Nr.	Artikelbeschreibung	Einzelpreis	Gesamtpreis
------	-------	-------------	---------------------	-------------	-------------

3	1,00 Stk	52505201100	<b>Spielanlage</b> Asuka	6.294,12	6.294,12
---	----------	-------------	-----------------------------	----------	----------



Farbe: natur  
 Material: NH kdi  
 Spielwert: Fitness Sinne Geschwindigkeit  
 Fantasie Sozialkompetenz Gleichgewicht  
 Kreativität  
 Lieferumfang: Pfostenkonstruktion: NH  
 Pfostenschuhe: Stahl feuerverzinkt  
 Podestkonstruktion: Stahl feuerverzinkt und  
 pulverbeschichtet, HPL  
 1 Kletterwand mit Klettergriffen: HPL, GFK  
 1 Kletterstammaufstieg: NH  
 1 Aufstieg gedreht: Edelstahl, NH  
 1 Längsstammübergang: NH, Edelstahl  
 1 Einstiegsplatte: HPL  
 1 Rutsche: GFK  
 Bodenbeschaffenheit: mind. Rasen  
 empfohlene Altersgruppe: ab 4 Jahre  
 Mindest-Raum: 924x669x359 cm  
 freie Fallhöhe: 145 cm  
 Fundamente: 9x OF oder 9x FFK  
Spielgerätekatalog: 203

4	1,00 Stk	54518305300	<b>Tarzanschaukel mit Reifensitz</b> Jane	5.873,95	5.873,95
---	----------	-------------	--	----------	----------



Material: Robinie  
 Größe: 5,4x1,6x3 m (LxBxH)  
 Spielwert: Geschwindigkeit Gleichgewicht  
 Lieferumfang: 1x Einpunktschaukel mit  
 Reifenschaukelsitz  
 Aufhängenhöhe 280 cm  
 Bodenbeschaffenheit: mind. Sand  
 empfohlene Altersgruppe: ab 3 Jahre  
 Mindest-Raum: 9,2x10,9 m  
 freie Fallhöhe: 210 cm  
 Fundamente: 3x OF  
Spielgerätekatalog: 304

Pos.	Menge	Artikel-Nr.	Artikelbeschreibung	Einzelpreis	Gesamtpreis
5	1,00 Stk	9999982	<b>Anteilige Porto-/Frachtkosten</b> Outdoor	336,00	336,00



Ihre Vorteile bei eibe:

=====

**Lieferbedingung ab Werk.**

Geme liefern wir Ihnen das Material gegen Berechnung des Frachtkostenanteils in Höhe von EUR 336,- zzgl. 19% MwSt. an eine Lieferanschrift an.

**eibe-Geräte sind montagefreundlich!**

Die vormontierten Teile können anhand der mitgelieferten Montageanleitung problemlos aufgebaut werden.

Zahlungsbedingung: 30 Tage netto

Angebotsgültigkeit: bis 31.12.2016

Lieferzeit: nach Vereinbarung

Diesem Angebot liegen unsere seit 01.01.2015 gültigen Liefer- und Zahlungsbedingungen zu Grunde.

\* Zum Umfang der Garantie verweisen wir auf die aktuell gültigen Liefer- und Zahlungsbedingungen, Abschnitt 9.

Zu Rückfragen stehen wir jederzeit gerne zur Verfügung. Bitte helfen Sie uns, indem Sie immer unsere Angebotsnummer angeben.

Wir freuen uns, wenn unser Angebot Ihren Vorstellungen entspricht. Im Auftragsfalle sichern wir Ihnen bereits jetzt eine sorgfältige und schnelle Abwicklung zu.

Ihre eibe  
Produktion + Vertrieb GmbH & Co.KG

i.A.  
Rene Schwarz  
Planung Außengeräte

Angebots-Nr.: 3601822



Pos.	Menge	Artikel-Nr.	Artikelbeschreibung	Einzelpreis	Gesamtpreis
------	-------	-------------	---------------------	-------------	-------------

Tel.: 09338/89-939; Fax: 09338/89-199

### Zusammenfassung

Nettosumme				25.016,68 €	25.016,68 €
Mehrwertsteuer			+ 19,0% MwSt.		4.753,17 €
Gesamtsumme:					29.769,85 €

Zahlung 30 Tage netto

Dieses Angebot wurde maschinell erstellt und ist auch ohne Unterschrift gültig.

5 55 332 5

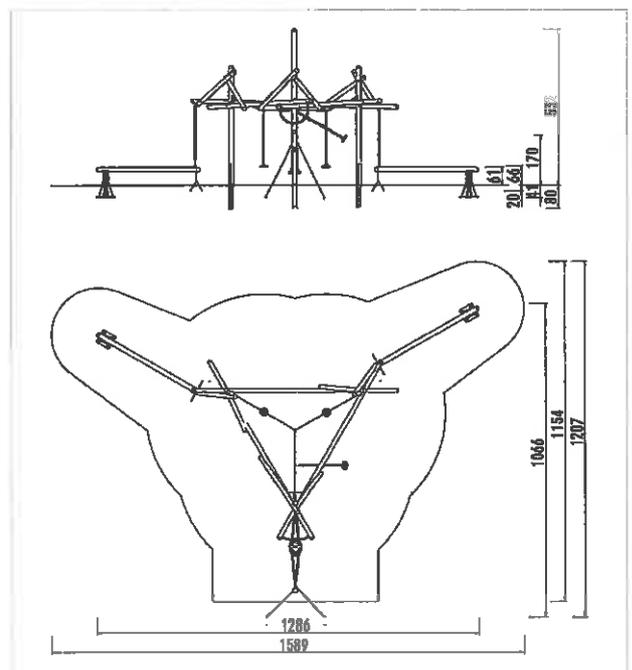
**eibe ibondo**  
**Multifunktionsschaukel**

made in germany



**Lieferumfang**

- 3 Pendelsitze: Gummi
- 2 Balancierbalken: NH
- 2 Federn: Federstahl
- 1 Curver-Stehsteller mit Kettengehänge: Gummi, Stahl feuerverzinkt
- 1 Haltebügel: Edelstahl
- 7 Kugelkopfgelenke: Edelstahl
- Holzkonstruktion: NH
- Pfostenschuhe: Stahl feuerverzinkt



	Material	NH kdi
	Fundamentlevel	FL 1
	Mindest-Raum	1150x1580x540 cm
	Freie Fallhöhe	140 cm
	Fallschutz netto	110 m <sup>2</sup>
	Fundamente	2x 5632280 + 10x OF oder 2x 5632280 + 8x OF + 2x FFK
	Montage	3 Personen/8 Std.
	Größtes Teil	700xØ 14 cm
	Schwerstes Teil	80 kg

5 55 334 5

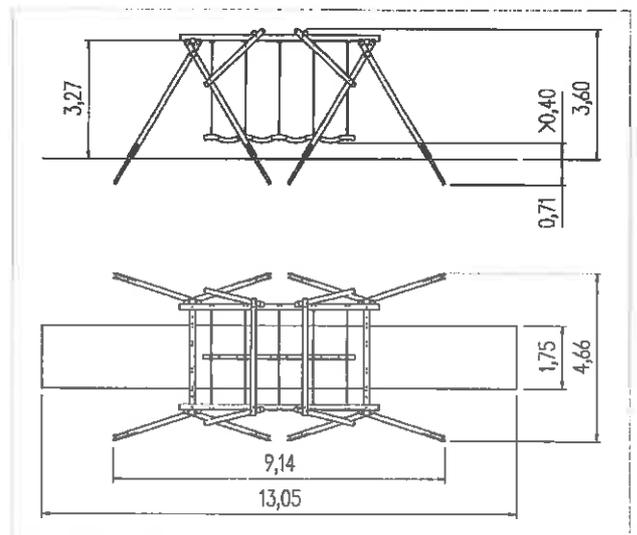
**eibe ibondo**  
**Schaukelschlange**

made in germany



**Lieferumfang**

- 1 Schaukelgestell: NH
- 1 Schaukelschlange: kunststoffummanteltes Stahlseil
- Pfostenschuhe: Stahl feuerverzinkt



	Material	NH kdi
	Fundamentlevel	FL 3
	Mindest-Raum	1305x466x360 cm
	Freie Fallhöhe	205 cm
	Fallschutz netto	23 m <sup>2</sup>
	Fundamente	6x OF
	Montage	2 Personen/8 Std.
	Größtes Teil	550xØ 16 cm
	Schwerstes Teil	50 kg

5 25 052 0110 0

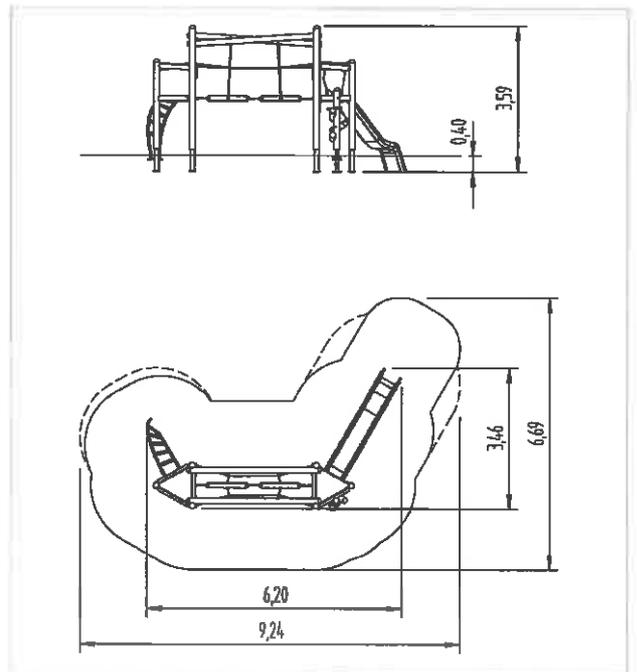
**eibe unique**  
**Spielanlage Asuka**

made in germany



### Lieferumfang

- Pfostenkonstruktion: NH
- Pfostenschuhe: Stahl feuerverzinkt
- Podestkonstruktion: Stahl feuerverzinkt, HPL
- 1 Kletterwand mit Klettergriffen: HPL, GFK
- 1 Kletterstammaufstieg: NH
- 1 Aufstieg gedreht: Edelstahl, NH
- 1 Längsstammübergang: NH, Edelstahl
- 1 Einstiegsplatte: HPL
- 1 Rutsche: GFK



	Material	NH kdi
	Fundamentlevel	FL 1
	Mindest-Raum	924x669x359 cm
	Freie Fallhöhe	145 cm
	Fallschutz netto	39,5 m <sup>2</sup>
	Fundamente	9x OF oder 9x FFk

# aukam



*einfach  
besser*

Aukam GmbH / Frankfurter Straße 187 / D-34121 Kassel

Grundschule Heidgraben  
Frau Scharrlach  
Schulstraße 2  
25436 Heidgraben

## Angebot

Vorgangsnummer	
Belegnummer	2016-133937
Datum	04.03.2016
Kundennummer	D079623
Kundentelefon	04122-3626
Bitte bei allen Rückfragen angeben !	

Sehr geehrte Frau Scharrlach,

vielen Dank für Ihre Anfrage vom 03.03.2016 und das uns entgegengebrachte Vertrauen. Wir freuen uns, Ihnen mit fachlicher Kompetenz und einem hervorragenden Preis / Leistungsverhältnis bei Ihrem Vorhaben zur Seite stehen zu dürfen.

Beigefügt erhalten Sie unser für Sie individuell ausgearbeitetes Angebot.

Worauf Sie sich bei uns verlassen können?

Unsere Spielgeräte haben sich in den über 50 Jahren unseres Bestehens immer weiter entwickelt. Die hohe Qualität und unsere langjährige Erfahrung sind Garanten für unseren Erfolg. In der Vergangenheit und in der Zukunft.

Wir verwenden nur ausgesuchte Materialien, die hochwertig verarbeitet werden.

Die Gestaltung der Spielräume und -Geräte orientiert sich an aktuellen wissenschaftlichen Studien: Kinder sollen kreativ und sicher spielen und sich gesund bewegen.

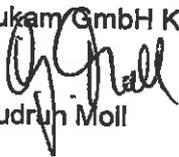
Alle Geräte sind TÜV und GS geprüft und entsprechen den Bestimmungen der Europäischen Norm EN 1176/1-2008.

Wir arbeiten im Direktvertrieb.

Für weitere Informationen steht Ihnen Frau Moll unter der Telefon-Nr.: 0561/20097-0 in unserer Firma jederzeit gern zur Verfügung.

Mit freundlichen Grüßen

Aukam GmbH Kassel

  
Gudrun Moll

Über 50 Jahre Know-how sind unsere Stärke  
Kreativität, Qualität und Sicherheit sind unser Erfolg

Raiffeisen Bank eG Baunatal  
IBAN: DE50 5206 4156 0000 6717 70  
BIC: GENODEF1BTA

Kasseler Bank eG  
IBAN: DE58 5209 0000 0000 1803 00  
BIC: GENODE51KS1

Kasseler Sparkasse  
IBAN: DE30 5205 0353 0002 1740 44  
BIC: HELADEF1KAS

Aukam GmbH Verwaltung und Fabrikation / Frankfurter Straße 187 / D-34121 Kassel / Tel. 0561-200970 / Fax 0561-284858

Pos.	Art.-Nr. / Bezeichnung	Menge	ME	Einzelpreis	Gesamtpreis
1	A663M13 Aukam - Kletternetzpyramide Typ 4	1	Stück	6.798,00	6.798,00
			abzgl.	23,00 %	-1.563,54
<b>Alternativ :</b>					
2	A663M14 Aukam - Kletternetzpyramide Typ 6	1	Stück	(14991,00)	(14991,00)
			abzgl.	(26,00) %	(-3897,66)
Zwischensumme EUR					5.234,46
zzgl. Frachtkosten					100,00
Zwischensumme					5.334,46
zzgl. MwSt. 19,00 % von					1.013,55
Endsumme EUR					6.348,01

**Zahlungsvereinbarungen:**

8 Tage	2,00 %	6.221,05 EU
20 Tage	ohne Abzug	6.348,01 EU

In Zusammenarbeit mit TÜV NORD Tel.: 0561 / 766 201 10

Alle Preise sind freibleibend.

Lieferbedingung: ab Werk Kassel, ab EUR 5.000,00 netto Bestellwert FRACHTFREI  
 Lieferzeit: nach Vereinbarung  
 Versandart: Werksfernverkehr  
 Preisbindung: 4 Wochen

Diesem Angebot liegen unsere allgemeinen Geschäftsbedingungen vor.



Aukam - Kletternetzpyramide Typ 4  
 Aukam - Climbing Pyramide Type 4

- Holz - wood
- A663M13 Stahl - steel
- Aluminium - aluminium

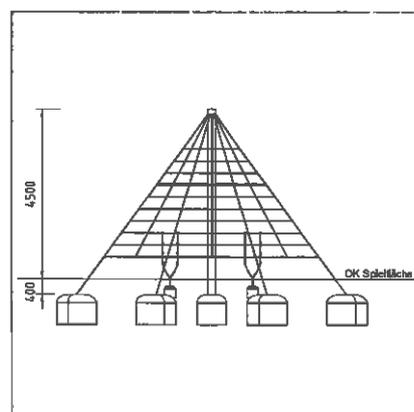
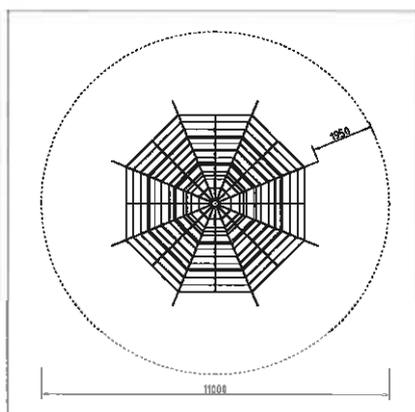
**Altersgruppe/Age group:**  
 ≥ 3 Jahre / 3 years

**Freie Fallhöhe/Height of free fall:**  
 ± 200 cm

**Höhe/Height:** ca. 450 cm

**Fallraum/Space:** Ø 1100 cm

**Fundamente/Foundation:**  
 9 Stk./parts 80 x 80 x 60 cm  
 2 Stk./parts 30 x 30 x 30 cm







Aukam - Kletternetzpyramide Typ 6  
 Aukam - Climbing Pyramide Type 6

- Holz - wood
- A663M14 Stahl - steel
- Aluminium - aluminium

**Altersgruppe/Age group:**

≥ 3 Jahre / 3 years

**Freie Fallhöhe/Height of free fall:**

± 200 cm

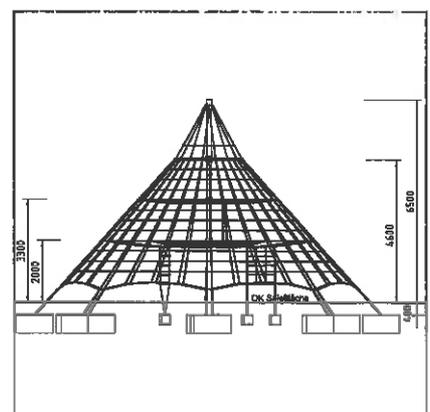
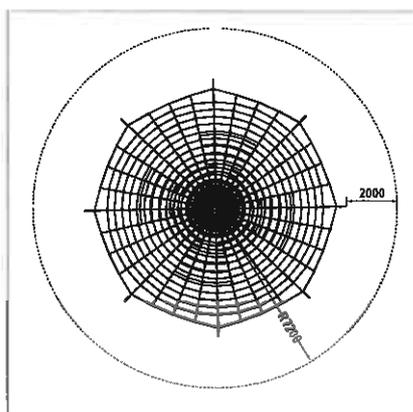
**Höhe/Height:** ca. 650 cm

**Fallraum/Space:** Ø 1440 cm

**Fundamente/Foundation:**

9 Stk./parts 120 x 120 x 60 cm

3 Stk./parts 30 x 30 x 30 cm





### Fallschutz nach neuer DIN EN 1176

(Auszug aus der DIN EN 1176:2008-08 Teil 1 Anhang F Tabelle F 1)

Lfd. Nr.	Bodenmaterial <sup>a</sup>	Beschreibung	Mindestschichtdicke in mm <sup>b</sup>	Max. Fallhöhe in mm
1	Beton/Stein			≤ 600
2	Blumengebunden Boden			≤ 600
3	Oberboden			≤ 1000
4	Rasen			≤ 1500 <sup>d</sup>
5	Rindenmulch	Zerkl. Rinde von Nadelhölzern, Korngröße 20-80 mm	200	≤ 2000
			300	≤ 3000
6	Holzschnitzel	Mech. zerkleinertes Holz (keine Holzwerkstoffe), ohne Rinde und Laubanteile, Korngröße 5 mm-30 mm	200	≤ 2000
			300	≤ 3000
7	Sand <sup>c</sup>	Korngröße 0,2 mm-2,0 mm	200	≤ 2000
			300	≤ 3000
8	Kies <sup>c</sup>	Korngröße 2 mm-8,0 mm	200	≤ 2000
			300	≤ 3000
9	Anderes Bodenmaterialien und andere Schichtdicken	Wie nach HIC geprüft (siehe DIN EN 1177)		≤ 5000

- <sup>a</sup> Bodenmaterial für den Gebrauch auf Kinderspielflächen geeignet vorbereitet
- <sup>b</sup> Bei losen Schüttmaterial sind 100 mm zur Mindestschichtdicke hinzuzufügen, um den Wegspieeffekt zu kompensieren.
- <sup>c</sup> Ohne tonige oder schluffige Anteile. Korngröße kann durch einen Siebtast ermittelt werden, wie in EN 933-1
- <sup>d</sup> siehe 4.2.8.5.2, Anmerkung 1, (hängt von den lokalen klimatischen Bedingungen ab)

#### Anmerkung: (aus der DIN EN 1176 Teil 1)

4.2.8.5.2 Geräte mit einer freien Fallhöhe von mehr als 600 mm oder mit erzwungener Bewegung

Unter allen Spielplatzgeräte mit einer freien Fallhöhe von mehr als 600 mm und/oder Geräten, die eine erzwungene Bewegung des Benutzers verursachen (z.B. Schaukeln, Rutschen, Wippen, Karussells usw.), müssen stoßdämpfende Böden über den gesamten Aufprallbereich vorgesehen werden.

Kaum für Notizen:

*über 40 Jahre Erfahrung und Know-how*

**Aukam GmbH**  
Verwaltung und  
Fabrication

Frankfurter Str. 187  
D-34121 Kassel  
Tel.: 05 61/20 09 70  
Fax: 05 61/28 48 58  
Info@aukam.de  
www.aukam.de

Kasseler Sparkasse  
Kto. Nr.: 2 174 044  
BLZ: 520 503 53

Sitz der Ges.: Kassel  
HRB 14539  
Vorsitzender Kassel  
Geschäftsführer  
Herbert Aukam  
Ust-Id-Nr.: DE267866186  
IBAN:  
DE30 5705 0353 0002 1740 4  
BIC: HELADEF1KAS



# Montage- und Fundamentplan Kletterpyramide 4.

1. Stückliste
2. Vorabinformation
3. Altersfreigabe
4. Montageanleitung
5. Sicherheits- und Benutzerhinweise

## **1. Stückliste**

- 1 Pfosten aus Stahl feuerverzinkt L=5350 mm, Ø=152,4 mm, Gewicht ca. 100 kg
- 1 Kletternetz mit 2 Spielebenen Gewicht ca. 120 kg
- 1 Kunststoffrohr L=450 mm, Ø=200 mm
- 4 Stück Kette 6 mm fzn, L = 0,6 m zum Einbetonieren (je 2 St. an Strickleiter verpresst)
- 8 Ankerlaschen

## **2. Vorabinformation**

- Für die Erstellung der Kletterpyramide 4 wird ein Mindestraum (Sicherheitsbereich) mit einem Durchmesser von 11000 mm benötigt.
- Bei einer Fallhöhe von max. 2000 mm müssen als Bodenbelag Fallschutzbeläge nach EN 1177 Tabelle A.1, z. B. Sand mit einer Korngröße von 0,2 bis 2,0 mm gewählt werden.
- Das Gewicht der Kletterpyramide inkl. Pfosten und Kletternetz beträgt ca. 220 kg.
- Ersatzteile für die Kletterpyramide dürfen nur vom Hersteller bezogen werden.

**Die Kletterpyramide entspricht der EN 1176-1:2003**

## **3. Altersfreigabe**

- Die Kletterpyramide 4 ist geeignet für Kinder ab 4 Jahren.

## 4. Montageanleitung Kletterpyramide

### Betongüte

Damit die erforderliche Sicherheit gewährleistet ist, müssen alle vorgegebene Maße für das Fundament eingehalten werden. Es ist Beton der Güte C20/25 zu verwenden.

### Personalbedarf

Zur Montage/Aufstellung der Kletterpyramide wird Fachpersonal (mind. 4 Personen) benötigt.

### Montage

Festlegung des Standortes der Kletterpyramide unter Berücksichtigung des Sicherheitsbereiches, inkl. der Fundamente für Stahlpfosten sowie Ankerblöcke im Gelände.

### Herstellen des Fundamentes für den Pfosten

- a. Ausheben der Grube (1200 x 1200 x 1000 mm), siehe *Skizze A*
- b. Grubenboden mit Beton 150 mm auffüllen und aushärten lassen, siehe *Skizze B*
- c. Anschließend Mittelpunkt des Boden ermitteln und Kunststoffrohr (L=450 mm,  $\varnothing=200$  mm) auf dem Mittelpunkt ausloten und fixieren. Nochmals Grube bis zu einer Höhe von 450 mm (bündig mit Rohr) ausbetonieren, siehe *Skizze C*. Beton vollständig abbinden lassen!

### Herstellen der 8 Ankerblöcke

- a. Je Ankerblock Grube von 1200 x 1200 x 1000 mm ausheben, siehe *Skizze A*
- b. Jede Grube mit Beton ausgießen und Ankerlasche laut *Skizze D, Detail A* mittig installieren. Beton vollständig abbinden lassen!

### Aufbau der Kletterpyramide

- a. Kletternetz mit Kappe auf Pfosten setzen.
- b. Pfosten in Kunststoffrohr stellen, lotrecht ausrichten und fixieren. Verbleibenden Zwischenraum mit Beton auffüllen und vollständig abbinden lassen (siehe *Skizze E*).
- c. Befestigen der Spannschlösser am Netz und an der mit den Ankerblöcken verbundenen Kette.
- d. **Spannschlösser solange spannen, bis die zur Kappe laufenden Seile stramm sind und ca. 4 cm unter Druck nachgeben. – Auf gleichmäßige Spannung aller 8 Seile achten!**
- e. Beide Strickleitern senkrecht ausrichten und jeweils beide Ketten im Boden einbetonieren. Fundamentgröße 600 x 300 x 300 mm (L/B/H). OK Fundament mind. 400 mm unterhalb der Spielebene, siehe *Skizze F*.
- f. Fundamentgruben mit Fallschutzbelag nach EN 1177 auffüllen.

## **Montage der Feststellringe**

**Führen Sie die nachfolgenden Arbeitsschritte äußerst gewissenhaft durch!!!**

- a. Feststellringe jeweils so positionieren, dass der schwarze Zentrierring ungefähr auf einer Ebene mit dem äußeren Seilring liegt, an dem die Netzebenen befestigt sind. Den Feststellring mit dem Kragen von unten in den Zentrierring führen bis er anschlägt. Den oberen Feststellring auf dem Kragen des unteren Feststellringes aufliegen lassen. Der schwarze Zentrierring befindet sich zwischen den Feststellringen.

Die Madenschrauben der Feststellringe gleichmäßig und fest anziehen. Beginnen Sie mit dem Feststellring mit Kragen. Die vormontierten Madenschrauben jeweils eine nach der anderen ca. eine halbe Umdrehung anziehen. Diesen Vorgang solange wiederholen bis alle Madenschrauben fest angezogen sind. Der Feststellring hat jetzt ringsherum einen gleichmäßigen Abstand zum Pfosten. Falls nicht, Madenschrauben lösen und Vorgang wiederholen.

Den Feststellring ohne Kragen auf dem Kragen des unteren Feststellringes positionieren. Madenschrauben anziehen wie oben beschrieben.

Bei korrekter Montage ergibt sich zwischen Zentrierring und den Feststellringen ein Spaltmaß von ca. 1-2 mm.

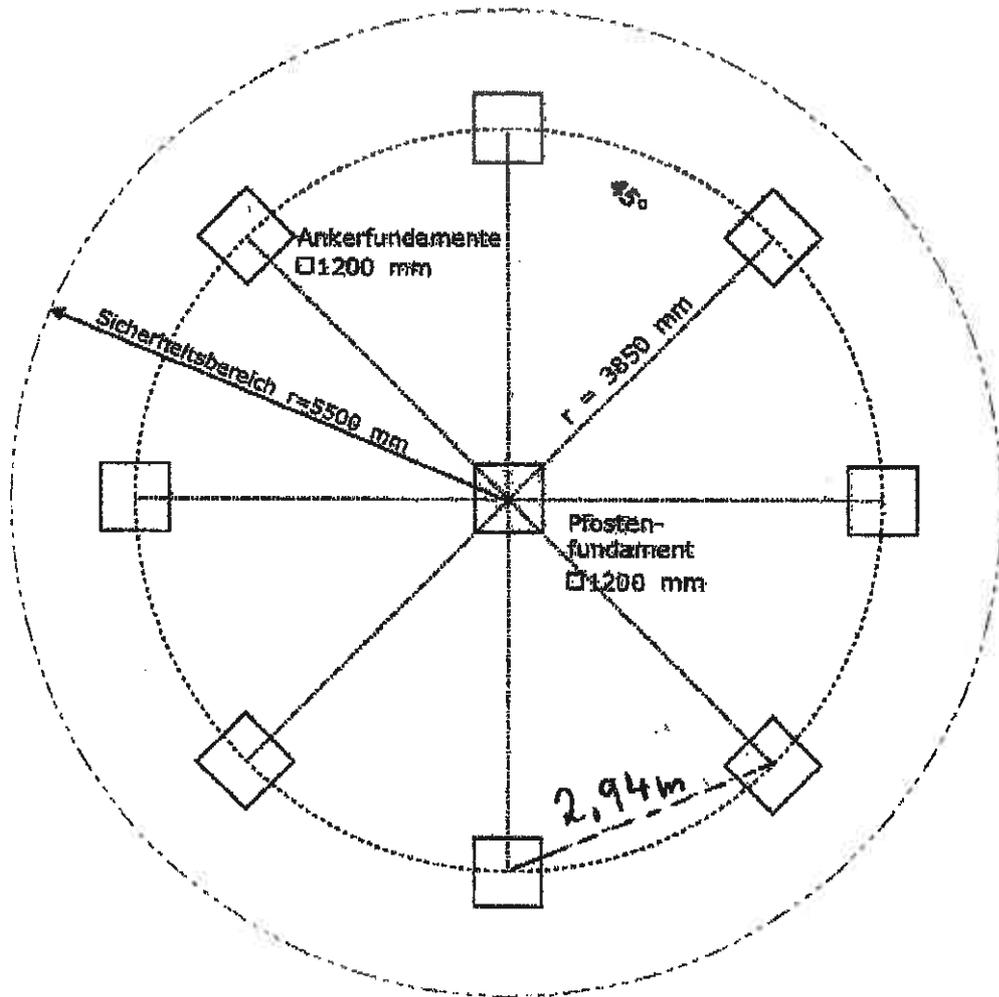
**Überprüfen Sie die Beweglichkeit des Zentrierringes.**

## **5. Sicherheits- und Benutzerhinweise Kletterpyramide 4**

Folgende Sicherheits- und Benutzerhinweise sind unbedingt zu beachten:

- Beim Klettern kein Feuer, offenes Licht, brennende Zigaretten o.ä., Messer oder andere scharfkantige oder lange und spitze Gegenstände mit sich führen!
- Zum Klettern keine hochhackigen oder scharfkantigen Schuhe, Schuhe mit Pfennigabsätzen oder Inline-Skater tragen!
- Seile nicht zerschneiden oder anzünden!
- Schrauben oder Muttern der Schäkel, Wantenspanner und Kugel- und T-Verbindungen nicht lösen!
- Sprossen nicht ansägen und/oder deren Schrauben nicht lösen!
- Nicht auf die schwarze Kappe klettern!
- Nicht von der Pyramide springen oder andere Mitspieler schubsen!
- Auf der Pyramide nicht Essen oder Trinken.
- Kleine Kinder oder deren Begleitung sollten bitte an die alte Weisheit denken: Hinauf ist immer leichter als herunter!

## Die Maße sind unbedingt einzuhalten!



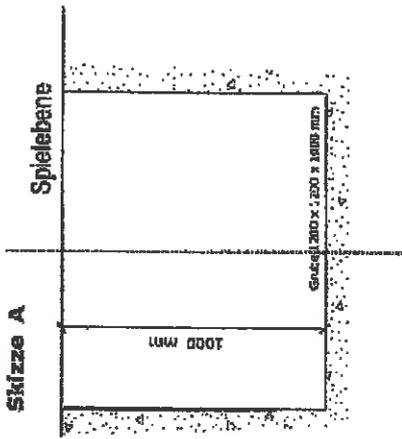
### Sicherheitsbereiche

Sicherheitsbereiche sind notwendige Freiräume, die sicherstellen sollen, dass Kinder sich beim Springen oder Fallen nicht an benachbarten Bauteilen, Einfassungen, Geräten u.ä. verletzen können und Platz haben, sich ungehindert zwischen den einzelnen Spielgeräten zu bewegen. Die Sicherheitsbereiche sind in der Regel dann ausreichend bemessen, wenn in Sprung- oder Fallrichtung Abstände von 2 Metern eingehalten werden.

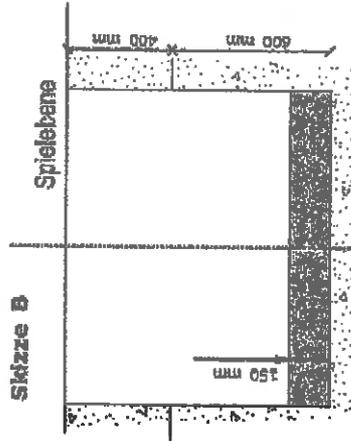
Die Spielgeräte und Gerätekombinationen müssen so gebaut oder aufgestellt sein, daß Überschneidungen von Hauptaufstichtungen und Gerätespielbereichen, sowie Behinderungen in Schwingbereichen vermieden werden.

**Kletterpyramide**  
**Fundamentenplan**

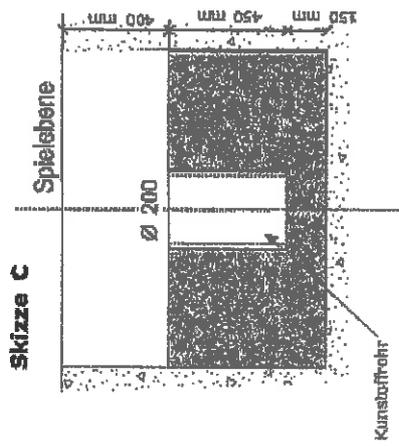
Skizze A



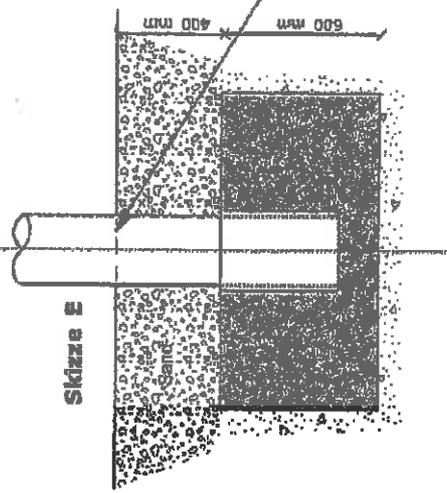
Skizze B



Skizze C



Skizze E

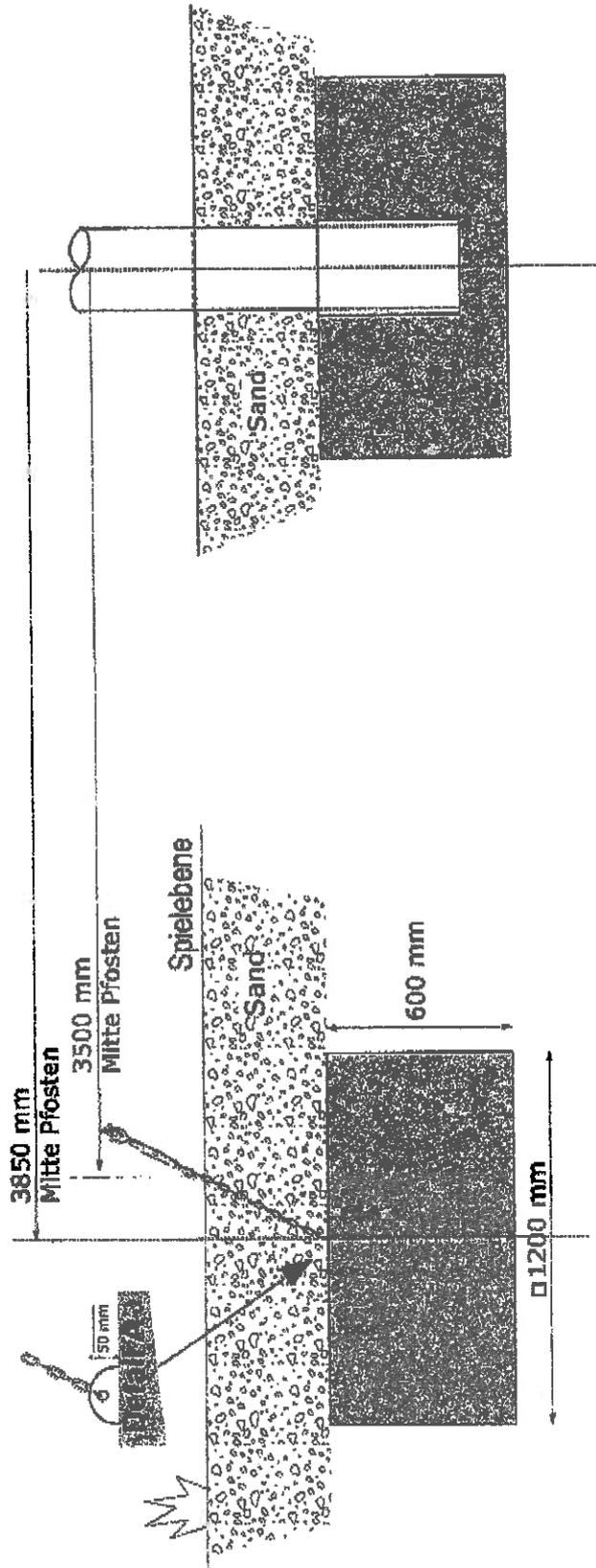


Es darauf zu achten,  
dass die Markierung auf  
dem Pfosten mit der  
Spielebene abschließt!

# Kletterpyramide

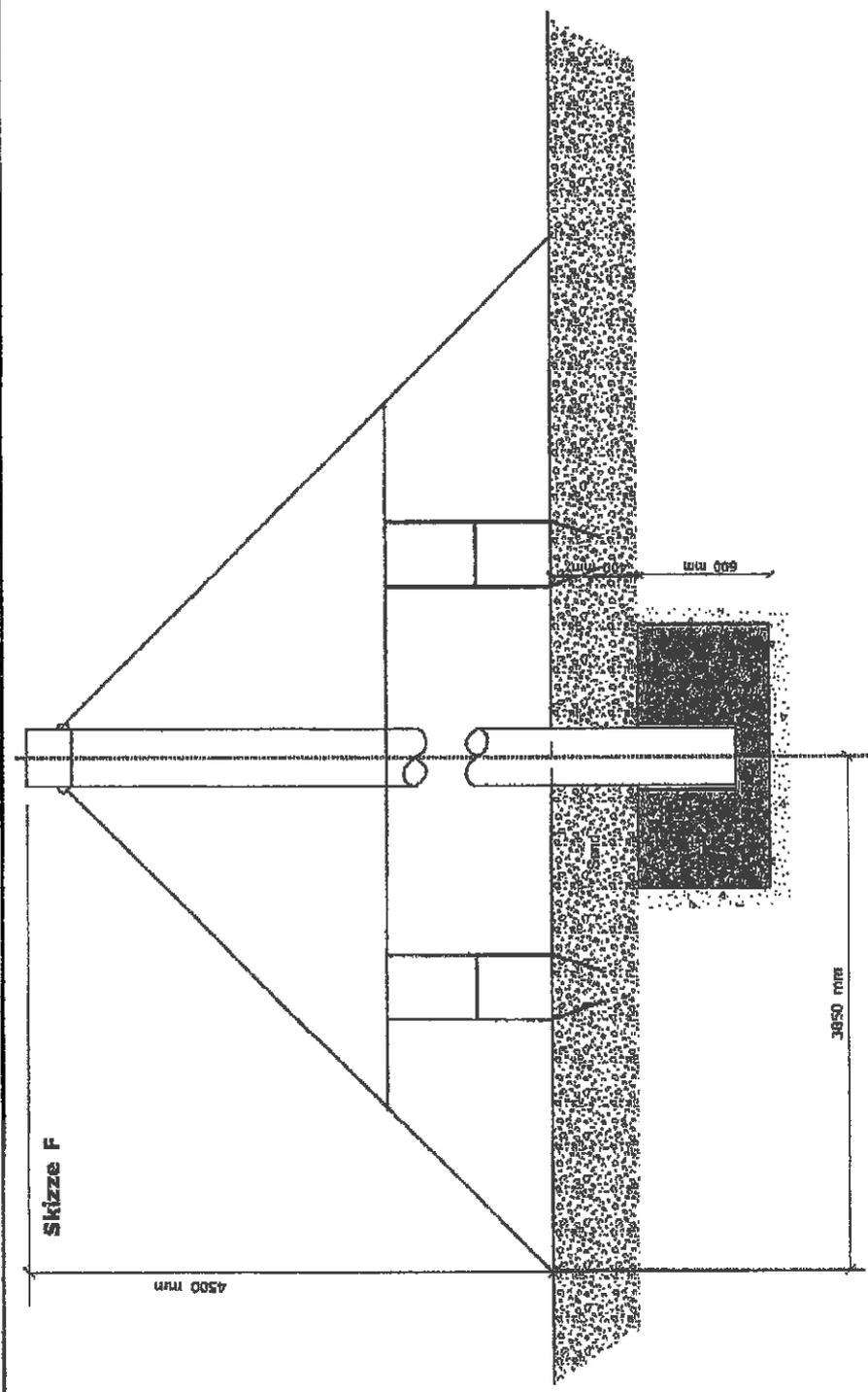
## Skizzenplan 1

Skizze D



**Kletterpyramide**

**Skizzenplan 2**

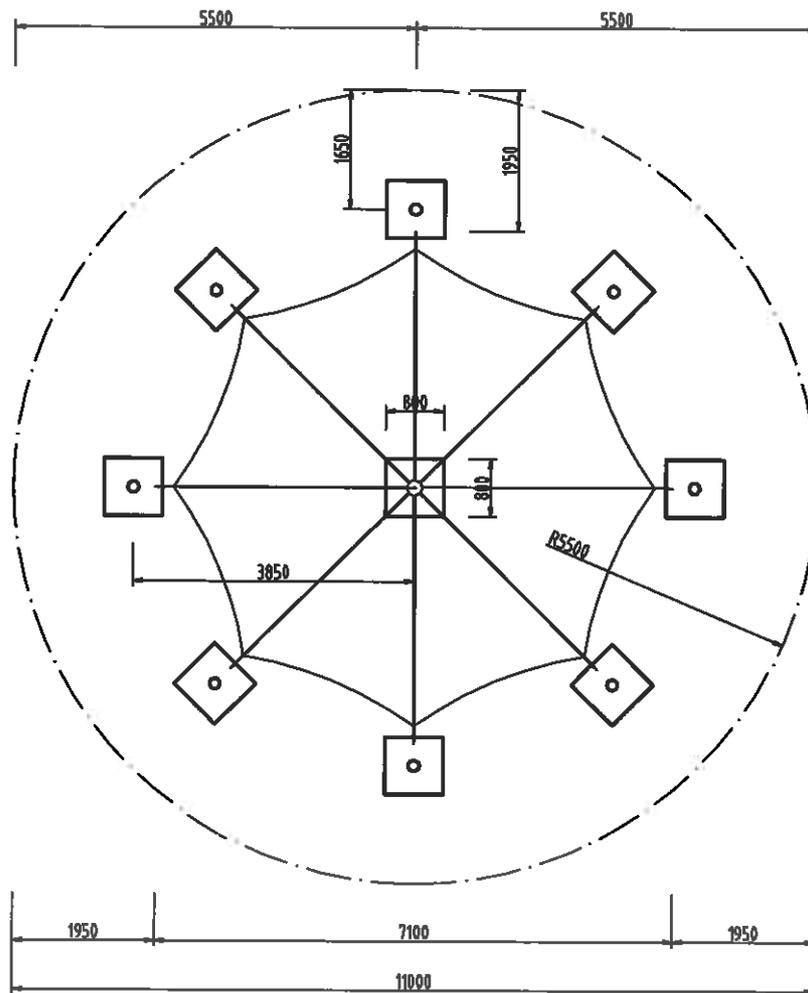


**Kletterpyramide**  
**Skizzenplan 3**



**Montageangaben** AUKAM - A663M13  
Kletternetzpyramide Typ 4  
Höhe 4,5m

**Fallraum und Fundamentplan  
Maßstab 1:100**



**Alle Maßangaben in mm !**

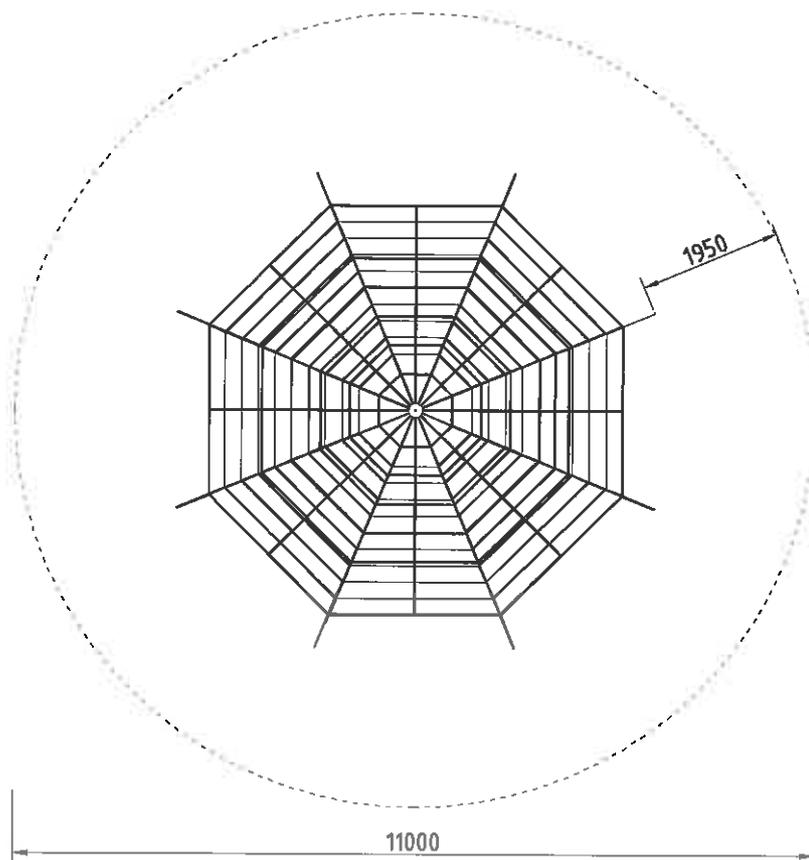
Aukam GmbH ° Frankfurter Straße 187 ° D-34121 Kassel ° Telefon +49 (0) 5 61 / 20 09 70 ° Fax +49 (0) 5 61 / 28 48 58  
Stand 23.02.2011

- Fundamente/Fallraum -

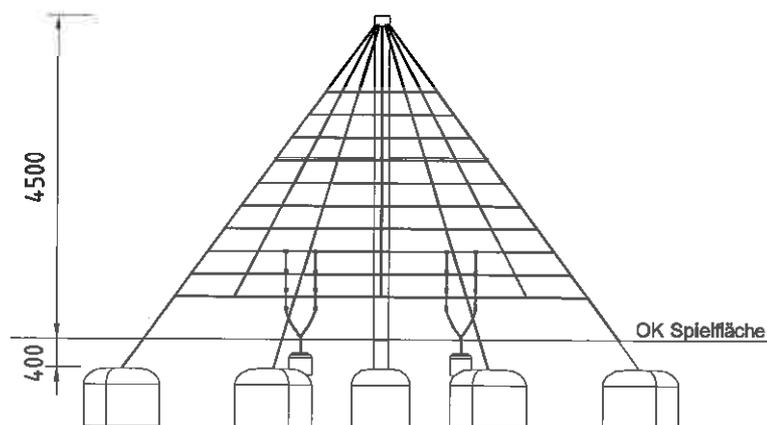


**AUKAM - A663M13**  
**Kletternetzpyramide Typ 4**

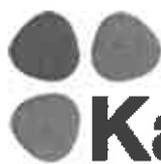
**Fallraum**  
**1:100**



**Seitenansicht**  
**1:100**







# Kaiser & Kühne Freizeitgeräte

Kaiser & Kühne Freizeitgeräte GmbH

D - 27324 Eystrup

Grundschule Heidgraben  
Frau Scharlach  
Schulstraße 2  
25436 Heidgraben

**Angebot Nr. A/70840 vom 03. März 2016**

Seite 1 von 6

Kunden-Nr. : 24949  
Kunden-Tel. : 04122/3626  
Kunden-Fax :  
Vertreter : Herr und Frau Mertin  
Vertreter-Tel. : 04338/1395

Sachbearbeiter:  
Angela Wöhler  
Tel.: +49 (0) 4254/9315-22  
Fax.: +49 (0) 4254/9315-921  
woehler@kaiser-kuehne-play.com

**Durch Qualität - mehr Freude am Spiel**

BV HEIDGRABEN 16-001  
Grundschule

Sehr geehrte Frau Scharlach,

wir danken für Ihre telefonische Anfrage vom 03.03.2016 und bieten Ihnen entsprechend unseren Allgemeinen Geschäftsbedingungen (verfügbar unter [www.kaiser-kuehne-play.com](http://www.kaiser-kuehne-play.com)) wie gewünscht an:

ArtNr./Typ	Bezeichnung	Menge	Einzelpreis	Gesamtpreis
040768000	K&K Wikingerschaukel (2,50)	1,00 Stk.	4.796,00	4.796,00

**Technische Daten**

Grundfläche: 2,95 x 3,75 m  
Mindestraum: 2,95 x 8,40 m (29 m<sup>2</sup>)  
Schaukelhöhe: 2,50 m  
Gewicht: 105 kg schwerstes Einzelteil  
410 kg insgesamt

- Schaukelstützen und Schaukelträger aus feuerverzinkten Stahlrohren
- Drehgelenke: wartungsfrei gleitgelagert
- Seiltampen: Vierkantgeflecht, ca. 160 mm aus PP-Tauwerk an Edelstahlketten (7 mm)

**Fundament (bauseits)**

4 Stck. 0,60 x 0,60 x 0,60 m  
Betonmenge: 0,86 m<sup>3</sup>

**Montagerichtzeit**

2 Monteure je 3 Stunden  
(ohne Fundamenterstellung) zzgl. Hebezeug

**Freie Fallhöhe**



# Kaiser & Kühne Freizeitgeräte

Kaiser & Kühne Freizeitgeräte GmbH · D - 27324 Eystруп

Angebot Nr. A/70840 vom 03. März 2016

Seite 2 von 6

Kunden-Nr.: 24949

ArtNr./Typ	Bezeichnung	Menge	Einzelpreis	Gesamtpreis
	1,60 m <u>Geeignet für</u> Kinder ab 8 Jahren, öffentliche Spielplätze etc., Bewegungsaktivitäten  <b>OPTIONAL:</b>			
1910934	Pulverbeschichtung für Schaukelstütze links Farbe: RAL nach Wahl Alle Farben nach RAL möglich, außer Leucht- und Glimmertöne.  <b>Bitte beachten Sie, dass sich der hier angebotene Preis auf 1 Stück Schaukelstütze bezieht.</b>		148,00	
1910935	Pulverbeschichtung für Schaukelstütze rechts Farbe: RAL nach Wahl Alle Farben nach RAL möglich, außer Leucht- und Glimmertöne.  <b>Bitte beachten Sie, dass sich der hier angebotene Preis auf 1 Stück Schaukelstütze bezieht.</b>		148,00	
1911040	Pulverbeschichtung für Längsträger Farbe: RAL nach Wahl Alle Farben nach RAL möglich, außer Leucht- und Glimmertöne.  <b>Bitte beachten Sie, dass sich der hier angebotene Preis auf 1 Stück Längsträger bezieht.</b>		81,00	
1911041	Pulverbeschichtung für Firstträger Farbe: RAL nach Wahl Alle Farben nach RAL möglich, außer Leucht- und Glimmertöne.  <b>ALTERNATIV:</b>		143,00	
040770001	K&K Wikingerschaukel (3,00)		8.172,00	



# Kaiser & Kühne Freizeitgeräte

Kaiser & Kühne Freizeitgeräte GmbH

D - 27324 Eystrup

Angebot Nr. A/70840 vom 03. März 2016

Seite 3 von 6

Kunden-Nr.: 24949

ArtNr./Typ	Bezeichnung	Menge	Einzelpreis	Gesamtpreis
	<u>Technische Daten</u> Grundfläche: 3,50 x 5,20 m Mindestraum: 3,50 x 10,70 m (38 m <sup>2</sup> ) Schaukelhöhe: 3,00 m Gesamthöhe: 3,95 m Gewicht: 190 kg schwerstes Einzelteil 675 kg insgesamt			
	- Schaukelstützen und Schaukelträger aus feuerverzinkten Stahlrohren - Drehgelenke: wartungsfrei gleitgelagert - Seiltampen: Vierkantgeflecht, ca. Ø160 mm, aus PP-Tauwerk an Edelstahlketten (7 mm)			
	<u>Fundament (bauseits)</u> 4 Stck. 1,20 x 0,50 x 0,60 m Betonmenge: 1,92 m <sup>3</sup>			
	<u>Montagerichtzeit</u> 3 Monteure je 3 Stunden (ohne Fundamenterstellung) zzgl. Kran			
	<u>Freie Fallhöhe</u> 1,80 m			
	<u>Geeignet für</u> Kinder ab 8 Jahren, öffentliche Spielplätze etc., Bewegungsaktivitäten			
	<b>OPTIONAL:</b>			
1911012	Pulverbeschichtung für Schaukelstütze links Farbe: RAL nach Wahl Alle Farben nach RAL möglich, außer Leucht- und Glimmertöne.		187,00	
	<b>Bitte beachten Sie, dass sich der hier angebotene Preis auf 1 Stück Schaukelstütze bezieht.</b>			
1911013	Pulverbeschichtung für Schaukelstütze rechts Farbe: RAL nach Wahl Alle Farben nach RAL möglich, außer Leucht- und Glimmertöne.		187,00	
	<b>Bitte beachten Sie, dass sich der hier angebotene</b>			

Im Südloh 5  
D - 27324 Eystrup  
www.kaiser-kuehne-play.com  
Sitz der Gesellschaft: Eystrup

Tel. + 49 (0) 4254 9315-0  
Fax + 49 (0) 4254 9315-24  
info@kaiser-kuehne-play.com  
Handelsregister Walsrode HRB 31139

Commerzbank AG  
Kto 420 198 400  
BLZ 290 400 90

Deutsche Bank AG  
Kto 111 059 2  
BLZ 290 700 50

Postbank Hannover  
Kto 300 737 303  
BLZ 250 100 30

Geschäftsführer: Dipl.-Kfm., Dipl.-Ing. Olaf Meinken



# Kaiser & Kühne Freizeitgeräte

Kaiser & Kühne Freizeitgeräte GmbH

D - 27324 Eystруп

Angebot Nr. A/70840 vom 03. März 2016

Seite 4 von 6

Kunden-Nr.: 24949

ArtNr./Typ	Bezeichnung	Menge	Einzelpreis	Gesamtpreis
<b>Preis auf 1 Stück Schaukelstütze bezieht.</b>				
1911011	Pulverbeschichtung für Längsträger Farbe: RAL nach Wahl Alle Farben nach RAL möglich, außer Leucht- und Glimmertöne.		154,00	
<b>Bitte beachten Sie, dass sich der hier angebotene Preis auf 1 Stück Längsträger bezieht.</b>				
1911014	Pulverbeschichtung für Firstträger Farbe: RAL nach Wahl Alle Farben nach RAL möglich, außer Leucht- und Glimmertöne.		252,00	
000001	Frachtkostenanteil	1,00 Stk.	340,00	340,00
000008	Verpackungspauschale	1,00 Stk.	20,00	20,00

Nur die in diesem Dokument als solche erkennbaren Produkte sind FSC® -zertifiziert.

Gesamtbetrag netto	EUR	5.156,00
zzgl. 19,00 % MwSt.	EUR	979,64
<b>Gesamtbetrag brutto</b>	<b>EUR</b>	<b>6.135,64</b>

Zahlungsbedingung: 14 Tage - 1%, 30 Tage netto

**Vorstehende Preise verstehen sich ohne Fundamente und Montage.**

Je nach Gewicht der zu liefernden Teile ist bei Anlieferung ggf. eine Abladehilfe bauseits zu stellen; dies werden wir im Bedarfsfall bei der telefonischen Avisierung der Lieferung mit Ihnen abstimmen.

**Fundamentierung:** Die Zahl und Größe der in diesem Angebot genannten Fundamente orientieren sich an den statischen Erfordernissen bei mittelschwer lösbaeren Bodenarten mit einer zulässigen Bodenpressung von mindestens 100 KN/m<sup>2</sup>.  
Bei anderen Bodenverhältnissen bitten wir um eine entsprechende Nachricht!

**TÜV-Prüfung:** Bitte beachten Sie unsere nachfolgenden Hinweise!

**Lieferung:** frei ab Nettowarenwert von EUR 8.000,--

**Lieferzeit:** zz. ca. 6-8 Wochen

**Preisbindung:** **drei Monate**

Wir hoffen, dass Ihnen unser Angebot zusagt. Ihren Auftrag würden wir gerne ausführen.

Mit freundlichen Grüßen



# Kaiser & Kühne Freizeitgeräte

Kaiser & Kühne Freizeitgeräte GmbH

D - 27324 Eystrup

Angebot Nr. A/70840 vom 03. März 2016

Seite 5 von 6

Kunden-Nr.: 24949

Kaiser & Kühne Freizeitgeräte GmbH

**Bitte beachten Sie die nachfolgenden Hinweise!**

## **Nachweis der Konformität mit der DIN EN 1176**

Für alle Standardgeräte unseres aktuellen Katalogs können wir Ihnen ein TÜV-Zertifikat vorlegen; dieses können Sie zudem jederzeit unter [www.kaiser-kuehne-play.com](http://www.kaiser-kuehne-play.com) downloaden und ausdrucken.

Für alle Sonderanfertigungen auf der Basis von Standardgeräten ist dieses TÜV-Zertifikat jedoch nicht länger gültig. Sondergeräte erkennen Sie im Angebot an der Artikelnummer, die dann mit den Ziffern L7, 8 oder 9 beginnt, während Standardgeräte mit einer führenden 0 beginnen. Wir versichern Ihnen aber hiermit, dass wir gemäß Geräte- und Produktsicherheitsgesetz (GPSG) nur Geräte ausliefern, die der jeweils gültigen Norm entsprechen, so dass eine zusätzliche TÜV-Prüfung aus unserer Sicht nicht notwendig ist. Sollten Sie über diese Versicherung hinaus eine TÜV-Abnahme und die Ausstellung einer TÜV-Bestätigung wünschen, so können wir Ihnen dies gerne alternativ in drei Varianten wie folgt anbieten:

### **Art.Nr. 000017 - TÜV-Zeichnungsprüfung - 200 Euro netto**

Bestätigung der Normkonformität des Gerätes durch einen Sachverständigen des TÜV Product Service (oder einer anderen geeigneten Prüfinstanz) auf der Grundlage der von K&K erstellten zeichnerischen Darstellungen. Bitte beachten Sie, dass sich der Angebotspreis nur auf die Zeichnungsprüfung eines Sondergerätes bezieht.

### **Art.Nr. 000037 - TÜV-Zeichnungsprüfung - 75 Euro netto**

Wie oben Art.Nr. 000017, jedoch in der vereinfachten Fassung für Geräte, die ausschließlich hinsichtlich der Ausführung (Robinie aufgeständert) bzw. Materialart der Standpfosten (z.B. Edelstahl statt Robinie oder umgekehrt) geändert sind. Bitte beachten Sie, dass sich der Angebotspreis nur auf die Zeichnungsprüfung eines Sondergerätes bezieht.

### **Art.Nr. 000020 - Abnahme vor Ort - 950 Euro netto**

Abnahme vor Ort durch einen Sachverständigen des TÜV Product Service, Hamburg oder eine andere geeignete Prüfinstanz.

## **K&K Garantie**

Die Kaiser & Kühne Freizeitgeräte GmbH als Auftragnehmer (AN) gewährt folgende Garantiefristen:

- 10 Jahre auf
- Bruch und Durchfaulen der Robinienholz/Robinienschichtholz-Standpfosten mit Stahlstandfuß
  - alle Teile aus Edelstahl,
  - alle Teile aus feuerverzinktem Stahl,



# Kaiser & Kühne Freizeitgeräte

Kaiser & Kühne Freizeitgeräte GmbH

D - 27324 Eystrup

Angebot Nr. A/70840 vom 03. März 2016

Seite 6 von 6

Kunden-Nr.: 24949

sofern diese nicht in Gebieten mit Seeluft montiert wurden

- 5 Jahre auf
- alle Teile aus feuerverzinktem Stahl, die in Gebieten mit Seeluft installiert sind,
  - Schaukelachsen,
  - Karusselllager,
  - Durchfaulen von Robinien-Standpfosten, die in Rindenmulch installiert sind,
  - alle restlichen Teile, sofern sie nicht Verschleißteile (siehe unten) sind.

Witterungsbedingte Trockenrisse in senkrecht verbauten Standpfosten begründen keinen Garantieanspruch (vgl. Beiblatt zur DIN EN 1176, Hinweis zu 4.2.7.6).

Ausgenommen von dieser Garantie sind alle Teile, die dem nutzungsbedingten Verschleiß unterliegen; dies sind insbesondere Lager (ohne Karusselllager), Gelenke, Baggerschaufel, Wellen, Ketten, Seile, Laufflächen, Pulverbeschichtungen.

Ausgenommen von dieser Garantie sind ferner Schäden, die durch

- eine nicht fachgerechte und unseren Montageanleitungen entsprechende Montage,
- mutwillige Zerstörung und Vandalismus oder
- mangelnde Wartung

hervorgerufen werden.

Die Garantie beinhaltet die Lieferung gleichwertiger Ersatzteile und deren fachgerechten Einbau durch Kaiser & Kühne. Die Garantiefrist beginnt mit dem Datum der Lieferung.

Voraussetzung für das Wirksamwerden der Garantie ist die Wartung der Geräte durch geschultes Personal und nach den Vorgaben des AN sowie im Bedarfsfall die fachgerechte Reparatur unter Verwendung von Original-Ersatzteilen. Den Nachweis der ordnungsgemäßen Wartung (Vorlage der vollständigen Kontroll- und Wartungsberichte nach den Vorgaben der DIN EN 1176, Teil 7) führt der Auftraggeber bzw. Betreiber des Spielgerätes.

## Edelstahl bei Kaiser & Kühne

Wenn in diesem Angebot von "Edelstahl" die Rede ist, dann verwendet Kaiser & Kühne die Werkstoffqualität mit der Nummer 1.4301 (nach DIN 17007; Bezeichnung nach DIN 17006: X 5 Cr Ni 18 - 10; oft als „V2A“ bezeichnet). Dieser Edelstahl ist an der Atmosphäre grundsätzlich witterungs- und korrosionsbeständig. Der Einsatz in Regionen mit starker Luftverunreinigung durch Industrie, Verkehr oder intensive Landwirtschaft kann zu einer Verminderung der Korrosionsbeständigkeit führen. Unter anhaltendem Einfluss von aggressiven bzw. säurehaltigen Dämpfen und Aerosolen wird die Beständigkeit des Werkstoffes stark herabgesetzt oder sogar aufgehoben. Beispiele sind die Beeinflussung in Meeresnähe durch chloridhaltige Dämpfe und Seewasser, die Reduktion der Beständigkeit durch schwefelige Säuren in der Umgebung (intensive Industrie oder Landwirtschaft) oder auch durch Chlorwasser im Bereich von öffentlichen Bädern. Sollten Umstände bekannt sein, die eine Tauglichkeit dieser Qualität nicht angeraten erscheinen lässt, so bitten wir um eine entsprechende Nachricht. Nach Bestellung der Geräte ist ein Garantieanspruch aufgrund mangelnder Eignung der Edelstahl-Qualität im Hinblick auf die konkreten Umstände des Bauvorhabens ausgeschlossen.

Dieses Schreiben wurde maschinell erstellt und ist ohne Unterschrift gültig.



**Kaiser & Kühne Freizeitgeräte**

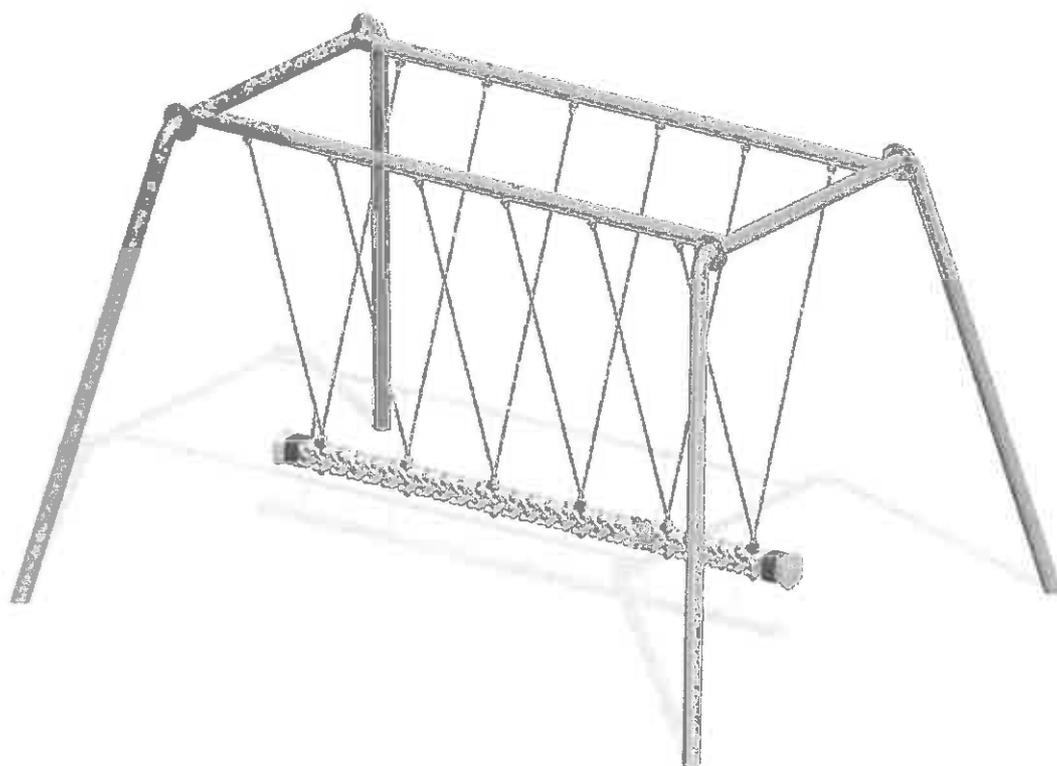


**K&K Wikingerschaukel (2,50)  
Artikel Nr. 0-40768-000**





**Kaiser & Kühne Freizeitgeräte**



**K&K Wikingerschaukel  
Artikel Nr. 0-40770-000**



## Gemeinde Heidgraben

### Beschlussvorlage

Vorlage Nr.: 0275/2016/HD/BV

Fachteam:	Soziales und Kultur	Datum:	30.05.2016
Bearbeiter:	Michaela Glasenapp-Keller	AZ:	

Beratungsfolge	Termin	Öffentlichkeitsstatus
Ausschuss für Jugend und Sport der Gemeinde Heidgraben		öffentlich
Ausschuss für Kultur und Bildungswesen der Gemeinde Heidgraben	21.06.2016	öffentlich
Ausschuss für Wirtschaft, Finanzen und Personalwesen der Gemeinde Heidgraben	12.07.2016	öffentlich
Gemeindevertretung Heidgraben	14.07.2016	öffentlich

### Zuschüsse/Spenden der Gemeinde Heidgraben

#### Sachverhalt:

Die Gemeinde Heidgraben unterstützt derzeit folgende Einrichtungen mit einem jährlichen Zuschuss bzw. Spende von:

HH-Stelle: 30000.600000	Partnerschaft mit Challes	2.000,-- €
HH-Stelle: 33000.700000	Liedertafel Heidgraben	500,-- €
HH-Stelle: 45100.700000	Zuschüsse für Jugendpflegefahrten	500,-- €
HH-Stelle: 46010.600000	Kosten der Jugendpflegemaßnahmen (Jugendfahrt Hörnum, diese wird durch den Sportverein organisiert, aus diesem Grunde muss Rücksprache mit dem Verein gehalten werden.)	11.000,-- €
HH-Stelle: 46040.717000	Zuschuss an den Sportverein für ehrenamtliche Helfer	5.000,-- €
HH-Stelle: 46500.717000	Wendepunkt e. V.	250,-- €
HH-Stelle: 47000.700000	AWO Ortsverband Heidgraben	1.800,-- €
HH-Stelle: 54000.700000	Die Seenotretter DGzRS	25,-- €
HH-Stelle: 54000.700000	DLRG Uetersen	25,-- €
HH-Stelle: 54000.700000	Dt. Multiple Sklerose Gesellschaft	25,-- €
HH-Stelle: 54000.700000	Weißer Ring e. V.	25,-- €
HH-Stelle: 55000.700000	Heigrabener Sportverein	1.500,-- €

#### Stellungnahme der Verwaltung:

Entfällt.

**Finanzierung:**

Entfällt.

**Fördermittel durch Dritte:**

Entfällt

**Beschlussvorschlag:**

Der Ausschuss für Jugend und Sport der Gemeinde Heidgraben empfiehlt, der Ausschuss für Kultur und Bildungswesen der Gemeinde Heidgraben empfiehlt, der Ausschuss für Wirtschaft, Finanzen und Personalwesen der Gemeinde Heidgraben empfiehlt, die Gemeindevertretung der Gemeinde Heidgraben beschließt zu den jeweiligen Ausschussrelevanten HH-Stellen den Betrag a) um \_\_\_\_\_ € zu reduzieren, b) zu streichen, c) zu erhalten.

---

Jürgensen

**Anlagen:**

## Gemeinde Heidgraben

### Beschlussvorlage

Vorlage Nr.: 0259/2016/HD/BV

Fachteam:	Kommunikations- und Strukturmanagement	Datum:	03.05.2016
Bearbeiter:	Maren Bornholdt	AZ:	

Beratungsfolge	Termin	Öffentlichkeitsstatus
Ausschuss für Kultur und Bildungswesen der Gemeinde Heidgraben	13.06.2016	öffentlich
Ausschuss für Wirtschaft, Finanzen und Personalwesen der Gemeinde Heidgraben	12.07.2016	öffentlich
Gemeindevertretung Heidgraben	14.07.2016	öffentlich

### Beschaffung eines neuen Kopiergerätes für die Grundschule Heidgraben

#### Sachverhalt:

Die Grundschule der Gemeinde Heidgraben benötigt ein neues Kopiergerät. Bei dem alten - im Jahre 2007 angeschafften - Gerät, verschlechtert sich mehr und mehr die Qualität der Kopien. Außerdem gibt es ab dem nächsten Jahr keine Ersatzteile mehr für diesen Kopierer zu kaufen.

Das neue Kopiergerät sollte geleast und ein entsprechender Wartungsvertrag abgeschlossen werden. Dies gewährleistet, dass ein Techniker an Ort und Stelle kommt, sobald ein Papierstau nicht behoben werden kann oder der Kopierer eine andere Fehlermeldung aufweist. Denn ein andauernder Ausfall des Kopiergerätes wäre für die Grundschule unzumutbar.

#### Stellungnahme der Verwaltung:

Im Rahmen einer freihändigen Vergabe wurden von der Verwaltung insgesamt 5 Angebote eingeholt, wobei eine Firma gleich zwei Angebote abgegeben hat. Eine entsprechende Aufstellung wurde als Anlage beigefügt. Als Mietbeginn wurde der 01.07.2016 anberaumt. Die Mietdauer soll 60 Monate betragen. Als Hauptfunktion wurden kopieren, scannen, sortieren und heften vorausgesetzt. Darüber hinaus sollte das Gerät noch weitere Vorteile mit sich bringen. Die Kopiersysteme der Firmen erfüllen all diese Voraussetzungen.

**Finanzierung:**

Die erforderlichen Mittel stehen im Haushalt unter der Haushaltsstelle 21110.530000 „Leasing Kopiergerät“ zurzeit nicht zur Verfügung. Diese müssten dann über den 1. Nachtragshaushalt bereitgestellt werden.

**Fördermittel durch Dritte:**

- entfällt -

**Beschlussvorschlag:**

Der Ausschuss für Kultur und Bildungswesen empfiehlt, der Ausschuss für Wirtschaft, Finanzen und Personalwesen empfiehlt, die Gemeindevertretung beschließt,

- a.) das Angebot über das Kopiersystem UTAX 5555i der Firma bk documents
- b.) das Angebot über das Kopiersystem Konica Minolta bizhub 554e der Firma Hugo Hamann
- c.) das Angebot über das Kopiersystem Xerox WorkCenter 5955V\_F der Firma printing and more
- d.) das 1. Angebot über das Kopiersystem RICOH MP 5054 der Firma P und S oder
- e.) das 2. Angebot über das Kopiersystem RICOH MP 6000 (werksüberholt) der Firma P und S

anzunehmen.

---

Jürgensen

**Anlagen:**

Alle eingeholten Angebote  
Aufstellung der Angebote  
Mail der Grundschule Heidgraben

	Mindestanforderungen	bk documents	P und S	P und S Angebot 2	Hugo Hamann	printing and more
Bezeichnung		UTAX 5555i	RICOH MP 5054	RICOH MP 6000 werksüberholt	Konica Minolta bizhub 554e	Xerox WorkCenter 5955V_F
Anzahl	1	1	1	1	1	1
Hauptfunktion	kopieren, scannen, sortieren, heften	kopieren,scannen, sortieren über Finisher mit Heftfunktion	ja	ja	ja	ja
Vorlagenwender	ja	ja	ja	ja	100 Baltt Dualscan	SinglePass Technologie / 50 - 160 g/m <sup>2</sup>
Vorwärmzeit	25 Sekunden	23 Sekunden, 1 Kopie nach 3,2 Sek	14 Sekunden	< 30 Sekunden	22 Sekunden	4 Sek aus Energiesparmodus
Seiten pro Minute A4	50 Seiten	55 Seiten	50 Seiten	60 Seiten	55 Seiten	55 Seiten
Auflösung	> 600 dpi	600 dpi 900 interpoliert	1.200 dpi	1.200 dpi	1.800 x 600 dpi	600x600 dpi Kopie, 1200x1200 dpi Druck
Papierformate	A6 - A3	A6R - A3+	ja	ja	A6 - 5RA3	ja
Papiergewichte	> 120g/m <sup>2</sup> Stapelanlage 90 g Magazin	Aus Magazin: 60-220 g/m <sup>2</sup> Aus Stapelanlage: 60-300 g/m <sup>2</sup>	bis 300 gramm	bis 216 gramm	Aus Magazin: 256 g/m <sup>2</sup> Aus Stapel einlage: 300 g/m <sup>2</sup>	60 bis 216 g/m <sup>2</sup>
Zoom	25-400 % in 1% Schritten	ja	ja	ja	ja	ja
Papierkapazität	4x500 Kassetten 1x200 Universaleinzug	4 x 500 Blatt 1 x 150 Blatt	4x550 Blatt 1x100 Blatt		4 x 500 Blatt 1 x 150 Blatt	2 x 520 Blatt Tandembehälter für 3600 Blatt A4
Duplexfunktion	ja	ja	ja	ja	ja	ja
Sonstige Ausstattung	Scanfunktion: Vorlagenformat > A5-A4 Geschwindigkeit: 20 Seiten/min.	A5 - A3 max. 80 Seiten /Min	80 Seiten/ Minute	90 Seiten/Minute	ja max. A3 beim scannen 160 Seiten/Minute	200 Seiten/Minute
Miete pro Monat		brutto: <b>154,70 €</b>	netto: 159,00 € brutto: <b>189,21 €</b>	netto: 139,00 € brutto: <b>165,41 €</b>	netto: 138,37 € brutto: <b>164,66 €</b>	netto: 158,00 € brutto: <b>188,02 €</b>
Summe weiterer Kosten		Zusatzkopien: <b>0,006 € brutto</b> Löschen der Daten der Festplatte: <b>82,11 € brutto</b>	Zusatzkopien: <b>0,006 € brutto</b> Lieferung u. Einrichtung: <b>297,50 €</b>	Zusatzkopien: <b>0,004 €</b> Lieferung u. Einrichtung: <b>297,50 € brutto</b>	Zusatzkopien: <b>0,006 € brutto</b>	Zusatzkopien: <b>0,005 € brutto UHG</b> <b>87,50 €</b>





Hugo Hamann GmbH & Co.KG · Julius-Vosseler-Straße 100 · 22527 Hamburg

Amt Moorrege  
Frau Bornholdt  
Amtsstraße 12  
25436 Moorrege

Hamburg, 26.04.2016  
/hs

Ihr Ansprechpartner:  
**Eckert Behrens**  
Telefon:  
040 / 55 69 79 - 34  
Telefax:  
040 / 55 69 79 - 20

***Freihändige Vergabe „Fotokopierer Gemeinde Heidgraben + Grundschule“***

Sehr geehrte Frau Bornholdt,

beigefügt erhalten Sie das Leistungsverzeichnis und die Kostenaufstellung für eine Laufzeit von 60 Monaten für die Grundschule in Heidgraben.

Für Fragen und Informationen stehen wir Ihnen selbstverständlich gerne zur Verfügung.

Mit freundlichen Grüßen

Hugo Hamann GmbH & Co.KG

i.A.

  
Eckert Behrens

«Firma»

## Leistungsverzeichnis Grundschule Heist

	Mindestanforderung	Technische Daten Angebotsgerät
Bezeichnung	-/-	Konica Minolta bizhub 554e
Anzahl	1	1
Hauptfunktion	Kopieren, scannen, sortieren, heften	ja
Vorlagenwender	ja	100 Blatt Dual Scan
Vorwärmzeit	25 Sekunden	22 Sek.
Seiten pro Minute A4	50 Seiten	55 A4 / Min.
Auflösung	≥ 600 dpi	1.800 x 600 dpi
Papierformate	A6 – A3	A6 – SR A3
Papiergewichte	≥ 120 g/m <sup>2</sup> Stapelanlage 90 g Magazin	- 256 g/m <sup>2</sup> aus den Kassetten - 300 g/m <sup>2</sup> aus der Stapelanlage
Zoom	25-400 % in 1 % - Schritten	25-400 % in 1% Schritten
Papierkapazität	4 x 500 Kassetten 1 x 200 Universaleinzug	4 x 500 Blatt 1 x 150 Blatt
Duplexfunktion	ja	ja
Sonstige Ausstattung	-Scanfunktion: Vorlagenformat ≥ A5 – A4 Geschwindigkeit: 20 Seiten/Min.	ja max A3 beim scannen 160 Images/Min
Miete pro Monat (netto/brutto)	-/-	90,37 € netto / 107,54 € brutto


**hugo hamann**  
 buerokompetenz.de  
 Hugo Hamann GmbH & Co. KG  
 Julius-Vosseler-Str. 100  
 22527 Hamburg  
 T. 040 55 69 79-0 • F. 040 55 69 79-20  
 lokstedt@buerokompetenz.de

«Firma»

**Kostenaufstellung für 60 Monate**

**Miete für alle Geräte zusammen:**

Gesamtmiete pro Monat: 138,37 € (netto); 164,66 € (brutto)  
Inklusivkopien s/w: 10.000 Stück / Monat im Jahresdurchschnitt  
Kosten Zusatzkopie s/w: 0,0048 € (netto); 0,005712 € (brutto)

**Weitere Kosten:**

Lieferung...

... wird nicht gesondert berechnet.  
 ... wird gesondert berechnet. \_\_\_\_\_ € (netto); \_\_\_\_\_ € (brutto)

Einrichtung...

... wird nicht gesondert berechnet.  
 ... wird gesondert berechnet. \_\_\_\_\_ € (netto); \_\_\_\_\_ € (brutto)

Einweisung...

... wird nicht gesondert berechnet.  
 ... wird gesondert berechnet. \_\_\_\_\_ € (netto); \_\_\_\_\_ € (brutto)

Abbau und Abholung nach Ablauf des Mietvertrages...

... wird nicht gesondert berechnet.  
 ... wird gesondert berechnet. \_\_\_\_\_ € (netto); \_\_\_\_\_ € (brutto)

Löschen der Daten der Festplatte(n) und Erbringung des Nachweises...

... wird nicht gesondert berechnet.  
 ... wird gesondert berechnet. \_\_\_\_\_ € (netto); \_\_\_\_\_ € (brutto)

**Summe weiterer Kosten:** /. € (netto); /. € (brutto)

In der Miete sind sämtliche Verbrauchsmaterialien – mit Ausnahme von Papier – enthalten.  
Der Mietvertrag wird über 60 Monate geschlossen.

Im Falle einer Störung wird diese an Arbeitstagen (Montag bis Freitag) innerhalb von  
Stunden behoben.

16.04.2016 i. V.  **Hugo Hamann**  
buerokompetenz.de  
Hugo Hamann GmbH & Co. KG  
Julius-Yosseler-Str.100  
22527 Hamburg  
t. 040 55 69 79-0 • f. 040 55 69 79-20  
lokstedt@buerokompetenz.de

Datum, Firmenstempel und Unterschrift



TOP Ö 9



KONICA MINOLTA

≡ ICH WILL  
OFFICE-  
LÖSUNGEN,  
DIE MICH  
EINFACH  
WEITER  
BRINGEN. ≡



INTELLIGENTE  
OFFICELÖSUNGEN

Giving Shape to Ideas



## ARBEITSWELTEN AM PULS DER ZEIT: **FLEXIBEL UND MOBIL**

**Unmengen an Daten und Informationen dominieren die Arbeitswelt von heute. Wer nicht rund um die Uhr flexibel, mobil und vernetzt ist, ist klar im Nachteil. Konica Minolta unterstützt Sie dabei, Informationen immer und überall parat zu haben. Mit Lösungen, die Ihr unternehmerisches Handeln forcieren und beschleunigen, anstatt es zu bremsen.**

**Nur so sind Sie Ihren Konkurrenten den entscheidenden Schritt voraus und Ihren Kunden ein kompetenter Partner. In diesem Sinne wünschen wir Ihnen einen schönen und erfolgreichen Arbeitstag!**

# MITARBEITER-POTENTIAL: MIT UNS NUTZEN SIE ES OPTIMAL!

Office-Lösungen von Konica Minolta unterstützen Sie und Ihre Mitarbeiter entscheidend darin, mehr voranzubringen. Denn unsere Lösungen orientieren sich an Ihren Anforderungen. Nicht umgekehrt. Dabei liegt der Fokus darauf, Papier und Digitales optimal zu kombinieren. Denn was zählt, ist der gesamte Lebenszyklus eines Dokuments.

## Der komplette Dokumenten-Lebenszyklus

Drucken ist nur ein Teil des Dokumenten-Lebenszyklus. Für uns zählt mehr. Beispielsweise auch das Erfassen, Archivieren und Abrufen von Dokumenten. Nur wer den Dokumenten-Lebenszyklus ganzheitlich betrachtet, schöpft die „Ressource“ Information optimal aus.

## Intelligente Dokumentenerfassung

Papierdokumente werden eingescannt, Texte erkannt sowie Formulare und Barcodes ausgelesen. Das ist die perfekte Basis für die automatisierte Weiterleitung, Bearbeitung oder Archivierung.

## Papierdokumente in Word & Excel bearbeiten

Papierbasierte Dokumente elektronisch zu bearbeiten, kann so easy sein: einfach Papierdokumente einscannen und los geht's. Zeitraubendes Abschreiben ist ab sofort Vergangenheit!

## Einfache Archivierungslösungen

Einfache und effiziente Archivierungslösungen mittels durchsuchbarer PDF-Dateien ermöglichen Ihnen das schnelle Finden abgelegter Dokumente.

### Gut zu wissen!

Statistisch betrachtet werden pro Mitarbeiter rund 150 Stunden jährlich für die Suche nach Dokumenten aufgewendet. Das muss nicht sein! (IDC 2010)



## Besser unterwegs: Mobiles Drucken von Smartphones & Tablet-PCs

Drucken von mobilen Geräten sowie mobile Datenerfassung sind jederzeit möglich. Dank WiFi, E-Mail oder AirPrint.

## Dokumente effizient managen

Wir bieten Ihnen beides an: Lösungen für das direkte Scannen in Ihr bestehendes Dokumenten Management System. Oder wir entwickeln und implementieren ein komplett neues DMS für Sie. Ihre Bedürfnisse zählen!

## Wegweisend: Follow-me Print

Druckjob abschicken und das gedruckte Dokument an jedem beliebigen Gerät im Netzwerk abholen? Follow-me Print macht's möglich und ist eines von vielen Beispielen, wie wir mobiles Arbeiten unterstützen.

# DAS BESTE AUS ZWEI WELTEN: DIGITAL UND GEDRUCKT

Multifunktionssysteme von Konica Minolta verbinden die digitale mit der papierbasierten Welt. Sie bieten damit alles, was Ihnen das Business heute abverlangt: reibungslose Arbeitsabläufe, mit denen Sie Zeit und Kosten sparen.

## ➤ Ganz einfach Drucken und Kopieren

Unsere Multifunktionssysteme können nicht nur unkompliziert Drucken und Kopieren, sondern auch mit einer enormen Medienvielfalt glänzen: Formate von DIN A6 bis SRA3, Grammaturen von 52 bis 300 g/m<sup>2</sup> sowie benutzerdefinierte Formate und Banner bis unübersehbare 1,2 Meter Länge.

## ➤ Besonders effizient: Scannen und Faxen

Schnelles und einfaches Scannen ist im heutigen Büroalltag unerlässlich. Diese digitalisierten Dokumente können direkt ins E-Mail-Postfach, ins Archiv, auf einen USB-Stick oder auf den FTP-Server übertragen werden. Faxdokumente können auch direkt via PC versendet oder empfangen werden.

## ➤ Augen auf: Perfekte Druckqualität

Dank des polymerisierten Simitri HD-Toners (High Definition) kommen Sie nicht nur in den Genuss hochqualitativer Ausdrücke, sondern auch einer besonders niedrigen Stromrechnung.

## ➤ Ende gut, alles gut: Professionelles Finish

Wir bieten Ihnen vielfältiges, professionelles Finishing, das Sie anderswo vergeblich suchen: vom Heften übers Falzen bis hin zur fix und fertigen Broschüre. Praktisch für Handouts, Direct Mailings oder Kundenprospekte.

## ➤ Einfach und individuell zu bedienen

- Großes Farb-Touchscreen
- Bedienung wie beim Smartphone
- Voll funktionstüchtiger Web-Browser
- Design und Menügestaltung kann individuell an Ihr Unternehmen angepasst werden



Die multifunktionalen bizhub Systeme von Konica Minolta wurden in den Jahren 2011, 2012 und 2013 mit der Auszeichnung „Product line of the year“ versehen.

# OFFICE-LÖSUNGEN, ZU DENEN DIE IT „OK“ SAGT

Druck- und Dokumentenlösungen von Konica Minolta sind nicht nur problemlos zu implementieren, sondern auch mit geringem Wartungsaufwand zu betreiben. Und wenn Sie möchten, übernehmen wir sogar beides komplett: mit unseren professionellen Services. IT-Abteilungen gewinnen dadurch Zeitressourcen für ihre Kernkompetenzen. Und das freut schließlich das ganze Unternehmen.

## „Ausfallszeiten“: Ein Wort – Keine Bedrohung

Konica Minolta Systeme sind robust konstruiert und auf langfristigen, zuverlässigen Betrieb ausgelegt. Sollte es doch zu Störungen kommen, ist Hilfe schnell parat: per interaktiven Tutorials am Gerätedisplay, Ferndiagnosesystem und reaktionsschnellem Serviceteam.

## Einfach automatisieren: Tonerbestellung & Serviceeinsatz

Sie können nicht drucken weil niemand Toner oder einen Serviceeinsatz bestellt hat? Mit automatisierten Services von Konica Minolta hat das ein Ende: Ihr Gerät kümmert sich ab sofort darum!

## Gerätedaten & Druckkosten auf einen Blick

Von der Geräteübersicht über aktuelle Laufdaten, Tonerstände bis hin zu exakten Druckkosten und etwaigen Fehlermeldungen. Sie haben über alles stets den Überblick. Auf Knopfdruck.

## Der universelle Druckertreiber

Einer für alle: Derselbe, universelle Druckertreiber für unterschiedliche Systeme. So können Mitarbeiter ganz einfach die verschiedenen Drucksysteme bedienen.

## Lassen Sie Ihre Druckinfrastruktur unsere „Sorge“ sein

Konica Minolta hat mit den Optimized Print Services (OPS) einen professionellen Ansatz entwickelt, um die für Sie richtige Druckerlandschaft zu finden, zu implementieren und langfristig zu betreuen. Alles, was Sie noch tun müssen: sich um Ihr Kerngeschäft kümmern. So sparen Sie Zeit, Geld und Nerven.



## Smartes Gerätemanagement

Wie praktisch: Die Vergabe von Userrechten oder Firmware-Updates müssen ab sofort nicht mehr an jedem Gerät separat durchgeführt werden. Bei Konica Minolta erledigen Sie das mit einem zentralen Tool.

## Voll integrationsfähig

Ob Windows-, Linux- oder Mac-Umgebung: bizhub-Systeme sind völlig problemlos zu integrieren und einfach an SAP, Sharepoint & Co anzubinden.

# DRUCKKOSTEN SPAREN UND NOCH EFFIZIENTER ARBEITEN

Kennen Sie Ihre Druckkosten? Und wissen Sie, dass die Anschaffung von Hardware und Toner nur einen kleinen Teil davon ausmachen? Mit dem richtigen Partner können Sie nicht nur die Gesamtkosten (inklusive Verwaltung, Finanzierung, Logistik, etc.) exakt bestimmen, sondern auch viel einsparen. Konica Minolta hat Ihnen diesbezüglich einiges zu bieten.

## Erster Schritt: Kostentransparenz

Erfassen Sie Druckkosten nicht nur pauschal, sondern pro Benutzer, Abteilung oder Projekt. So sind exakte Auswertungen möglich und das sorgt auch bei Ihren Mitarbeitern für mehr Kostenbewusstsein.

**Kennt Sie Ihre Druckkosten?**












Erfahrungsgemäß kennt nur 1 von 10 Unternehmen seine Druckkosten.



Durchschnittlich werden bis zu 6% der Einnahmen fürs Dokumentenmanagement verbraucht. (InfoTrends 2010)

40% der Ausdrücke werden innerhalb von 24 Stunden weggeworfen. (Newsweek 2009)

Mit jedem Euro reine Druckkosten belasten weitere neun Euro das Budget. (ALL Associates Group 2012)



**Druckkosten**  
(Hardware, Toner, Zubehör, Papier...)

**Zusatzkosten**  
(IT-Support, Administration, Anschaffungs- und Lagerkosten, Dokumentenprozesse...)

**Die gute Nachricht:**



Bis zu 30% dieser Kosten können Sie sparen. (IDC 2009, Gartner 2013)

## Sparmaßnahme: Druckerflotte optimieren

Ihre Druckerflotte kann zur Kostenfalle werden. Suboptimale Auslastung oder Fehleranfälligkeit sind mitunter teuer. Mit effektiven Überwachungstools haben Sie Ihrer Druckerflotte im Griff und erkennen Einsparungspotentiale sofort.

## Digitalisierung spart Zeit und Geld

Die digitale Welt bietet einen schnellen Zugriff auf Informationen und erhöht so die Produktivität. Gleichzeitig sinkt dabei oft das Druckvolumen. Ein elektronisches Archiv spart darüber hinaus wertvolle Bürofläche. Das Ergebnis: Sie reduzieren Zeitaufwand und Kosten.

## Druckkosten einfach regeln

Druckkosten lassen sich tatsächlich regeln: Definieren Sie beispielsweise, wer in Farbe drucken darf. Legen Sie fest, dass für große Druckaufträge nur effiziente Systeme in Frage kommen. Oder stellen Sie Duplexdruck als Standard ein. Sie haben alle Möglichkeiten!

## Weniger ist mehr: Unnötige Ausdrücke vermeiden

Kaum zu glauben: Einer von neun Ausdrücken wird nie vom Drucker abgeholt. Das muss nicht sein! Mit Follow-me Printing wird der Druckvorgang erst direkt am Gerät aktiviert.

## Einfach wirtschaftlicher: problemlose Dokumentenworkflows

Mit Optimized Print Services (OPS) von Konica Minolta analysieren wir nicht nur Ihre Unternehmensprozesse, sondern entwickeln und implementieren auch optimierte Workflows. Dadurch erreichen Sie die die bestmögliche Effizienz in Ihrem täglichen Business – und Sie sparen Zeit und Geld.



# AUSGESPROCHEN BERUHINGEND: SICHERHEIT STEHT AN ERSTER STELLE

In einer Welt, in der der Informationsvorsprung immer wichtiger wird, gewinnt auch die Datensicherheit an Bedeutung – sowohl bei papierbasierten Daten als auch bei jenen in digitaler Form. Beruhigend zu wissen: Konica Minolta ist mit seinen Sicherheitsstandards branchenführend.

## ■ Gesichert: die Integration in Ihr Netzwerk

Auch die Drucker in Ihrem Netzwerk müssen allen Sicherheitsanforderungen entsprechen. Unsere Authentifizierung über IEEE 802.1X SSL und IPsec-Protokoll gewährleisten eine einfache Integration in geschützte Netzwerke sowie die sichere Netzwerkkommunikation. So gut wie alle bizhub-Systeme entsprechen der ISO-Norm ISO 15408 EAL3 und somit den international höchsten Sicherheitsstandards.

## ■ Schutz vertraulicher Dokumente

Der Schutz vertraulicher Dokumente erlaubt keine Kompromisse. Egal, ob auf der Druckerfestplatte oder im Ausgabefach. Mit Konica Minolta garantieren diesen Schutz unter anderem Datenverschlüsselung, sicheres Löschen, Kopierschutz per Wasserzeichen und PDF-Signaturen.

## ■ Zugriffskontrolle & User-Rechte

Nutzer-Authentifizierung ist ein wichtiger Schlüssel zur Sicherheit. Mit uns erfolgt er per kontaktloser ID-Karte, PIN-Code oder biometrischem Fingervenenscan. Für jeden Nutzer können individuelle Zugriffsrechte definiert werden.

## ■ Höchste Umweltverträglichkeit

Konica Minolta steht für Umweltschutz und Nachhaltigkeit seiner Produkte ein. Zahlreiche Auszeichnungen kennzeichnen diese Bemühungen.



## ■ Vertrauliche Daten sind sicher

- Der Druck vertraulicher Daten (z. B. Gehaltsabrechnungen, Forschungs- und Entwicklungsergebnisse) oder persönlicher Dokumente ist geschützt.
- Datensicherheit ist vor allem bei Personalveränderungen ein brisantes Thema; auch der Schutz vor Industriespionage bekommt immer mehr Bedeutung.
- Elektronische Archive können vor Einbruch und Feuer bestens abgesichert werden.

## ■ Sicher ist sicher: Secure Print

Damit kein Ausdruck in falsche Hände gerät, erfordert der „Secure Print“ – bevor der Ausdruck ausgeführt wird – eine Authentifizierung direkt am Gerät. Das ist zum Beispiel für die Diskretion von Personalabteilungen sehr hilfreich.

1. Druckjob absenden
2. Code an beliebigem Gerät eingeben
3. Ausdruck startet



KONICA MINOLTA

# bizhub 554e

▣ A3 Multifunktionssystem Schwarzweiß

▣ Bis zu 55 Seiten pro Minute

## ▣ Funktionalitäten



Drucken

- S/W
- PCL/PS
- Lokal/Netzwerk
- USB



Scannen

- TWAIN-Scan
- Scan-to-SMB
- Scan-to-Box
- Scan-to-E-Mail
- Scan-to-FTP
- Scan-to-WebDAV
- Scan-to-USB
- Scan-to-Home
- Scan-to-Me
- Scan-to-DPWS



Kopieren

- S/W



Faxen

- Super-G3-Fax
- PC-Fax
- i-Fax
- IP-Fax



Box

- Versenden
- Freigeben
- Ausdrucken
- Box-to-USB

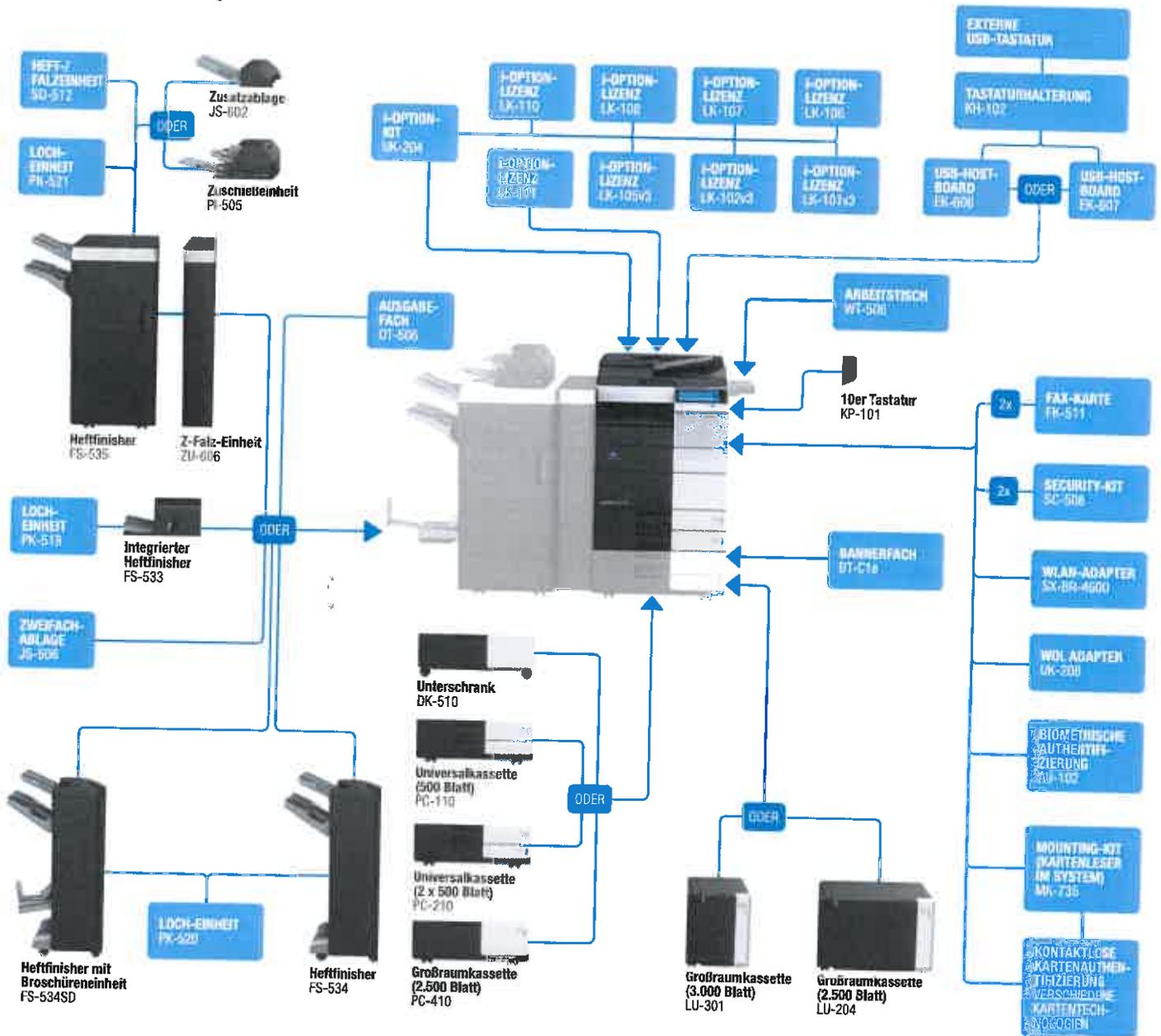


Giving Shape to Ideas

Technologie

Empower™ – Druckcontroller	Kompatibel für Ihre IT-Umgebungen durch Konica Minoltas universelle Drucktechnologie.	✓
Smart™ HD – Polyminkübler Toner	Hohe Qualität bei gleichzeitig niedriger Umweltaftung optimiert Ihren ökologischen Fußabdruck.	✓
OpenAPI – Lösungspfadform	Ermöglicht effiziente Workflows von serverbasierten Lösungen auf Ihrem bizhub System.	✓
F-Option – erweiterte Funktionen	Erweitern Sie Ihre MFP-Funktionalität von einfachen bis hin zu komplexen Anwendungen.	✓
CSRC – Fernwartung	Dieser Konica Minolta Service garantiert Ihnen eine stetige Verfügbarkeit von Verbrauchsmaterialien.	✓
Display Individualisierung	Ermöglicht die MFP-Displaygestaltung nach Ihren individuellen Anforderungen.	✓
bizhub Marketplace	Eine verbesserte Benutzerfreundlichkeit und neue Workflows werden durch eingebettete Applikationen erzielt.	✓

Optionsdiagramm



Optionen Endverarbeitung



## Beschreibung

<b>bizhub 554e</b>	Kommunikationszentrum mit 55 Seiten/Minute, Standard Emperon-Druckcontroller mit PCL 6, PostScript 3, PDF 1.7 und XPS-Unterstützung, Papierkapazitäten von 2 x 500 Blatt und 150 Blatt aus Stapelblatteinzug, Formate von A6 bis SRA3/A3+, 1.200 x 297 mm Banner, Grammaturen von 52–300 g/m <sup>2</sup> , 2 GB Speicher, 320 GB Festplatte und 1 GB Ethernet als Standard
<b>PC-110 Universalkassette</b>	A5–A3, 1 x 500 Blatt, 52–256 g/m <sup>2</sup>
<b>PC-210 Universalkassette</b>	A5–A3, 2 x 500 Blatt, 52–256 g/m <sup>2</sup>
<b>PC-410 Großraumkassette</b>	A4, 2.500 Blatt, 52–256 g/m <sup>2</sup>
<b>DK-510 Unterschrank</b>	Stauraum für Papiervorrat und Verbrauchsmaterialien
<b>KH-102 Tastaturhalterung</b>	zur Installation der USB-Tastatur
<b>EK-606 USB-Host-Board</b>	Schnittstelle für USB-Tastatur
<b>EK-607 USB-Host-Board</b>	Schnittstelle für USB-Tastatur mit Bluetooth
<b>WT-506 Arbeitstisch</b>	Ablagemöglichkeit direkt am System, z. B. für Authentifizierungssysteme
<b>BT-C1e Bannerzufuhr</b>	Ablage für die Zufuhr von Bannerpapier
<b>FK-511 Faxkarte</b>	Super-G3-Fax
<b>SC-508 Security-Kit</b>	Erweiterte Kopierschutzfunktion
<b>SX-BR-4600 Wireless LAN</b>	Network-to-WLAN-Adapter
<b>AU-102 Biometrische Authentifizierung</b>	Fingervenen-Scanner
<b>MK-735 Mounting-Kit</b>	Kartenleser integriert im System
<b>IC-Kartenleser</b>	Verschiedene Kartentechnologien
<b>FS-533 integrierter Finisher</b>	Heftkapazität 50 Blatt, Ausgabekapazität maximal 500 Blatt, versetzte Ausgabe, 1 Ausgabefach
<b>OT-506 Ausgabefach</b>	Notwendig, wenn kein Finisher installiert bzw. JS-506 eingesetzt wird
<b>LU-301 Großraumkassette</b>	3.000 Blatt DIN A4, 52–256 g/m <sup>2</sup>
<b>LU-204 Großraumkassette</b>	2.500 Blatt DIN A4–SRA3/A3+, 52–256 g/m <sup>2</sup>
<b>PK-519 Locheinheit</b>	elektronisch umschaltbare Locheinheit 2-fach und 4-fach

<b>FS-534 Heftfinisher</b>	Heftkapazität 50 Blatt, Ausgabekapazität maximal 3.300 Blatt, versetzte Ausgabe, 3 Ausgabefächer
<b>FS-534SD Heftfinisher mit Broschüreneinheit</b>	Heftkapazität 50 Blatt, Ausgabekapazität maximal 2.300 Blatt, 3 Ausgabefächer, versetzte Ausgabe, Broschüreneinheit, Mittelfalz, Wickelfalz
<b>PK-520 Locheinheit</b>	elektronisch umschaltbare Locheinheit 2-fach und 4-fach
<b>FS-535 Heftfinisher</b>	Heftkapazität 100 Blatt, Ausgabekapazität maximal 3.200 Blatt, versetzte Ausgabe, 2 Ausgabefächer
<b>SD-512 Heft-/Falzeinheit</b>	Broschüreneinheit, Mittelfalz, Wickelfalz
<b>PK-521 Locheinheit</b>	elektronisch umschaltbare Locheinheit 2-fach und 4-fach
<b>ZU-606 Z-Falz-Einheit</b>	Z-Falzung und 2-/4-fach-Lochung
<b>PI-505 Zuschießeinheit</b>	Zuschließen von Blättern
<b>JS-602 Zusatzablage</b>	z. B. zur Trennung von Druck und Fax
<b>JS-506 Zweifachablage</b>	Trennung von z. B. Faxeingang und Kopieren/Ausdrucken (wenn kein Finisher vorhanden)
<b>KP-101 10er Tastatur</b>	10er Tastatur (Hardware) zur Nummereingabe
<b>UK-204 i-Option-Kit</b>	notwendiger Speicher für i-Option-Lizenzen
<b>LK-101v3 i-Option-Lizenz</b>	Lizenzschlüssel für Webbrowser
<b>LK-102v3 i-Option-Lizenz</b>	Lizenzschlüssel für PDF-Sicherheit
<b>LK-105v3 i-Option-Lizenz</b>	Lizenzschlüssel für durchsuchbare PDF-Dateien
<b>LK-106 i-Option-Lizenz</b>	Lizenzschlüssel für Barcode-Druck
<b>LK-107 i-Option-Lizenz</b>	Lizenzschlüssel für Unicode-Font-Druck
<b>LK-108 i-Option-Lizenz</b>	Lizenzschlüssel für OCR-Font-Druck
<b>LK-110 i-Option-Lizenz</b>	Lizenzschlüssel für Erzeugung diverser Dateiformate
<b>LK-111 i-Option-Lizenz</b>	Lizenzschlüssel für integrierte ThinPrint Dekomprimierung
<b>UK-208 WOL Adapter</b>	Wake On LAN Funktionalität die beim Senden eines Druckauftrages den ERP Auto Power Off Modus über WLAN Access Point beendet

## Technische Spezifikationen

### SYSTEMDATEN

<b>Druck-/Kopierverfahren</b>	Elektrofotografisches Lasersystem Tandem
<b>Tonersystem</b>	Simitri HD Polymerisationstoner
<b>Druck-/Kopiergeschwindigkeit A4</b>	bis zu 55 Seiten/Minute
<b>Druck-/Kopiergeschwindigkeit A3</b>	bis zu 27 Seiten/Minute
<b>Duplex-Geschwindigkeit A4</b>	bis zu 55 Seiten/Minute
<b>Erste Kopie</b>	4,1 Sek.
<b>Aufwärmzeit**</b>	ca. 22 Sek.
<b>Speicher</b>	2.048 MB
<b>Festplatte</b>	320 GB – davon 250 GB systemseitig nutzbar
<b>Schnittstellen</b>	10/100/1000BaseT Ethernet, USB 2.0
<b>Netzwerkprotokolle</b>	TCP/IP (IPv4/IPv6), IPX/SPX, NetBEUI, Apple Talk (Ether talk), SMB, LPD, IPP, SNMP, HTTP
<b>Frame Typen</b>	Ethernet 802.2, Ethernet 802.3, Ethernet II, Ethernet SNAP
<b>Leistungsaufnahme</b>	220–240 V/ 50/60Hz, weniger als 2,0 kW TEC*** 3,545 kWh/Woche
<b>Abmessungen (B x T x H)</b>	615 x 685 x 921 mm (ohne Unterschrank)
<b>Gewicht</b>	ca. 93 kg

### DRUCKEN

<b>Controller</b>	Emperon
<b>CPU</b>	PPC464 Dualcore @ 0,8 GHz
<b>Druckauflösung</b>	1.800 x 600 dpi (Standard) 1.200 x 1.200 dpi (hochauflösend)
<b>Seitenbeschreibungssprachen</b>	PCL 6 (PCL 5c + XL3.0), PostScript 3 (CPSI 3016), XPS
<b>Betriebsysteme</b>	Windows XP/Vista/7/8 (32/64 Bit) Windows Server 2003/2008 (R2)/2012 (32/64 Bit) Macintosh OS X 10.x Unix Linux Citrix

<b>Druckerschriften</b>	80x PCL Latin, 137x PostScript 3 Latin emuliert
<b>Druckerfunktionen</b>	Direktdruck von PCL, PS, TIFF, XPS, PDF und verschlüsseltem PDF, COXML (DOCX, XLSX, PPTX), Mixmedia und Mixpiex, Job-Programmierung, Overlay, Durchschlagkopie, Wasserzeichen, Kopierschutz

### SCANNEN

<b>Scangeschwindigkeit (Farbe und S/W)</b>	bis zu 80 Originale/Minute bis zu 160 Images/Minute
<b>Scanauflösung</b>	max. 600 x 600 dpi
<b>Scanfunktionen</b>	Netzwerk TWAIN-Scan Scan-to-E-Mail (Scan-to-Me) Scan-to-FTP Scan-to-SMB (Scan-to-Home) Scan-to-Box Scan-to-USB Scan-to-WebDAV Scan-to-DPWS
<b>Dateiformate</b>	JPEG TIFF PDF Kompakt-PDF verschlüsseltes PDF XPS Kompakt-XPS PPTX (optional zusätzlich: PDF/A 1a und 1b, durchsuchbares PDF, durchsuchbares PPTX)
<b>Scanadressen</b>	max. 2.100 (Zielwahlen + Gruppen), LDAP-Unterstützung
<b>Scanvarianten</b>	max. 400 Programme, Informationen (Text/Zeit/Datum) für PDFs, Echtzeit Scanvorschau (optional zusätzlich: Integration in NSI AutoStore, eCopy ShareScan, u. v. m.)

**KOPIEREN**

Kopierauflösung	600 x 600 dpi
Graustufen	bis zu 256 Graustufen
Originalformat	A5-A3
Zoom	25-400% in 0,1%-Schritten, Auto-Zoom
Kopierfunktionen	z. B. Broschüreneinstellung, Kapiteltrennung, Deck- und Trennblätter, Testkopie (Druck und Vorschau auf Touchscreen), digitale Bearbeitungsfunktionen, Speichern von Einstellungen, Poster-Modus, Bildwiederholung, Ausweiskopie (Vorder-/Rückseite auf einem Blatt) u. v. m.

**FAXEN\***

Kompatibilität	Super G3 (optional)
Faxübertragung	analog i-Fax Farb-i-Fax (RFC3949-C) IP-Fax
Faxauflösung	max. 600 x 600 dpi (ultrafein)
Kodierung	MH-, MR-, MMR, JBIG
Modemgeschwindigkeit	max. 33.600 bps
Fax-Adressen	max. 2.100 (Zielwahlen + Gruppen)
Fax-Funktionen	viele innovative Funktionen wie z. B. Faxabruf, zeitversetztes Senden, PC-Fax, Empfangen in vertrauliche Box/E-Mail/FTP/SMB, max. 400 Programme

**ANWENDERBOXEN**

Max. Anwenderboxen	1.000
Max. Dokumentenspeicher	bis zu 3.000 Dokumente oder 10.000 Seiten
Anwenderbox-Typen	öffentlich, persönlich (mit Passwort oder Authentifizierung), Gruppenboxen (mit Authentifizierung)
Systembox-Typen	sicheres Drucken, verschlüsselter PDF-Druck, Faxempfang, Faxabruf
Anwenderbox-Funktionen	Druckwiederholung, Kombination, Download, Versand (E-Mail, FTP, SMB und Fax), Kopieren von Box zu Box

**MEDIENVERARBEITUNG**

Automatischer Originaleinzug*	bis zu 100 Originale, DIN A6 bis DIN A3, 35-163 g/m <sup>2</sup>
Papierformate	DIN A6 bis SRA3, benutzerdefinierte Formate aus Stapelblattufohr, Banner max. 1.200 x 297 mm
Grammaturen	52-256 g/m <sup>2</sup> aus den Papierkassetten 60-300 g/m <sup>2</sup> aus dem Stapelblatteinzug
Papierkapazität	Standard 1.150 Blatt, max. 6.650 Blatt**
Papierkassetten Standard	Kassette 1: 500 Blatt, DIN A5 bis DIN A3, 52-256 g/m <sup>2</sup> Kassette 2: 500 Blatt, DIN A5 bis SRA3, 52-256 g/m <sup>2</sup> Stapelblatteinzug: 150 Blatt, DIN A6 bis SRA3, benutzerdefinierte Formate, Banner, 60-300 g/m <sup>2</sup>
Papierkassetten Optional	Universalkassette 1: 500 Blatt, DIN A5 bis DIN A3, 52-256 g/m <sup>2</sup> Universalkassette 2: 2x 500 Blatt, DIN A5 bis DIN A3, 52-256 g/m <sup>2</sup> Großraumkassette: 2.500 Blatt, DIN A4, 52-256 g/m <sup>2</sup>

Großraumkassette*	3.000 Blatt, DIN A4, 52-256 g/m <sup>2</sup>
Großraumkassette*	2.500 Blatt, DIN A4 bis SRA3/A3+, 52-256 g/m <sup>2</sup>
Duplex	DIN A5 bis SRA3, 52-256 g/m <sup>2</sup>
Endverarbeitung*	Versatz, Gruppieren, Sortieren, Heften, Lochen (2-/4-fach), Mittelfalz, Wickelfalz, Broschüre
Papierausgabekapazität	bis zu 3.300 Blatt mit Finisher, bis zu 250 Blatt ohne Finisher, max. 1.000 Blatt geheftet*
Heften*	bis zu 50 Blatt oder 48 Blatt + 2 Deckblätter (bis zu 209 g/m <sup>2</sup> )
Broschüre*	bis zu 20 Blatt oder 19 Blatt + 1 Deckblatt (bis zu 209 g/m <sup>2</sup> )
Wickelfalz*	bis zu 3 Blatt

**SONSTIGES**

Sicherheitsfunktionen	ISO 15408 EAL3 / IEEE 2600.1 (in Vorbereitung) IP-Filterung und Port Deaktivierung SSL-Sicherung des Web-Servers (SSL2, SSL3 und TLS 1.0) IPsec-Unterstützung IEEE 802.1x Unterstützung Benutzerauthentifizierung geschütztes Drucken 7-fache Datenüberschreibung der Festplatte Datenverschlüsselung der Festplatte (AES 128) Benutzerdruckdatenverschlüsselung vertraulicher Faxempfang Kopierschutz (Copy-Guard, Password-Kopie)
Kostenstellen	bis zu 1.000 Benutzerkonten mit Active Directory Authentifizierung (Benutzername + Passwort + E-Mail + SMB-Verzeichnis), Zuweisen von Benutzerrechten, ID-Karten* oder Fingervenenscan-Authentifizierung*
Software	PageScope Net Care Device Manager PageScope Data Administrator PageScope Box Operator PageScope Direct Print PageScope Enterprise Suite* Print Status Notifier Driver Packaging Utility Log Management Utility

\* mit Zubehör  
\*\* Die Aufwärmzeit kann abhängig vom Gebrauch und Umgebungseinflüssen variieren  
\*\*\* TEC (typical electricity consumption) – wöchentliches Mittelmaß gemäß Energy Star Vorgaben

Alle technischen Daten zur Papierkapazität beziehen sich auf DIN-A4-Papier mit einem Gewicht von 80 g/m<sup>2</sup>. Alle technischen Daten zu den Scan-, Kopier- und Druckgeschwindigkeiten beziehen sich auf DIN-A4-Papier, das quer im Mehrfachseiten- und Simplex-Modus gescannt, kopiert oder gedruckt wurde. Die Unterstützung sowie Verfügbarkeit der aufgeführten Spezifikationen und Funktionalitäten kann abhängig von Betriebssystemen, Applikationen, Netzwerkprotokollen sowie Netzwerk- und Systemkonfigurationen variieren. Die angegebene Lebensdauer aller Verbrauchsmaterialien basiert auf spezifischen Betriebsbedingungen wie dem Seitendeckungsgrad eines bestimmten Papierformats (5 % Deckung auf A4). Der aktuelle Verbrauch hängt von der Anwendung und anderen Druckvariablen ab, wie Deckungsgrad, Papiergröße, Medientyp, kontinuierliches oder unterbrochenes Drucken, Umgebungstemperatur und Feuchtigkeit. Einige Produktabbildungen enthalten optionales Zubehör. Technische Änderungen vorbehalten. Konica Minolta übernimmt keine Gewähr für genannte Preise und Spezifikationen. Microsoft, Windows und das Windows Logo sind Markenzeichen oder eingetragene Warenzeichen von Microsoft Corporation in den USA und/oder anderen Ländern. Alle anderen Marken- und Produktnamen sind eingetragene Warenzeichen oder Markennamen des jeweiligen Herstellers. Gedruckt in Deutschland auf chlorfrei gebleichtem Papier.



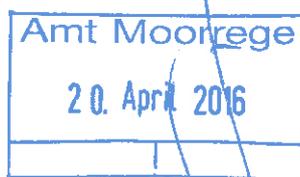
Besuchen Sie unsere Internetseite



KONICA MINOLTA

Ihr Konica Minolta Business Solutions-Partner:

**Konica Minolta**  
**Business Solutions Deutschland GmbH**  
Europaallee 17  
30855 Langenhagen  
Tel.: +49 (0) 511 74 04-0  
Fax: +49 (0) 511 74 10 50  
[www.konicaminolta.de/business](http://www.konicaminolta.de/business)



bk-documents GmbH, Carl-Zeiss-Straße 1 24568 Kaltenkirchen

**Amt Moorrege**  
**Frau Maren Bornholdt**  
**Amtstraße 12**

**25436 Moorrege**

Ihr Ansprechpartner:

**Stefan Schulz**  
Vertrieb

Tel.: 04191 / 9511-54  
Fax.: 04191/9511-61  
eMail: [schulz@bk-documents.de](mailto:schulz@bk-documents.de)  
[www.bk-documents.de](http://www.bk-documents.de)

**Kaltenkirchen, den 7. April 2016**

**Unser Lösungsvorschlag: Ihre freihändige Vergabe  
Fotokopierer für Grundschule Heidgraben**

Sehr geehrte Frau Bornholdt,

herzlichen Dank für die zurückliegenden konstruktiven und angenehmen Gespräche.

Auf Basis Ihrer Anforderungen erhalten Sie heute unser nachstehendes und freibleibendes Angebot.

Wir freuen uns, wenn unser Vorschlag Ihre Zustimmung findet. Wir garantieren Ihnen schon heute in Punkto Zuverlässigkeit, Service und Qualität ein hohes Maß an Zufriedenheit.

Zu auftretenden Fragen stehen wir Ihnen gern unter den o.a. Kontaktdaten zur Verfügung.



**In unserem Full-Service sind folgende Dienstleistungen enthalten:**

Servicearbeitszeit, An- und Abfahrt, sämtliche Verschleiß- und Ersatzteile, sowie Verbrauchsmaterial (Toner Schwarz/Weiß ). Exklusive sind Papier und Heftklammern.

Ihr neues System nutzt unser bk-flotten-Tool: Ihre Systeme melden selbstständig Zählerstände, Wartungsintervalle sowie Tonerverbräuche.

Sämtliche Konditionen verstehen sich soweit nicht anders angegeben, zuzüglich der gesetzlichen Mehrwertsteuer. Es gelten unsere allgemeinen Geschäftsbedingungen. Unser Angebot ist freibleibend.

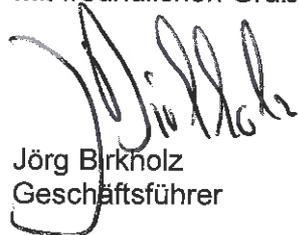
Sollten Sie noch Fragen haben, stehen wir Ihnen unter den oben angegebenen Kontaktdaten, gern zur Verfügung.

Wir freuen uns auf eine erfolgreiche Zusammenarbeit.



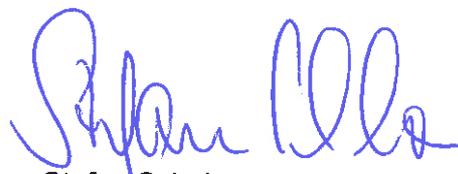
**1987 - 2012**

Mit freundlichen Grüßen

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'Jörg Birkholz'.

Jörg Birkholz  
Geschäftsführer

**bk-documents GmbH**

A handwritten signature in blue ink, appearing to read 'Stefan Schulz'.

Stefan Schulz  
Vertrieb

**bk-documents GmbH**

«Firma»

## Leistungsverzeichnis Grundschule Heidgraben

	Mindestanforderung	Technische Daten Angebotsgerät
Bezeichnung	-/-	UTAX 5551
Anzahl	1	1
Hauptfunktion	Kopieren, scannen, sortieren, heften	KOPIE + SCAN, SORTIEREN UND HEFTEN MIT HEFTFUS
Vorlagenwender	ja	JA
Vorwärmzeit	25 Sekunden	23 SEK, 1. KOPIE NACH 3,2 S
Seiten pro Minute A4	50 Seiten	55
Auflösung	≥ 600 dpi	600 dpi, 9.600 inchen/zeile
Papierformate	A6 – A3	A6R – A3+
Papiergewichte	≥ 120 g/m <sup>2</sup> Stapelanlage 90 g Magazin	AUS PAPIER NEGATIV: 60-220g AUS STAPELANLAGE: 60-300g
Zoom	25-400 % in 1 % - Schritten	25-400% in 1% Schritten
Papierkapazität	4 x 500 Kassetten 1 x 200 Universaleinzug	4x 500 Blatt 1x 150 Blatt
Duplexfunktion	ja	JA
Sonstige Ausstattung	-Scanfunktion: Vorlagenformat ≥ A5 – A4 Geschwindigkeit: 20 Seiten/Min.	A5 – A3 MAX. 80 SEITEN/Min
Miete pro Monat (netto/brutto)	-/-	€ 130,00

WARTUNG:

FULLSERVICE „ALL IN“

Mit max. 10.000 MEIßLEITEN A4

€ 50,00

GESAMTMIETE, MONATLICH

€ 130,00

«Firma»

### Kostenaufstellung für 60 Monate

#### Miete für alle Geräte zusammen:

Gesamtmiete pro Monat: 130,00 € (netto); 154,70 € (brutto)  
Inklusivkopien s/w: 10.000 Stück / Monat im Jahresdurchschnitt  
Kosten Zusatzkopie s/w: 0,005 € (netto); 0,006 € (brutto)

#### Weitere Kosten:

##### Lieferung...

... wird nicht gesondert berechnet.

... wird gesondert berechnet. \_\_\_\_\_ € (netto); \_\_\_\_\_ € (brutto)

##### Einrichtung...

... wird nicht gesondert berechnet.

... wird gesondert berechnet. \_\_\_\_\_ € (netto); \_\_\_\_\_ € (brutto)

##### Einweisung...

... wird nicht gesondert berechnet.

... wird gesondert berechnet. \_\_\_\_\_ € (netto); \_\_\_\_\_ € (brutto)

##### Abbau und Abholung nach Ablauf des Mietvertrages...

... wird nicht gesondert berechnet.

... wird gesondert berechnet. \_\_\_\_\_ € (netto); \_\_\_\_\_ € (brutto)

##### Löschen der Daten der Festplatte(n) und Erbringung des Nachweises...

... wird nicht gesondert berechnet.

... wird gesondert berechnet. 69,00 € (netto); 82,11 € (brutto)

**Summe weiterer Kosten:**

69,00 € (netto); 82,11 € (brutto)

In der Miete sind sämtliche Verbrauchsmaterialien – mit Ausnahme von Papier – enthalten.

Der Mietvertrag wird über 60 Monate geschlossen.

Im Falle einer Störung wird diese an Arbeitstagen (Montag bis Freitag) innerhalb von 24 Stunden behoben.

Willroth  
Datum, Firmenstempel und Unterschrift

KALTENKIRCHEN,  
08.04.2016.



bk-documents GmbH  
Carl-Zeiss-Str. 1 • D-24568 Kaltenkirchen  
Telefon 04191 - 9511 - 0  
Fax 04191 - 9511 - 61  
www.bk-documents.de

# DAMIT MACHEN SIE GARANTIIERT EINEN GUTEN EINDRUCK!

ALLES FLIESST. – BESSER, SIE BEEINDRUCKEN NICHT NUR MIT GEFLÜGELTEN WORTEN, SONDERN MIT SCHNELLEN UND ÜBERZEUGENDEN ERGEBNISSEN. NUTZEN SIE DESHALB DIE VIELEN MÖGLICHKEITEN, DIE IHNEN DIE NEUEN DIN-A3-S/W-MULTIFUNKTIONSSYSTEME 3555i, 4555i UND 5555i BEIM KOPIEREN, DRUCKEN, SCANNEN ODER FAXEN\* BIETEN. ORGANISIEREN SIE IHRE DOKUMENTE UND DRUCKAUFTRÄGE, SCHÜTZEN SIE IHRE DATEN VOR UNGEWOLTEM ZUGRIFF.

NOCH MEHR KOMFORT GEFÄLLIG? DANN OPTIMIEREN SIE IHR SYSTEM PASSGENAU NACH IHREN ANSPRÜCHEN MIT OPTIONALEN HARD- UND SOFTWAREFUNKTIONEN. HINTERLASSEN SIE EINEN POSITIVEN EINDRUCK BEI IHREN KUNDEN UND GESCHÄFTSPARTNERN.



## HIGHLIGHTS:

-  **Intelligentes Papiermanagement:** Profitieren Sie von höchster Flexibilität durch Papierkapazitäten von bis zu 7.150 Blatt aus 6 Zuführungen\*. Auch unterschiedliche Papiersorten, Registerblätter, Sonderformate bis DIN A3+, Bannerpapier und Grammaturen bis 300 g/m<sup>2</sup> sind kein Problem. Mit der Endverarbeitung\* sind erfolgreiche Präsentationen und Handouts, z. B. als Broschüre, ein Kinderspiel.
-  **Maßgeschneiderte Funktionalitäten:** Optionale Softwarelösungen – z. B. SolutionPacks\* für die Bereiche Scannen, Produktivität, Sicherheit und Archivierung – lassen sich über die HyPAS-Schnittstelle einfach integrieren – bedarfsgerecht, individuell und passgenau. Weitere Lösungen zum Follow-Me-Printing\* im Netzwerk oder zur Erstellung textdurchsuchbarer Dokumente\* beim Scannen helfen Ihnen, Zeit und Aufwand zu sparen.
-  **Schnelle Dokumentenerstellung:** Sehr kurze Anwärmszeiten und die Ausgabe der ersten Kopie nach 4,7/3,8/3,2 Sekunden (3555i/4555i/5555i), Ausgabegeschwindigkeiten von bis zu 55 DIN-A4-Seiten/Minute und bis zu 27 DIN-A3-Seiten/Minute (5555i) sowie eine 100%ige Duplex-Produktivität sorgen für zügige Ergebnisse – fristgerecht und ohne Zeitdruck.
-  **Schonen Sie die Umwelt:** Senken Sie den Energieverbrauch mit dem „Deep Sleep Modus“ und nehmen Sie nur die Funktionen in Betrieb, die Sie wirklich benötigen – das ist auch gut fürs Budget.

DIGITALES   
MULTIFUNKTIONSSYSTEM

## 3555i / 4555i / 5555i

Kopieren / Drucken / Scannen / Faxen  
DIN A3

# 3555i / 4555i / 5555i

## TECHNISCHE DATEN



### Allgemein

<b>Typ</b>	Tischgerät
<b>Funktion</b>	Kopieren, Drucken, Scannen, optional: Faxen
<b>Drucktechnologie</b>	Laser s/w
<b>Originalformat</b>	max. DIN A3 vom Vorlagenglas
<b>Kopier-/Druckgeschwindigkeit</b>	3555i: max. 35 DIN-A4-Seiten/Min. und max. 17 DIN-A3-Seiten/Min. 4555i: max. 45 DIN-A4-Seiten/Min. und max. 22 DIN-A3-Seiten/Min. 5555i: max. 55 DIN-A4-Seiten/Min. und max. 27 DIN-A3-Seiten/Min.
<b>1. Seite (Kopie/Druck)</b>	4,7/6,0 Sekunden* (3555i), 3,8/5,3 Sekunden* (4555i), 3,2/4,9 Sekunden* (5555i)
<b>Anwärmezeit</b>	23 Sekunden
<b>Kopierauflösung</b>	600 x 600 dpi, 9.600 x 600 dpi Level
<b>Graustufen</b>	256
<b>Papierzufuhr</b>	2 x 500 Blatt Universalkassetten (DIN A5R-DIN A3+ [max. 305 x 457 mm]), 150 Blatt Multi Bypass (DIN A6R-DIN A3+, Banner [305 x 1.219 mm]), DIN A3+ nur im Druck
<b>Papiergewichte</b>	Universalkassette 60-220 g/m <sup>2</sup> , Multi Bypass 60-300 g/m <sup>2</sup> , Duplex 60-256 g/m <sup>2</sup>
<b>Paplerausgabe</b>	250 Blatt DIN A4
<b>Systemspeicher</b>	2.048 MB RAM, min. 160 GB Festplatte**
<b>Kopierenvorwahl</b>	1-999 Kopien
<b>Zoom</b>	25 %-400 % in 1 %-Schritten
<b>Funktionen</b>	Touch-Screen, Duplex, 1.000 Kostenstellen, Multitasking Controller, Direktdruck vom USB-Stück u. v. m.

### Abmessungen/Gewicht

<b>Abmessungen</b>	747 x 648 x 767 mm (H x B x T)
<b>Gewicht</b>	ca. 86 kg

### Umwelt

<b>Netzspannung</b>	220/240 V, 50/60 Hz
<b>Leistungsaufnahme</b>	ca. 1.800 W max., ca. 660/780/890 W (3555i/4555i/5555i) im Betrieb, ca. 170 W im Bereitschaftsmodus, ca. 8,5 W im Sleep-Modus
<b>Sicherheit</b>	GS/TÜV, CE

### Drucksystem

<b>Typ</b>	Im System integriert
<b>Druckformate</b>	DIN A6R-DIN A3+
<b>Druckauflösung</b>	600 x 600 dpi, 9.600 x 600 dpi Level
<b>Prozessor</b>	Freescal QorIQ P1022 (Dual Core) 800 MHz
<b>Schnittstellen</b>	USB 2.0, 10/100/1000BaseTX, USB-Host
<b>Netzwerkprotokolle</b>	TCP/IP, IPX/SPX, Net BEUI
<b>Betriebssysteme</b>	Windows XP, Vista, Windows 7/8/8.1, Server 2003/2008 R2/2012 R2, Novell NetWare, Linux, Mac ab OS 10.4
<b>Emulationen</b>	PCL6 (5e, XL), KPDL 3 (PostScript 3 kompatibel), XPS, PRESCRIBE IIe
<b>Funktionen</b>	PDF-Direktdruck, E-Mail Druck, privater Druck, Barcodedruck

### Scansystem

<b>Scantechnologie</b>	CGD Farbe und s/w
<b>Scanformat</b>	max. DIN A3
<b>Scangeschwindigkeit</b>	max. 80 (Simplex) oder 160 (Duplex) DIN-A4-Originale/Min. in s/w und max. 50 (Simplex) oder 80 (Duplex) DIN-A4-Originale/Min. in Farbe mit DP-772 (300 dpi)
<b>Scanauflösung</b>	200 dpi, 300 dpi, 400 dpi, 600 dpi
<b>Scanmodus</b>	Foto, Text, Foto/Text, OCR
<b>Dateiformate</b>	TIFF, PDF, PDF/A, JPEG, XPS
<b>Schnittstelle</b>	10/100/1000BaseTX
<b>Netzwerkprotokoll</b>	TCP/IP
<b>Betriebssysteme</b>	Windows XP, Vista, Windows 7/8, Server 2003/2008 R2/2012
<b>Funktionen</b>	Scan to SMB, Scan to E-Mail, Scan to FTP, Scan to USB, TWAIN-Scan, WIA-Scan (Windows Vista, Windows 7/8, Server 2008 R2/2012), SMTP-Authentifizierung, LDAP, hochkomprimiertes PDF und verschlüsseltes PDF beim Scannen

### Option Faxsystem (W) B

<b>Kompatibilität</b>	Super G3
<b>Originalformat</b>	max. DIN A3
<b>Modemgeschwindigkeit</b>	33,6 kbps
<b>Übertragungsgeschwindigkeit</b>	3 Sekunden oder weniger mit JBIG
<b>Kompressionsmethode</b>	JBIG, MMR, MR, MH
<b>Faxauflösung</b>	Normal (200 x 100 dpi), Fein (200 x 200 dpi), Superfein (200 x 400 dpi), Ultrafein (400 x 400 dpi), 600 x 600 dpi

### Option Faxsystem (W) B

<b>Faxspeicher</b>	12 MB (max. 120 MB)
<b>Rufnummernspeicher</b>	2.000 Nummern
<b>Zielwahl</b>	1.000 Nummern
<b>Gruppenwahl</b>	500 Nummern
<b>Betriebssysteme</b>	Windows XP, Vista, Windows 7/8/8.1, Server 2003/2008 R2/2012 R2
<b>Funktionen</b>	Netzwerk-Faxtreiber, automatische Wahlwiederholung, zeitversetztes Senden, max. 2 Fax Kits für paralleles Senden und Empfangen

### Optionen

<b>Originaleinzug</b>	DP-770 (B) Originaleinzug mit automatischer Wendung (DIN A5R-DIN A3, Kapazität: 100 Blatt DIN A4, Papiergewichte 45-160 g/m <sup>2</sup> ), DP-772 Originaleinzug mit Duplex-Scannen in einem Durchgang (DIN A6R-DIN A3, Kapazität: 175 Blatt DIN A4, Papiergewichte 35-220 g/m <sup>2</sup> [DIN A5R-DIN A3])
<b>Originalabdeckung</b>	Platen Cover Typ E (falls kein Originaleinzug installiert ist)
<b>Finisher</b>	DF-770 (C) (Kapazität: 1.000 Blatt DIN A4, Heftung max. 50 Blatt DIN A4), DF-790 (C) (Kapazität: 4.000 Blatt DIN A4, Heftung max. 65 Blatt DIN A4), PH-7C Locheinheit für DF-770 (C)/790 (C), BF-730 Broschürenfaltmodul für DF-790 (C) (Sattelheftung und Faltung max. 16 Blatt DIN A4/A3, Wickelfalz max. 5 Blatt DIN A4), MT-730 (B) Multi Tray für DF-790 (C)
<b>Job Separator</b>	JS-732 (innen): 100 Blatt, JS-731 (außen): 70 Blatt
<b>Papierzufuhr</b>	PF-730 (B) (2 x 500 Blatt Universalkassetten [DIN A5R-DIN A3+]), PF-740 (B) (2 x 1.500 Blatt Großraumkassetten [DIN A4]), PF-770 (3.000 Blatt seitliches Großraummagazin [DIN A4])
<b>Sonstiges</b>	Scan Extension Kit (A), Data Security Kit (E), Internet Fax Kit (A), Printed Document Guard Kit (B), Card Authentication Kit (B), Card Reader Holder (E), Keyboard Holder (B), Banner Guide (A), UG-33 ThinPrint® Kit, UG-34 Emulation Option Kit, IB-50 Gigabit Ethernet Karte, IB-51 WLAN-Karte, DT-730 (B) Originalablage, Unterschrank Nr. 63

\*abhängig vom Betriebszustand

\*\*für Kopie, Druck, Scan, Fax

Änderungen in Ausstattung und Konstruktion vorbehalten.

Abbildungen mit optionalem Zubehör

Der 3555i, 4555i und der 5555i wurden gemäß den Anforderungen des ENERGY STAR-Programms hergestellt.



**HyPAS**

Die UTAX GmbH ist seit 1951 die Marke für professionelle Bürotechnologie. Als Partner des Fachhandels und des Mittelstands sind wir spezialisiert auf den Vertrieb und die Integration von Druck-, Kopier- und Multifunktionsystemen in die Unternehmens-IT. Der wirtschaftliche Erfolg und die strategischen Unternehmensziele unserer Kunden stehen für uns im Mittelpunkt. Diese unterstützen wir mit ganzheitlichen Dokumentenmanagement-Konzepten. Mit der MDS-Lösung UTAX smart können Output-Systeme herstellerübergreifend gesteuert und die Infrastruktur kann bedarfsgerecht optimiert werden.

UTAX empfiehlt: Verwenden Sie für den störungsfreien Betrieb nur UTAX-Originalzubehör und setzen Sie von UTAX empfohlene Druckmedien ein.

UTAX und das UTAX Logo sind eingetragene Warenzeichen der UTAX GmbH. Alle anderen erwähnten Markennamen sind eingetragene Warenzeichen der jeweiligen Hersteller.

UTAX GmbH Norderstedt  
www.utax.de



## Leistungsverzeichnis Grundschule Heidgraben

	Mindestanforderung	Technische Daten Angebotsgerät
<b>Bezeichnung</b>	-/-	Xerox WorkCenter 5955V_F
<b>Anzahl</b>	1	1
<b>Hauptfunktion</b>	Kopieren, scannen, sortieren, heften	kopieren, scannen, drucken, heften, sortieren, Druck von USB, Scan auf USB
<b>Vorlagenwender</b>	ja	SinglePass Technologie / 50 - 160 g/m <sup>2</sup>
<b>Vorwärmzeit</b>	25 Sekunden	4 Sek aus Energiesparmodus
<b>Seiten pro Minute A4</b>	50 Seiten	55 Seiten
<b>Auflösung</b>	≥ 600 dpi	600x600 dpi Kopie, 1200x1200 dpi Druck
<b>Papierformate</b>	A6 – A3	DIN A6 bis DIN A3
<b>Papiergewichte</b>	≥ 120 g/m <sup>2</sup> Stapelanlage 90 g Magazin	60 bis 216 g/m <sup>2</sup>
<b>Zoom</b>	25-400 % in 1 % - Schritten	25-400 % in 1 % - Schritten
<b>Papierkapazität</b>	4 x 500 Kassetten 1 x 200 Universaleinzug	2 x 520 Blatt Multikassette A5-A3 Tandembehälter für 3.600 Blatt A4
<b>Duplexfunktion</b>	ja	Ja, Autoduplex
<b>Sonstige Ausstattung</b>	-Scanfunktion: Vorlagenformat ≥ A5 – A4 Geschwindigkeit: 20 Seiten/Min.	Scanfunktion Farbe bis 200 Seiten/Minute erstellt durchsuchbare PDF, Scan to Mail / SMB, 100 Blatt Universalzufuhr A6-A3, AirPrint, 2.250 Blatt Office Finisher
<b>Miete pro Monat (netto/brutto)</b>	-/-	siehe Blatt 2

## Kostenaufstellung für 60 Monate

### Miete für alle Geräte zusammen:

Gesamtmiete pro Monat: 158,00 € (netto); 188,02 € (brutto)

Inklusivkopien s/w: 10.000 Stück / Monat im Jahresdurchschnitt

Kosten Zusatzkopie s/w: 0,0045 € (netto); 0,0053 € (brutto)

### Weitere Kosten:

#### Lieferung...

... wird nicht gesondert berechnet.

... wird gesondert berechnet. \_\_\_\_\_ € (netto); -/- € (brutto)

#### Einrichtung...

... wird nicht gesondert berechnet.

... wird gesondert berechnet. \_\_\_\_\_ € (netto); -/- € (brutto)

#### Einweisung...

... wird nicht gesondert berechnet.

... wird gesondert berechnet. \_\_\_\_\_ € (netto); -/- € (brutto)

#### Abbau und Abholung nach Ablauf des Mietvertrages...

... wird nicht gesondert berechnet.

... wird gesondert berechnet. \_\_\_\_\_ € (netto); -/- € (brutto)

#### Löschen der Daten der Festplatte(n) und Erbringung des Nachweises...

... wird nicht gesondert berechnet.

... wird gesondert berechnet. \_\_\_\_\_ € (netto); -/- € (brutto)

**Summe weiterer Kosten:** UHG 87,50 € (netto); UHG 87,50 € (brutto)

In der Miete sind sämtliche Verbrauchsmaterialien – mit Ausnahme von Papier – enthalten.

Der Mietvertrag wird über 60 Monate geschlossen.

Im Falle einer Störung wird diese an Arbeitstagen (Montag bis Freitag) innerhalb von 24 Stunden behoben.

25.04.2016

Datum, Firmenstempel und Unterschrift

  
Printing and more GmbH  
Geschäftsstelle Bremen -  
Mittelwending 4, 28344 Weyhe  
Tel. 04203-70893-0  
Fax. 04203-70893-70

Xerox® WorkCentre®  
5945i/5955i  
A3  
Schwarzweiß  
Multifunktionsdrucker

TOP Ö 9



# Xerox® WorkCentre® 5945i/5955i Multifunktionsdrucker

Höhere Produktivität und mehr Einfachheit im Büro



# Xerox® WorkCentre® 5945i/5955i Multifunktionsdrucker

Xerox stellt Ihnen genau die Tools und Technologien zur Seite, mit denen Sie wiederkehrende Büroabläufe automatisieren und den Austausch wichtiger geschäftlicher Informationen vereinfachen können. Weitere Informationen unter [www.connectkey.com](http://www.connectkey.com)

## Beeindruckende Produktivität

Lernen Sie eine vereinfachte, intuitive Bedienungsfläche kennen, die auf die Anforderungen Ihres Unternehmens zugeschnitten werden kann. Erstellen Sie im Handumdrehen einen Workflow, mit dem Sie auf Tastendruck Daten scannen und in durchsuchbaren Textformaten sicher an unterschiedliche Ausgabebziele übermitteln können (E-Mail, Desktop, Netzwerkordner, Cloud-Dokumentenablagen). Das spart Zeit und gibt Ihnen mehr Möglichkeiten zur Weiterverwendung der gescannten und gespeicherten Informationen.

Dank integrierter Apps können Sie auch Ihre mobilen Mitarbeiter problemlos mit dem Gerät verbinden. Die Xerox App Gallery ermöglicht das Herunterladen neuer Apps wie Print from DropBox™ und Scan to Microsoft® Office 365 direkt am Gerät. Und mit der Xerox® ConnectKey®-Technologie lässt sich die Arbeit mit wichtigen Informationen – ob intern oder in der Cloud – bedeutend vereinfachen.

Weitere Informationen unter [www.xerox.com/AppGallery](http://www.xerox.com/AppGallery)

## Unkompliziertheit durch und durch

Mit den auf Microsoft® Windows® aufbauenden Xerox®-Druckertreibern haben Sie die Möglichkeit, pro Anwendung Ihre gewünschten Einstellungen zu speichern. So müssen Sie weniger häufig Änderungen vornehmen und eliminieren potenzielle Fehlerquellen. Die Xerox® ConnectKey®-Technologie passt sich an Ihre Anforderungen an, indem sie Nutzungsbeschränkungen und Regeln beim Druck ermöglicht. Die Steuerung der Benutzerrechte ist integraler Bestandteil des internen Authentifizierungssystems, sodass Sie bestimmten namentlich genannten oder nicht angemeldeten Benutzern den Zugriff auf einzelne Funktionen über die Bedienoberfläche verweigern können.

Weitere Informationen über die Funktionen der ConnectKey-Technologie erhalten Sie unter [www.xerox.com/ConnectKeyEG](http://www.xerox.com/ConnectKeyEG)

## Bereit sein – an jedem Ort Ihrer Geschäftstätigkeit

Das WorkCentre 5945i/5955i bietet Ihnen die Möglichkeit, die Gerätefunktionen von jeder PC aus zu steuern. Das Remote Control Panel macht die Benutzerschulung einfacher und ermöglicht es IT-Mitarbeitern, die Bedienungsfläche der Geräte per Fernzugriff zu sehen und zu überwachen.

Xerox®-Geräte mit ConnectKey-Technologie ermöglichen per Wi-Fi Direct das Drucken von mobilen Geräten aus – ohne Verbindung über ein Netzwerk.

Mit verschiedenen, passgenauen mobilen Lösungen sowie kostenlosen Druck- und Scan-Apps wie Xerox® Mobile Link sorgt Xerox für Sicherheit und Präzision beim Drucken und Scannen.

Weitere Informationen unter [www.xerox.com/mobile](http://www.xerox.com/mobile)

## Erstklassige Sicherheit für stressfreies Arbeiten

Die ConnectKey-Technologie bietet erweiterte Funktionen und Technologien, damit die vertraulichen Informationen Ihres Unternehmens vertraulich bleiben. Zu unseren standardmäßigen Sicherheitsfunktionen gehören die 256-Bit-Festplattenverschlüsselung nach AES-Norm, McAfee®-Schutz, powered Intel Security, Datenüberschreibung, geschützte Ausgabe mit zeitgesteuerter Datenlöschung und geschützter E-Mail-Versand an externe Mailserver.

Weitere Informationen unter [www.xerox.com/security](http://www.xerox.com/security)



## Mühevolle Wartung

Bei der Entwicklung des Xerox® WorkCentre 5945i/5955i wurde besonderer Wert auf hohen Bedienungskomfort gelegt. Regelmäßige Wartungsarbeiten sind dank des frei zugänglichen Papierwegs schnell erledigt. Die Hilfe eines Technikers brauchen Sie dazu nicht.

Alle Drucksysteme haben Komponenten, die irgendwann einmal verschleifen. Diese Austauschmodule lassen kinderleicht wechseln und der Drucker ist sofort wieder einsatzbereit. Das Ergebnis dieser hochentwickelten Technologie sind letztendlich weniger Verbrauchsmaterialien.

- **Weniger Bedieneingriffe.** Bessere Verfügbarkeit. Langlebige Tonermodule, die von jedem Benutzer ausgewechselt werden können, bringen gesteigerte Effizienz und überlegene Bildqualität. Ideal geeignet, um unnötige Kundendienstanrufe und Auftragsunterbrechungen dauerhaft zu bannen.
- **Schnelle, einfache Schritt-für-Schritt-Anleitung.** Unser Helpdesk steht jederzeit mit Hilfevideos zur Verfügung, die Sie über die Bedienoberfläche aufrufen können.

## Xerox Easy Translator Service

Dieser optionale Service macht Dokumente nach dem Scannen als Übersetzung (Druckdokument und/oder E-Mail-Benachrichtigung) verfügbar. Auch von einem iOS- oder Android-Gerät oder einem PC aus können Seiten zum Übersetzen übermittelt werden. Weitere Information finden Sie unter <https://xeroxtranslates.com>





Die Multifunktionsdrucker der WorkCentre 5945i/5955i Serie sind mit Xerox® ConnectKey®-Technologie ausgestattet. Weitere Informationen unter [www.connectkey.com](http://www.connectkey.com)

Gerätespezifikationen	WorkCentre 5945i (5945iV_K oder 5945iV_F)	WorkCentre 5955i (5955iV_K oder 5955iV_F)
Geschwindigkeit	Bis 45 Seiten/Min. A4 / Bis 31 Seiten/Min. A3	Bis 55 Seiten/Min. A4 / Bis 31 Seiten/Min. A3
Maximales technisches Druckvolumen <sup>1</sup>	Bis zu 175.000 Seiten/Monat	Bis zu 200.000 Seiten/Monat
Festplatte / Prozessor / Speicher	Mindestens 250 GB Festplattenspeicher / 1 GHz Dual-Core / 2 GB	
Anschlussmöglichkeiten	10/100/1000Base-T Ethernet, High-Speed USB 2.0 Direct Print, WLAN über optionalen Wireless-USB-Adapter von Xerox®	
Controller-Funktionen	Unified-Adressbuch, Remote Control Panel, Online-Support (Zugriff über Benutzeroberfläche und Druckertreiber), Klone der Konfiguration	
<b>Kopieren und Drucken</b>	<b>Kopieren:</b> Bis 600 x 600 dpi; <b>Drucken:</b> Bis 1200 x 1200 dpi	
Kopier- und Druckauflösung		
Erste Kopie nach	Nur bis zu 3,7 Sekunden vom Vorlagenglas / 7,6 Sekunden vom Automatischen Vorlageneinzug	
Seitenbeschreibungssprachen	Adobe® PostScript® 3™, PDF, PCL® 5c und PCL 6, XML Paper Specifications (XPS®) (optional)	
Druckfunktionen	Drucken von USB-Datenträgern, verschlüsselte geschützte Ausgabe, Xerox® Earth-Smart-Einstellungen im Druckertreiber, Auftragsidentifizierung, Broschürenlayout, Speichern und Wiederaufrufen von Treibereinstellungen, Bidirektionale Statusanzeige in Echtzeit, Skalierung, Auftragsüberwachung, Standardeinstellung für Anwendungen, zweiseitiger Druck (Standardeinstellung), Alle Aufträge anhalten	
Mobiles Drucken und Apps	Standard	Apple® AirPrint™, Mopria-Zertifizierung, QR Code, Xerox App Gallery, @PrintByXerox
	Kostenloser Download	Xerox® Print Service Plug-in für Android, Mopria™ Print Service Plug-in für Android™, Xerox® Mobile Link-App
	Optional	Xerox® Mobile Print, Xerox® Mobile Print Cloud, Easy Translator Service
<b>Scannen</b>	Standard	<b>Ziele:</b> Scanausgabe: Mailbox, Scanausgabe: USB, Scanausgabe: E-Mail, Scanausgabe: Netzwerk; <b>Dateiformate:</b> PDF, PDF/A, XPS, JPEG, TIFF; <b>Komfortfunktionen:</b> Scan-to-Home, Single-Touch-Scannen, Durchsuchbare PDF, Single/Multipage PDF/XPS/TIFF, Verschlüsselte/ Passwortgeschützte PDF, Linearisierte PDF- und PDF/A-Dateien
	Optional	ConnectKey® für DocuShare®, Xerox® Scan to PC Desktop® Professional
<b>Fax</b>	Standard	Internet-Fax, Fax-Auftragsaufbau, Netzwerk-Faxserver-Kit
	Optional	Faxweiterleitung an E-Mail oder SMB, Faxmodul (eine oder zwei Leitungen, inklusive LAN-Fax)
<b>Sicherheit</b>	Standard	Integriertes McAfee®, kompatibel mit McAfee ePolicy (ePO), Festplattenüberschreibung, AES-256-Bit-Verschlüsselung (FIPS 140-2-konform), SHA-256 Hashfunktion, Zertifizierung nach den Common Criteria (ISO 15408) <sup>2</sup> , geschützte Ausgabe, geschützter Fax-, Scan- und E-Mail-Modus, integrierte Cisco® TrustSec Identity Services Engine (ISE), Netzwerk-Authentifizierung, TLS, SNMPv3, Aktivitätenbericht auf Benutzerebene (Audit Log), Zugriffskontrolle, Benutzerrechte
	Optional	McAfee-Integritätskontrolle, Kit für Smart Cards (CAC/PIV, .NET), Xerox® PrintSafe-Software
<b>Kostenzählung</b>	Standard	Xerox®-Standardkostenzählung (Kopieren, Drucken, Scannen, Faxen, E-Mail), Netzwerk-Kostenzählungs-Kit
	Optional	Equitrac Express®, Equitrac Office®, Equitrac Professional®, YSoft® SafeQ®
<b>Papierzufuhr</b>	Standard	<b>Automatischer Vorlageneinzug mit Single-Pass-Technologie:</b> 200 Blatt; Geschwindigkeit: bis 200 Images/Min. (Duplex); Formate: 125 x 138 mm bis 297 x 432 mm <b>Zusatzzufuhr:</b> 100 Blatt; benutzerdefinierte Formate: A6 bis A3, 60 bis 216 g/m <sup>2</sup> <b>Behälter 1-2:</b> je 500 Blatt; Benutzerdefinierte Formate: A5 bis A3 <b>Großraum-Tandembehälter:</b> 3600 Blatt Gesamtbestand (1600 und 2000 Blatt); A4-Format
	Optional	<b>Umschlagzufuhr-Kit (ersetzt Behälter 2):</b> Bis zu 50 Briefumschläge: DL, C5
<b>Papierausgabe / Endverarbeitung</b>	Wahlweise	<b>Mittleres Versatzausgabefach:</b> 400 Blatt (5945iV_K oder 5955iV_K) <b>Office Finisher:</b> Ausgabefächer für 2000 + 250 Blatt, 50-Blatt-Mehrfachhefter, optionaler Locher (nur für 5945iV_F oder 5955iV_F) <b>Office Finisher mit Broschürenmodul:</b> Ausgabefächer für 2000 + 250 Blatt, 50-Blatt-Mehrfachhefter, Broschüren mit Rückenheftung, optionaler Locher, Rückenheftung und Falzung von bis zu 40 Broschüren, 2-15 Blatt (nur für 5945iV_F oder 5955iV_F)
	Optional	<b>Locher für Office Finisher</b> <b>Offline-Hefter:</b> Hefter für 50 Blatt (bei 75 g/m <sup>2</sup> ), Nutzung mit optionaler Ablagefläche empfohlen

<sup>1</sup>Voraussichtlich erzielbares größtmögliches monatliches Druckvolumen; (wird voraussichtlich nicht regelmäßig erzielt); <sup>2</sup> beantragt

<p><b>Xerox Corporation</b></p>  <p><b>2014, 2015 und 2016: Document Imaging Software Line of the Year</b> <a href="#">2016 – Artikel</a> <a href="#">2016 – Zertifikat</a></p>	<p><b>Xerox® App Studio</b></p>  <p><b>2015 Herausragende Innovationsleistung</b> <a href="#">2015 – Artikel</a> <a href="#">2015 – Zertifikat</a></p>	<p><b>Pick Award 2013 und 2015 für Xerox® Mobile Print Cloud</b></p>  <p><b>Herausragende Mobildruck-Lösung für kleine Unternehmen</b> <a href="#">2015 – Artikel</a> <a href="#">2015 – Zertifikat</a></p>	<p><b>Pick Award 2014 und 2015 für Xerox® Mobile Print Solution</b></p>  <p><b>Herausragende Mobildruck-Lösung für größere Unternehmen</b> <a href="#">2015 – Artikel</a> <a href="#">2015 – Zertifikat</a></p>
--	---	--	--

Weitere Informationen finden Sie unter [www.xerox.com/office](http://www.xerox.com/office)



# Xerox® WorkCentre® 5945i/5955i Multifunktionsdrucker

Die Multifunktionsdrucker WorkCentre 5945i/5955i basieren auf der Xerox® ConnectKey®-Technologie. Weitere Informationen unter [www.connectkey.com](http://www.connectkey.com)



WorkCentre 5945i abgebildet mit Office Finisher



WorkCentre 5955i abgebildet mit Office Finisher mit Broschürenmodul

Systemspezifikationen	WorkCentre 5945i	WorkCentre 5955i
<b>Simplex-Geschwindigkeit</b> A4 (LSZ) A4 bis B4 (SSZ) A3 (A3 SSZ) (Bei Verwendung der Zusatzzufuhr fällt die Geschwindigkeit um 10 bis 20 % ab.)	45 Seiten/Min. 36 Seiten/Min. 31 Seiten/Min.	55 Seiten/Min. 36 Seiten/Min. 31 Seiten/Min.
<b>Auto-Duplex-Geschwindigkeit</b> A4 (LSZ) A3 (SSZ)	Bis zu 45 Seiten/Min. / Beidseitig: 22,5 Blatt/Min. Bis zu 31 Seiten/Min. / Beidseitig: 15,5 Blatt/Min.	Bis zu 55 Seiten/Min. / Beidseitig: 27,5 Blatt/Min. Bis zu 31 Seiten/Min. / Beidseitig: 15,5 Blatt/Min.
<b>Maximales technisches Druckvolumen pro Monat<sup>1</sup></b>	Bis zu 175.000 Seiten	Bis zu 200.000 Seiten
<b>Empfohlenes durchschnittliches Druckvolumen pro Monat<sup>2</sup></b>	Bis zu 20.000 Seiten	
<b>Festplatte / Prozessor / Speicher</b>	Min. 250 GB / 1 GHz Dual-Core / 2 GB Gerätespeicher	
<b>Anschlussmöglichkeiten</b>	10/100/1000Base-T Ethernet, High-Speed USB 2.0 Direct Print, Wi-Fi Direct mit optionalem Xerox® USB-Wireless-Adapter	
<b>Controller-Funktionen</b>	Unified-Adressbuch, Remotesteuerung, Online-Support (Zugriff über Benutzeroberfläche und Druckertreiber), Klone der Konfiguration	
<b>Kopieren und Drucken</b>		
<b>Kopier- und Druckauflösung</b>	<b>Kopieren:</b> Bis zu 600 x 600 dpi; <b>Drucken:</b> Bis zu 1200 x 1200 dpi, 256 Graustufen	
<b>Erste Kopie nach</b>	Nur bis zu 3,7 Sekunden vom Vorlagenglas / 7,6 Sekunden vom Automatischen Vorlageneinzug	
<b>Seitenbeschreibungssprachen</b>	Adobe® PostScript® 3™, Adobe® PDF Version 1.7, PCL® 5c/PCL 6, XML Paper Specification (XPS®) (optional)	
<b>Druckfunktionen</b>	Drucken von USB-Speichergeräten, verschlüsselte geschützte Druckausgabe, Xerox® Earth-Smart-Treibereinstellungen, Auftragsidentifizierung, Broschürenlayout, Speichern und Wiederaufrufen von Treibereinstellungen, Bidirektionale Statusanzeige in Echtzeit, Skalierung, Auftragsüberwachung, Standardeinstellungen für Anwendungen, 2-seitiger Druck als Standardeinstellung, Alle Aufträge anhalten	
<b>Mobile Print und Apps</b>	<b>Standard:</b> Apple® AirPrint™, Mopria-zertifiziert, App zum Lesen von QR-Codes, Xerox App Gallery App, @PrintByXerox App; <b>Kostenloser Download:</b> Xerox® Print Service-Plug-in für Android, Mopria™ Print Service Plug-in für Android™, Xerox® Mobile Link App; <b>Optional:</b> Xerox® Mobile Print, Xerox® Mobile Print Cloud, Xerox® Easy Translator Service	
<b>Scannen</b>		
<b>Standard</b>	<b>Ziele:</b> Scanausgabe: Mailbox, Scanausgabe: USB, Scanausgabe: E-Mail, Scanausgabe: Netzwerk; <b>Dateiformate:</b> PDF, PDF/A, XPS, JPEG, TIFF; <b>Komfortfunktionen:</b> Scan-to-Home, Single-Touch-Scannen, Durchsuchbare PDF, Single/Multipage PDF/XPS/TIFF, Verschlüsselte/Passwortgeschütztes PDF, Linearisierte PDF- und PDF/A-Dateien	
<b>Optional</b>	ConnectKey® für DocuShare®, Xerox® Scan to PC Desktop® Professional	
<b>Fax</b>		
<b>Standardfunktionen</b>	Internet-Fax, Fax-Auftragsaufbau, Netzwerk-Faxserver-Kit	
<b>Optionale Funktionen</b>	Faxweiterleitung an E-Mail oder SMB, Faxmodul (eine oder zwei Leitungen, inklusive LAN-Fax)	
<b>Sicherheit</b>		
<b>Standardfunktionen</b>	Integriertes McAfee®, kompatibel mit McAfee ePolicy (ePO), Festplattenüberschreibung, AES-256-Bit-Verschlüsselung (FIPS 140-2-konform), SHA-256 Hashfunktion, Zertifizierung nach den Common Criteria (ISO 15408) (Evaluierungsverfahren noch nicht abgeschlossen), Verschlüsselte geschützte Ausgabe, Geschützter Fax-, Scan- und E-Mail-Modus, integrierte Cisco® TrustSec Identity Services Engine (ISE), Netzwerk-Authentifizierung, TSL, SNMPv3, Aktivitätenbericht auf Benutzerebene (Audit Log), Zugriffskontrolle, Benutzerrechte	
<b>Optionale Funktionen</b>	McAfee-Integritätskontrolle, Kit für Smart Cards (CAC/PIV/.NET), Xerox® PrintSafe-Software	

# Xerox® WorkCentre® 5945i/5955i

Kostenzählung				
<b>Standardfunktionen</b>	Xerox® Standard Accounting (Kopieren, Drucken, Scannen, Faxen, E-Mail), Netzwerk-Kostenzählungs-Kit			
<b>Optionale Funktionen</b>	Equitrac Express®, Equitrac Office®, YSoft® SafeQ®			
Gerätespezifikationen				
<b>Sprachen Bedienfeld</b>	Amerikanisches Englisch, Internationales Englisch, internationales Französisch, Italienisch, Deutsch, internationales Spanisch, Niederländisch, Portugiesisch (Brasilien), Schwedisch, Norwegisch, Dänisch, Finnisch, Türkisch, Griechisch, Russisch, Tschechisch, Polnisch, Ungarisch oder Rumänisch, Katalanisch, Arabisch			
Zubehör				
<b>Optional</b>	Umschlagzufuhr-Kit (ersetzt Behälter 2) Office Finisher Office Finisher mit Broschürenmodul Locher für Office Finisher Offline-Hefter (empfohlen für die optionale Ablagefläche) Kit für Smart Cards Faxmodul (eine oder zwei Leitungen, inkl. LAN-Fax) Wi-Fi Direct mit optionalem Xerox® USB-Wireless-Adapter Kit für McAfee®-Integritätskontrolle XPS Print Option-Kit			
<b>Schnittstelle für Fremdgeräte (optional)</b>	Hierbei handelt es sich um eine Schnittstelle für Zugriffskontrollgeräte von Fremdanbietern wie Münz- und Kartenlesegeräte.			
Elektrische Anschlusswerte				
	Spannung: 220 bis 240 Volt Wechselspannung +/- 10 % Frequenz: 50/60 Hz +/- 5 %, 10 A			
Leistungsaufnahme		WorkCentre 5945i	WorkCentre 5955i	
<b>Betrieb (Durchschnitt)</b> Basismodell mit Versatzausgabefach: Basismodell mit Office Finisher: Basismodell mit Office Finisher mit Broschürenmodul:		1150 Watt 1230 Watt 1230 Watt		1250 Watt 1330 Watt 1330 Watt
<b>Bereitschaftsmodus</b> Basismodell mit Versatzausgabefach: Basismodell mit Office Finisher: Basismodell mit Office Finisher mit Broschürenmodul:		45 Watt 55 Watt 55 Watt		45 Watt 55 Watt 55 Watt
<b>Ruhezustand</b>		3 Watt		
<b>Vorwärmzeit</b>	Ausgeschalteter Zustand bis Betriebsartenanzeige: 163 Sekunden			
<b>Aufwärmzeit aus dem Energiesparmodus</b>	Nur bis zu 4 Sekunden			
<b>Aufwärmzeit aus dem Ruhezustand</b>	Nur bis zu 28 Sekunden			
Betriebsumgebung				
<b>Temperaturbereich</b>	10 °C bis 32 °C			
<b>Relative Luftfeuchtigkeit</b>	15 % bis 85 %			
<b>Schalleistungspegel</b>	Drucken 7,1 B(A), Bereitschaft: 5,0 B(A)			
<b>Schalldruckpegel</b>	Betrieb: 56 dB(A), Bereitschaft: 35 dB(A)			
Abmessungen und Gewichte	Breite	Tiefe	Höhe	Gewicht
<b>Basiskonfiguration mit interner Versatzausgabe</b>	850 mm	665 mm	1150 mm	113 kg
<b>Mit Office Finisher</b>	1470 mm	665 mm	1150 mm	142,5 kg
<b>Mit Office Finisher mit Broschürenmodul</b>	1530 mm	665 mm	1150 mm	158,5 kg
<b>Arbeitsfläche (in Kombination mit dem Großraumpapierbehälter bleibt Gesamtbreite unverändert)</b>	285 mm	–	–	–

Zertifizierungen	
	Konform mit FCC-Klasse A (USA), ICES-Klasse A (Kanada) CSA-Zulassung (UL 60950-1, 2. Ausgabe) CB-Zertifizierung (IEC 60950-1, 2. Ausgabe) ENERGY STAR® GOST NOM-Prüfzeichen Apple® AirPrint™ 1.4 Mopria™ Wi-Fi Direct Blauer Engel ECOLOGO® CE-Kennzeichen Common Criteria (IEEE 2600.2-Standard) (Evaluierungsverfahren noch nicht abgeschlossen) EPEAT (USA) GS-Zeichen Citrix® WHQL MEDITECH Cerner Eine aktuelle Liste mit allen Zertifizierungen finden Sie im Internet unter <a href="http://www.xerox.com/OfficeCertifications">www.xerox.com/OfficeCertifications</a>
Papierverarbeitung	
Automatischer Vorlageneinzug (Single-Pass-Technologie)	
<b>Kapazität<sup>3</sup></b>	200 Blatt
<b>Geschwindigkeit (Schwarzweiß und Farbe)</b>	Bis zu 105 Seiten/Min. (Simplex) Bis zu 200 Seiten/Min. (Duplex) in Schwarzweiß, bis zu 160 Seiten/Min. (Duplex) in Farbe
<b>Erkannte Papierformate</b>	125 x 138 mm bis 297 x 432 mm
<b>Papiergewichte</b>	50 bis 160 g/m <sup>2</sup>
Zusatzzufuhr	
<b>Kapazität<sup>3</sup></b>	100 Blatt
<b>Formate</b>	Benutzerdefinierte Formate: A6 bis A3
<b>Papiergewichte</b>	60 bis 216 g/m <sup>2</sup>
<b>Materialarten</b>	Postpapier Kohlefreies Durchschreibepapier Karton Briefumschläge Gelochtes Material Karteikarten Etiketten Briefpapier Normalpapier Vordrucktes Papier Recyclingpapier
Behälter 1 und 2	
<b>Kapazität<sup>3</sup></b>	Je 500 Blatt
<b>Formate</b>	Benutzerdefinierte Formate von A5 LSZ bis A3 SSZ
<b>Papiergewichte</b>	60 bis 200 g/m <sup>2</sup>
<b>Materialarten</b>	Postpapier Karton Hochglanzpapier Gelochtes Material Karteikarten Etiketten Briefpapier Leichter Karton Normalpapier Vordrucktes Papier Recyclingpapier Klarsichtfolien (nur Behälter 2)
Großraum-Tandembehälter	
<b>Kapazität<sup>3</sup></b>	Behälter 3: 1600 Blatt Behälter 4: 2000 Blatt
<b>Formate</b>	Standardformate: A4 LSZ
<b>Papiergewichte</b>	60 bis 216 g/m <sup>2</sup>
<b>Materialarten</b>	Postpapier Karton Hochglanzpapier Gelochtes Material Karteikarten Briefpapier Leichter Karton Normalpapier Vordrucktes Papier Recyclingpapier

<b>Umschlagzufuhr-Kit (ersetzt Behälter 2)</b>	
<b>Kapazität<sup>3</sup></b>	Bis zu 50 Briefumschläge
<b>Formate</b>	DL, C5
<b>Papiergewichte</b>	75 bis 90 g/m <sup>2</sup>
<b>Gesamtkapazität</b>	
<b>Gesamtkapazität des Geräts<sup>3</sup></b>	4700 Blatt
<b>Endverarbeitung</b>	
<b>Mittleres Ausgabefach, Versatz (mit 5945iV_K oder 5955iV_K)</b>	
<b>Kapazität</b>	Bis zu 400 Blatt (80 g/m <sup>2</sup> )
<b>Office Finisher (Option nur für Gerätekonfigurationen 5945iV_F oder 5955iV_F). Bei dieser Gerätekonfiguration muss ein Finisher angeschlossen werden.</b>	
<b>Kapazität oberes Fach</b>	250 Blatt (80 g/m <sup>2</sup> ) ungeheftet
<b>Kapazität Hauptausgabefach</b>	2000 Blatt (80 g/m <sup>2</sup> ) ungeheftet oder 1000 Blatt mit Einfach-Heftung oder 750 Blatt mit Zweifach-Heftung (Format A4)
<b>Formate oberes Ausgabefach</b>	A6 bis A3
<b>Formate Hauptausgabefach</b>	A5 bis A3
<b>Papiergewichte</b>	60 bis 216 g/m <sup>2</sup>
<b>Mehrfach-Heftung</b>	50 Blatt (80 g/m <sup>2</sup> )
<b>Lochen (optional)</b>	2-/4-fach-Lochung
<b>Office Finisher mit Broschürenmodul (Option nur für Gerätekonfigurationen 5945iV_F oder 5955iV_F). Bei dieser Gerätekonfiguration muss ein Finisher angeschlossen werden.</b>	
<b>Kapazität oberes Fach</b>	250 Blatt (80 g/m <sup>2</sup> ) ungeheftet
<b>Kapazität Hauptausgabefach</b>	2000 Blatt (80 g/m <sup>2</sup> ) ungeheftet oder 1000 Blatt mit Einfach-Heftung oder 750 Blatt mit Zweifach-Heftung (Format A4)
<b>Formate oberes Ausgabefach</b>	A6 bis A3
<b>Formate Hauptausgabefach</b>	A5 bis A3
<b>Papiergewichte</b>	60 bis 216 g/m <sup>2</sup>
<b>Mehrfach-Heftung</b>	50 Blatt (80 g/m <sup>2</sup> )
<b>Lochen (optional)</b>	2-/4-fach-Lochung
<b>Kapazität Broschürenmodul<sup>3</sup></b>	40 Broschüren (zu je 2 bis 15 Blatt mit einem Gewicht bis 80 g/m <sup>2</sup> )
<b>Formate Broschürenmodul</b>	A4 SSZ B4 SSZ A3 SSZ Rückenheftung
<b>2 bis 15 Blatt / 8 bis 60 Seiten pro Broschüre</b>	2 bis 15 Blatt bzw. 8- bis 60-seitige Broschüre mit einem Gewicht von 60 bis 90 g/m <sup>2</sup>
<b>Falzung (ungeheftet)</b>	1 bis 15 Blatt/ungeheftet
<b>Offline-Hefter (optional – Optionale Ablagefläche zusätzlich empfohlen)</b>	
<b>Kapazität<sup>3</sup></b>	50-Blatt-Heftung 5000 Heftklammern Benötigt eigenen Stromanschluss
<b>Kopieren</b>	
<b>Erste Kopie nach</b>	Nur bis zu 3,7 Sekunden vom Vorlagenglas / 7,6 Sekunden vom Automatischen Vorlageneinzug
<b>Duplex (Eingabe:Ausgabe)</b>	1-1, 1-2, 2-2, 2-1
<b>Menge</b>	1 bis 9999
<b>Auflösung (max.)</b>	Scannen: Bis zu 600 x 600 dpi; Drucken: Bis zu 1200 x 1200 dpi, 256 Graustufen
<b>Verkleinerung/Vergrößerung</b>	Variabler Zoom von 25 % bis 400 % in 1 %-Schritten
<b>Parallele Verarbeitung</b>	Vorausprogrammierung für Initiierung eines Auftrags während der Verarbeitung des ersten Auftrags (Kopieren, Drucken, Faxen und Scannen)

# Xerox® WorkCentre® 5945i/5955i

<b>Kopierfunktionen</b>	<p>Vermerke und Bates™-Kennzeichnung (mit Farbfunktion und Schriftgrößenanpassung)          Authentifizierung zur Nutzung von Diensten          Automatische Papierauswahl          Automatische Größenanpassung an Papierformat          Automatische Behälterwahl          Automatisch 2-seitig/Duplex          Broschüreneerstellung          Auftragsaufbau: (Seitenweise Programmierung; außerdem kann während des Auftragsaufbaus jeder einzelne Abschnitt geprüft bzw. der letzte Abschnitt gelöscht werden)          Sortierung          Deckblätter (nur vorn, vorn und hinten, nur hinten, innen und außen bedruckt: unbedruckt oder bedruckt)          Trennblätter (unbedruckt)          Randlöschung          Hilfe zu Funktionsauswahl (Intuitiv verständliche Beschreibung mit Text und Abbildungen)          Ausweiskopie          Korrekturen der Bildqualität          Bildverschiebung (mit Option für Automatische Zentrierung)          Bild invertieren (Negativ- oder Spiegelbild)          Unterbrechung großer Druckaufträge          Mehrfachnutzen (bis 15 Spalten mal 15 Reihen)          Mustersatz          Speichern von Auftragseinstellungen          Heften          Klarsichtfolien</p>
<b>Xerox® Copier Assistant®</b>	<p>Xerox® Copier Assistant®-Software als PC-basierte Alternative zum TouchScreen. Diese Software wird auf einem vom Kunden bereitgestellten PC installiert, der an den USB-Anschluss angeschlossen wird. Sie unterstützt Text-to-Speech, die Großschrift-Darstellung und den komfortablen Zugriff auf die grundlegenden und erweiterten Kopierfunktionen über die PC-Tastatur. Konform mit Abschnitt 508. Weitere Informationen und die Möglichkeit zum kostenlosen Download von Xerox® Copier Assistant gibt es im Internet unter <a href="http://www.xerox.com">www.xerox.com</a></p>
<b>Druck</b>	
<b>Erster Druck nach</b>	Nur 7 Sekunden
<b>Druckauflösung</b>	Bis zu 1200 x 1200 dpi, 256 Graustufen
<b>Druckfunktionen</b>	<p>Standardeinstellungen für Anwendungen          Begleitblatt ein/aus          Bidirektionale Statusanzeige in Echtzeit          Deckblattauswahl          Zeitversetztes Drucken (mit Zeitangabe)          Benutzerrechte          Bildoptionen (Tonersparmodus, Auflösung (Standard, Optimierte, Hohe Auflösung))          Auftragsidentifizierung (Druck-ID oder Banner, Druck-ID in Rändern entweder nur auf der ersten Seite oder auf allen Seiten)          LAN-Fax (optionales Fax-Kit erforderlich)          Layout/Wasserzeichen          Mehrfachnutzen (bis zu 16 Seiten pro Blatt)          Broschürenlayout          Endverarbeitung          Automatische Größenanpassung an Papierformat          Alle Aufträge anhalten          Papierauswahl nach Attributen          Mustersatz          Gespeicherter Auftrag          Geschützte Druckausgabe inklusive zeitgesteuerter Löschung          Sonderseiten (Seiten-/abschnittsweise Programmierung: Deckblätter, Zwischenblätter, Ausnahmeseiten)          Speichern und Wiederaufrufen von Treibereinstellungen          Nachhaltigkeitsfunktionen (Earth-Smart-Einstellungen von Xerox®, Duplex, Mehrfachnutzen, Banner und Druck-ID aus, Intelligenter Mustersatz, Alle Aufträge anhalten)          2-seitiger Druck als Standardeinstellung</p>
<b>Drucken von USB-Speichergerät</b>	<p>Ermöglicht Drucken direkt am Gerät über den USB-Anschluss (Typ A) auf der Gerätevorderseite          Unterstützt Direktdruck vom Computer über USB-Anschluss Typ B          Unterstützte Dateiformate: PDF, JPEG, TIFF, PS, XPS®, PCL</p>
<b>Betriebssysteme</b>	<p>Microsoft® Windows® XP (32-Bit und 64-Bit)          Windows Server 2003 SP2 R2 (32-Bit und 64-Bit)          Windows Server 2008 und R2 (32-Bit und 64-Bit)          Windows Server 2012 und R2 (64-Bit)          Windows Vista SP2 (32-Bit und 64-Bit)          Windows 7 (32-Bit und 64-Bit)          Windows 8 (32-Bit und 64-Bit)          Windows 8.1 (32-Bit und 64-Bit)          Windows 10 (32-Bit und 64-Bit)          Mac OS 10.8, 10.9, 10.10, 10.11          Linux® Redhat® Fedora® Core 20 x86          Ubuntu® 14.04 x64          openSUSE® 13.1 x64</p>
<b>Netzwerkprotokolle</b>	<p>TCP/IP: HTTP/HTTPS, Internet Printing Protocol, LPR/LPD, Raw Socket Printing/Port 9100, IPv4/IPv6, WSD          Netware: Bindery und NDS IPX/SPX, NDPS®/NEPS (mit Server-Gateway)          AppleTalk® EtherTalk®          Microsoft Windows Networking über IP          Bonjour® / AirPrint™          IPv6          Secure FTP          Nicht benötigte Protokolle können deaktiviert werden</p>
<b>Administrationsprotokolle</b>	DHCP, SNMP, WINS, SLP® v2, HTTP, HTTPS, DHCP Autonet, TLS, NTP, MDNS, SSDP
<b>Schriftarten</b>	<p>PCL: 93 skalierbare Schriften, Zeilendrucker- und Bitmap-Schrift (inkl. Unterstützung für Kyrillisch)          PostScript 3: 173 Schriften vom Typ 1, 2 Multiple-Master-Schriften</p>

# Xerox® WorkCentre® 5945i/5955i

<b>Xerox® Mobile Express Driver®</b>	Mobile Nutzer können an jedem neuen Arbeitsort Xerox®-Geräte und die meisten Geräte anderer Hersteller ganz einfach finden, nutzen und verwalten. Nach dem Anschluss an ein neues Netzwerk erkennt der Xerox® Mobile Express Driver automatisch alle verfügbaren Drucker und liefert Informationen zu Gerätestatus und -funktionen. Für jeden Arbeitsort lässt sich eine Liste mit den am häufigsten genutzten Druckern speichern. Für die Nutzung auf allen Druckern im Netzwerk lassen sich die üblichen Druckereinstellungen für die einzelnen Anwendungen festlegen. Die Zahl der Anrufe beim Support nimmt dadurch enorm ab.
<b>Xerox® Global Print Driver®</b>	Ein wahrhaft universeller Druckertreiber, mit dem IT-Administratoren Xerox®-Geräte und die meisten Geräte anderer Hersteller über einen gemeinsamen Treiber installieren, aktualisieren und verwalten können. Endbenutzer werden sich auf der übersichtlichen, bedienerfreundlichen Oberfläche schnell zurechtfinden. Der Vorteil: Die Anzahl der Anrufe beim Helpdesk geht zurück und die Verwaltung der Druckservices gestaltet sich einfacher.
<b>Xerox® Pull Print-Treiber</b>	Pull-Printing erleichtert IT-Administratoren die Suche, Nutzung und Verwaltung aller Drucker durch Nutzung eines einzigen Treibers, der sich in einer Pull-Printing-Umgebung befindet. Funktionsweise: einzelne Warteschlangen und ein einziger Treiber. Der Xerox® Pull Print-Treiber vereinfacht das Drucken auf einer Vielzahl von Geräten und Systemen. IT-Administratoren müssen nicht mehr mehrere Druckertreiber verwalten und konfigurieren. Kann benutzt werden in Kombination mit Equitrac Office®, Ysoft® SafeQ®, Pharos® und anderen Lösungen.
<b>Drucklösungen</b>	
<b>Xerox® Mobile Print Cloud (Optional)</b>	Die zukunftsorientierte, mobile Drucklösung Xerox® Mobile Print Cloud erfüllt die Anforderungen von Unternehmen mit mobilen Mitarbeitern und entlastet gleichzeitig Benutzer, Budget und Infrastruktur. Über die Cloud in wenigen Minuten druckbereit. Von jedem mobilen Gerät aus Aufträge an Drucker fast aller Marken erteilen. Präzise Ausgabe mit Microsoft® Office®-Wiedergabe und mehr. Drucken, was Sie brauchen, wann, wo und wie Sie es brauchen.
<b>Mobile Print – die mobile Drucklösung von Xerox® (optional)</b>	Xerox® Mobile Print Solution ist ideal für Standorte, an denen zusätzlichen Kontroll- und Sicherheitsanforderungen mit einem Server vor Ort Rechnung getragen wird. Xerox® Mobile Print ermöglicht das Drucken von fast allen mobilen Geräten aus auf einem beliebigen Drucker oder Multifunktionsdrucker – ganz einfach und ohne Treiber. Der Benutzer braucht am Gerät nur einen Freigabecode (PIN) einzugeben und druckt seine Dokumente genau nach seinen Vorstellungen in echter Microsoft-Office-Wiedergabe. Mobile Print läuft auf dem firmeninternen Server.
<b>Xerox® Print Service Plug-in für Android™ (kostenlos aus dem Google Play™ Store)</b>	Das Xerox® Print Service Plug-in für Geräte mit Android KitKat (ab Version 4.4) ermöglicht effizienteres mobiles Drucken ohne Fremdanbieter-Apps oder zusätzliche Druckertreiber. Fotos, Webseiten und Dokumente können direkt vom Mobilgerät aus über ein WLAN-Netzwerk an einen ConnectKey-fähigen Multifunktionsdrucker gesendet werden. Vielseitige Auswahl an Druckoptionen – beidseitiger Druck, Heften und andere Funktionen. Kostenloses Plug-in, herunterladbar aus dem Google Play™ Store
<b>Xerox® Mobile Link App (kostenlos aus dem Google Play Store und Apple® App Store)</b>	Mit der Xerox® Mobile Link-App können Sie von Ihrem Mobilgerät (Handy oder Tablet) aus scannen, faxen und E-Mail senden, indem Sie sich mit dem MFD verbinden und dann Daten in die Cloud senden oder Dateien aus der Cloud drucken. Sie können im Handumdrehen Mobile Link Schnellwahl-Workflows zwischen Mobilgerät und Multifunktionsdrucker erstellen. Geräte können per manueller Adresseingabe oder durch Scannen eines QR-Identifizierungscodes gekoppelt werden, und mit der automatischen Geräteerkennung lassen sich Xerox®-Multifunktionsdrucker in der Nähe leicht finden und mit einem Mobilgerät koppeln.
<b>Unified-Adressbuch</b>	
<b>Merkmale</b>	Unterstützte Dienste: Fax, Internet-Fax, E-Mail, Scanausgabe: ... Maximale Anzahl Kontakte: 5,000 Kontakte: Unterstützung von 1 oder mehr Zielen Funktion „Favoriten“ für den schnellen Zugriff auf Faxnummern, E-Mail-Adressen usw.
<b>Scannen</b>	
<b>Parallele Verarbeitung</b>	Scannen, während das System druckt bzw. kopiert oder während Scan-to-Network- oder Faxjobs übertragen werden (gescannte Vorlagen und das Drucken paralleler Aufträge haben Priorität)
<b>Zufuhrgeschwindigkeit</b>	Scannen mit bis zu 160 Seiten/Min. in Farbe bzw. 200 Seiten/Min. in Schwarzweiß – A4 LSZ
<b>Auflösung</b>	72 x 72 dpi bis 600 x 600 dpi Bittiefe: 1 Bit (Schwarzweiß), 8 Bit (Graustufen), 24 Bit (Farbe)
<b>Maximaler Scanbereich</b>	A3-
<b>Verwaltung der Scanprofile</b>	250 Scanprofile werden unterstützt Erstellen gerätespezifischer Xerox® CentreWare®-IS-Scanprofile und gemeinsame Nutzung dieser Profile auf anderen Multifunktionssystemen durch Klonen von Multifunktionsdruckern Optionen für die Bestätigungsseite
<b>Netzwerkprotokolle</b>	sFTP, FTP, SMB, NetWare, HTTP, HTTPS
<b>Dateikompression</b>	Farb-TIFF (TIFF 6.0 oder TTN2 mit JPEG, LZW) Schwarzweiß-TIFF (G3-MH- oder G4-MMR-Kompression – Einzelseite oder mehrere Seiten) Durchsuchbare PDF/OCR und PDF/A-1b (MRC-, JPEG-, G3-MH-, G4-MMR-, JBIG-2-Huffman-, JBIG-Arithmetic-Kompression, Deflate (für Schwarzweiß und innerhalb MRC)) Linearisierte PDF- und PDF/A-Dateien
<b>Dokumenten-management-Felder (Metadaten)</b>	Funktionen nur verfügbar in Scanausgabeprofilen im Netzwerk: <ul style="list-style-type: none"> <li>• 1 bis 6 vom Benutzer bearbeitbare Metadatenfelder pro Profil für „Scanausgabe: Datei“ über das Netzwerk und uneingeschränkte Anzahl Felder im Profil – Metadatenfelder bestehen aus Feldname, Standardwert und sonstigen Konfigurationen</li> <li>• Angepasste Felder werden für die Eingabe variabler Daten auf der Benutzeroberfläche des Systems angezeigt</li> </ul>
<b>Scanfunktionen</b>	Unterschiedliche Vorlagenformate Aufbau von Scanaufträgen Kompressionsqualität / Kontrolle der Dateigröße Vorlagenart (Foto und Text, Foto, Text, Karten, Zeitung/Zeitschrift) Automatische Hintergrund- und Schattenunterdrückung Format für Format (für unterschiedliche Vorlagenformate) TWAIN-Unterstützung/ WIA 2.0-Unterstützung Gebundene Vorlagen Randlöschung Verkleinerung/Vergrößerung Single-Touch-Scan-Schaltflächen (bis zu 10)
<b>Scanausgabe: E-Mail (Standard)</b>	
<b>Scanfunktionen</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• E-Mail-Signaturen (6 Zeilen à max.128 Zeichen), Haupttextteil der E-Mail-Nachricht (benutzerkonfigurierbar), Optionen für CentreWare Internet Services-Bestätigungsseiten per E-Mail</li> <li>• Verschlüsselte Scanausgabe: E-Mail (S/MIME)</li> <li>• E-Mail-Signatur (optionale Smart Card erforderlich)</li> <li>• Automatische Scanausgabe an jeweiligen Benutzer</li> </ul>

<b>Verzeichniszugriff</b>	Adressbuch über LDAP (Windows Active Directory, Exchange, Notes, Domino) Heruntergeladene Adressenliste (im CSV-Dateiformat) Unified-Adressbuch
<b>Scanausgabe: ... (Standard)</b>	
<b>Merkmale</b>	Scanausgabe: USB Scanausgabe: Netzwerkordner (mithilfe von Einträgen in Unified-Adressbuch)
<b>Netzwerk-Scannen – Softwarelösungen</b>	
<b>Xerox® Scan to PC Desktop® Professional (optional)</b>	Ein desktopbasiertes Angebot mit erweiterten Tools für die Verwaltung, Archivierung, Bearbeitung und Organisation von Dokumenten: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Bildüberprüfungs- und Dateiverwaltungs-Software PaperPort Professional <ul style="list-style-type: none"> <li>– Komplette PDF-Funktionalität</li> <li>– Sicherer PDF-Workflow für alle Scan-Anwendungen</li> </ul> </li> <li>• OmniPage Pro Office (für Desktop-/Client-Installation) - Professionelle OCR-Software für digitale Archivierung und Konvertierung von Dokumenten</li> <li>• Image Retriever – für das vollautomatische Abrufen von Scans direkt von einem scanfähigen Xerox® WorkCentre auf jeden Desktop. Einschließlich Funktion für die Abfrage des E-Mail-Posteingangs.</li> </ul>
<b>Xerox® ConnectKey® für DocuShare® (optional)</b>	Xerox® ConnectKey für DocuShare, eine nur einen Schritt umfassende Scan-to-Workflow-Lösung, vereinfacht die Integration gedruckt vorliegender Inhalte in die Dokumenten-Workflows des Unternehmens. Benutzer können Dokumente im Handumdrehen mithilfe eines Multifunktionsdruckers direkt in einen DocuShare- oder Windows-Ordner scannen.
<b>Xerox® ConnectKey® Apps (zu finden in der Xerox App Gallery)</b>	Steigert die Produktivität von Benutzern, weil sich so alltägliche Routineaufgaben vereinfachen und beschleunigen lassen. Anders als für traditionelle Software sind für ConnectKey-Apps weder ein dedizierter Server noch ein PC noch andere IT-Ressourcen erforderlich. Sie können diese einfachen, serverlosen ConnectKey-Apps einfach auf Ihr Multifunktionsgerät mit ConnectKey-Technologie herunterladen.
<b>Sicherheit</b>	
<b>Merkmale</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Erweiterte Authentifizierung <ul style="list-style-type: none"> <li>– Netzwerkauthentifizierung für den Zugriff auf das Gerät und/oder die Gerätedienste über: Kerberos (UNIX / Windows Server 2003 / Windows Server 2008), SMB (Windows 2000 / Windows Server 2003 / Windows Server 2008), NDS, LDAP-Authentifizierung</li> <li>– Lokale Authentifizierung (über interne Datenbank)</li> <li>– Smart-Card-Authentifizierung – Unterstützung von 144-k-CAC/PIV-Karten (2048-Bit-Zertifikatschlüssel)/ .NET</li> </ul> </li> <li>• Geschützte Daten <ul style="list-style-type: none"> <li>– PDF mit digitaler Signatur (bei Smart-Card-Authentifizierung)</li> <li>– Verschlüsselte Scanausgabe: E-Mail</li> <li>– Verschlüsselte/Passwortgeschützte PDF-Dateien (nur für E-Mail und Netzwerk-Scanprofile)</li> <li>– Geschützte Druckausgabe (bis zu 10-stellige PIN oder Netzwerkauthentifizierung)</li> <li>– Sofortige Festplattenüberschreibung/sichere Auftragslöschung nach autorisierten Algorithmen</li> <li>– Festplattenüberschreibung nach Bedarf (vorprogrammiert, manuell), inklusive Vernichtung der unbenutzten Festplattenbereiche</li> <li>– FIPS 140-2 256-Bit-Festplattenverschlüsselung</li> </ul> </li> <li>• Erweiterte Autorisierung <ul style="list-style-type: none"> <li>– Zugriff per Secure Access basierend auf Netzwerk-Legitimation</li> <li>– Benutzer- und dienstbezogene Autorisierung</li> <li>– Benutzerrechte erforderlich für Zugriff auf Druckfunktionen (z. B. Farbnutzung oder Zeitbeschränkung), im Druckertreiber ersichtlich</li> </ul> </li> <li>• Sicherer Netzwerkzugriff <ul style="list-style-type: none"> <li>– IP-Filter, IPsec, IPv6, TSL v1.0, SNMPv3, HTTPs, 802.1X, integriertes Cisco® TrustSec Identity Service Engine (optional), Gerätesicherheit</li> <li>– Integrierte McAfee®-Sicherheit, Port-Deaktivierung (inkl. USB-Ports), Aktivitätenbericht auf Benutzerebene (Audit Log), Ausblenden von Auftragsbezeichnungen, McAfee-Integritätskontrolle (optional)</li> </ul> </li> <li>• Zertifizierung nach Common Criteria (ISO 15408) (Evaluierungsverfahren noch nicht abgeschlossen)</li> </ul>
<b>Xerox® PrintSafe Software (optional)</b>	Diese Authentifizierungssoftware kann mit vertrauenswürdigen Karten und Kartenlesern der Branche integriert werden und mittels PIN-Eingabe Zugriff auf nahezu jeden beliebigen Drucker in geschützten Druckumgebungen bieten. Sie arbeitet mit Druckern von Xerox® und von Fremdherstellern. Die Software kann mit verschiedenen dem Industriestandard entsprechenden Sicherheitskarten-Lesegeräten und Karten eingesetzt werden.
<b>Fax</b>	
<b>Funktionen Netzwerk-Faxserver</b>	
<b>Kompatibilität</b>	ITY (CCITT) Gruppe 3 Diverse Lösungen von Xerox® Alliance Partnern
<b>Maximaler Scanbereich</b>	A3-
<b>Faxfunktionen (Senden)</b>	1- oder 2-seitiges Scannen (bis zu A3) Zur Sendeliste hinzufügen (maximal 50 Nummern) Auftragsaufbau, Favoriten, zeitversetztes Senden (mit Zeitangabe) Vorlagenart (Foto, Text oder Foto, Nur Text)
<b>Faxfunktionen (Drucken)</b>	1- oder 2-seitiges Drucken, Heften, geschützte Druckausgabe
<b>Auswahl der Auflösung</b>	Superfein: 400 x 200 dpi (Scannen mit 600 x 600 dpi) Fein: 200 x 200 dpi Standard: 200 x 100 dpi
<b>Internet-Faxfunktionen</b>	
<b>Funktionalität</b>	Direkte Übertragung druckfertiger Dokumente an Internet-Fax-Gegenstellen oder an E-Mail-Clients (SMTP) Empfang und automatischer Ausdruck von Dokumenten, die von Internet-Fax-Gegenstellen oder E-Mail-Clients übertragen wurden
<b>Zugriff auf Rufnummernverzeichnis</b>	Senden: Multi-Page TIFF, PDF, PDF/A Empfangen: TIFF, MTIFF, PDF, PDF/A, PS, Text, PCL, PRN, JPEG
<b>Auflösung</b>	72 x 72 dpi bis 600 x 600 dpi Bittiefe: 1 Bit (Schwarzweiß)
<b>Netzwerkprotokolle</b>	SMTP (Senden), POP3 (Empfangen)
<b>Konformität</b>	ITU-T T.37-konform
<b>Faxmodul (optional, vom Kunden installierbar) – 1 und 2 Leitungen)</b>	
<b>Kompatibilität</b>	ITU (CCITT) Gruppe 3
<b>Geschwindigkeit / Modems</b>	Ein oder zwei V.34-Modems: 33.600 bit/s. Übertragungszeit weniger als vier Sekunden pro Seite Analoger Terminaladapter (ATA) mit Protokoll T38 (optional)
<b>Kompression / Geschwindigkeit</b>	MH/G3, MMR/SG3

<b>Auflösung</b>	<b>Senden:</b> Standard: 200 x 100 dpi Fein: 200 x 200 dpi Superfein: 600 x 600 dpi <b>Empfangen:</b> Unterstützt alle Formate
<b>Faxfunktionen (Senden)</b>	LAN-Fax (Faxen über Druckertreiber) Automatische Verkleinerung bei Faxübertragung Seitenbezogene Statusanzeige am Gerät Zeitversetzte Übertragung, Auftragsaufbau, Favoriten Automatische Sendewiederholung aus dem Speicher Automatische Deckblattfunktion PSTN-Fax Geräteadressbuch (bis zu 1000 Kontakte)
<b>Faxfunktionen (Empfangen)</b>	1- oder 2-seitiges Drucken Geheftet oder ungeheftet Empfangsdruckmodus – Manuell (Format, Rand, Druckmaterial, Kopfzeile)//Auto Ausgabefachwahl Bis zu 200 passwortgeschützte Mailboxen Geschützter Empfang Empfangszeitstempel Automatische verzögerte Rufannahme
<b>Faxweiterleitung</b>	Weiterleitung an E-Mail oder SMB-Server Faxweiterleitung nur bei Empfang
<b>Faxberichte</b>	Journal, Rufnummernverzeichnis, Gruppenverzeichnis, Sendebestätigung, Vorgangsliste (offene Faxaufträge), Bericht zu Optionen, Bericht zum Überschreiben nach Bedarf, Mailbox-Bericht, Rundsendebericht
<b>Automatische Wahl</b>	Kurzwahl: Insgesamt 5000 (eine oder zwei Leitungen) Gruppenwahl: Bis zu 200 Gruppen mit bis zu 400 Empfängern pro Gruppe (eine oder zwei Leitungen) Automatische Wahlwiederholung: Bis zu 14 Versuche (je nach landesspezifischen Anforderungen) <ul style="list-style-type: none"> <li>• In Abständen von max. 25 Min.</li> <li>• Stapelbetrieb Senden (bis max. Speicherkapazität)</li> </ul>
<b>Geräteverwaltung</b>	
<b>Management-Unterstützung</b>	SNMP Version 1, SNMP Version 2c und SNMP Version 3 Trap over TCP/IP und IP MIB-Zugang (IETF-MIBII RFC 1213), Hostressourcen MIB RFC 2790, Drucker MIB RFC 1759 v.2
<b>Xerox® CentreWare® Web</b>	Eine webgestützte Serveranwendung für Netzwerkadministratoren, die das Gerätemanagement auf Web-Browser-Basis von einem beliebigen Arbeitsplatzrechner, auf dem Windows, UNIX oder ein anderes Betriebssystem läuft, ermöglicht: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Funktioniert mit über SNMP verwalteten Druckern beliebiger Hersteller.</li> <li>• Hilft bei der Lokalisierung und Installation von Geräten, bei der Überprüfung, der Fehlerbehebung und der Aufrüstung von Geräten und stellt grundlegende Funktionen für Abrechnung und Anlagenverwaltung zur Verfügung.</li> <li>• Erfordert Windows 8, Vista, Server 2009, Server 2012 oder Windows 7 und Internet Explorer ab Version 8.x.</li> <li>• Integration mit CentreWare verfügbar für Tivoli® NetView®, Unicentre TNG®, Microsoft Management Console (MMC), HP® OpenView®</li> </ul>
<b>Novell NDPS/NEPS</b>	Server-Gateway-Anwendung: Zentralisiertes Management-Tool.
<b>Xerox® Device Manager</b>	Xerox® Device Manager sammelt und verwaltet alle Daten, die für tatsächliche Entscheidungen bei der Geräteverwaltung in Ihrem Unternehmen von Bedeutung sind. Mit diesem Tool lassen sich Druckwarteschlangen im gesamten Unternehmen installieren und sowohl vernetzte als auch lokal angebundene Geräte beliebiger Hersteller konfigurieren, verwalten, überwachen und Berichte dazu erstellen. Xerox® Device Manager bietet folgende Funktionen: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Geräteüberwachung und Problemlösung</li> <li>• Umfassende Berichterstellung und Erkennung neuer Geräte</li> <li>• Sammeln von Nutzungsdaten, Zuordnung zu Kostenstellen und Rechnungsstellung</li> </ul>
<b>Xerox®-Gerätetypen für die SAP-Umgebung</b>	Als Gold-Level-Mitglied des SAP Printer Vendor-Programms bietet Xerox nahtlose Konnektivität zwischen SAP-Systemen und Druckern und Multifunktionsdruckern von Xerox®. Und SAP-Kunden finden SAP-zertifizierte Xerox® Gerätetypen im Online-Shop von SAP. SAP-zertifizierte Gerätetypen für Xerox® Drucker und Multifunktionsdrucker sind zum Download verfügbar. <a href="http://www.office.xerox.com/software-solutions">www.office.xerox.com/software-solutions</a>
<b>Xerox® SAP R/3 Intelligent Barcode Utility (optional)</b>	Integrierte, intelligente Prozesse ermöglichen den Strichcode-Druck auf jedem entsprechend konfigurierten PostScript-Drucker in SAP-Umgebungen bestimmter Versionen und nur innerhalb der SAP-Systemcodeseiten mit dem Zeichensatz Latin-1 (ISO8859-1). Wird in Verbindung mit den Xerox® PostScript-Gerätetypen für die SAP-Umgebung und den Strichcode-Schriften des Xerox® Font Centers verwendet. Informationen erhältlich unter <a href="http://www.office.xerox.com/software-solutions">www.office.xerox.com/software-solutions</a>
<b>Xerox® Barcode Pro PS (optional)</b>	Ermöglicht den intelligenten PostScript-Druck auf Xerox®-Multifunktionssystemen. Die Xerox-Software und die Strichcode-Schriften werden dabei auf der Festplatte im Drucker abgelegt. Mit dieser Lösung können Strichcodes aus beliebigen PostScript-fähigen Anwendungen (SAP-Client oder Mainframe) heraus gedruckt werden. Informationen erhältlich unter <a href="http://www.office.xerox.com/software-solutions">www.office.xerox.com/software-solutions</a>
<b>CentreWare Internet Services – Über das Gerät bereitgestellte, integrierte Webseiten</b>	
<b>Gerätestatus</b>	In den Netzwerk-Controller integrierter Web-Server: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Behälterstatus/-inhalt</li> <li>• Status der Verbrauchsmaterialien</li> <li>• Warnmeldungen</li> </ul> Remotesteuerung
<b>Auftragsübermittlung</b>	Druckbereite Dateien: PS, PCL, TIFF, PDF, JPG, XPS®, TXT, PRN Wahl der Ausgabeoptionen (2-seitig, Farbausgabe, Sortieren, Ausrichtung, Heften, Lochen, Falzen, Ausgabebereich) Ausgabeoptionen (Sofort, Mustersatz, Zeitversetzt und Geschützt, Auftragspeicherung und Nachdrucken)
<b>Geräteverwaltung</b>	Ermöglicht einfache Installation, Einstellung der Konfigurationsoptionen und Verwaltung des Geräts per Fernzugriff
<b>Browser</b>	Internet Explorer 7.x, 8.x, 9.x Safari 5.x Mozilla Firefox 4.x, 5.x, 6.x, 7.x, 8.x, 9.x, 10.x, 11.x Opera 11.x Chrome 12
<b>Support</b>	Installation von Drucker- / Scantreibern, Online-Support verfügbar über Webseite

# Xerox® WorkCentre® 5945i/5955i

<b>Unterstützte Sprachen</b>	Internationales Englisch, internationales Französisch, Italienisch, Deutsch, internationales Spanisch, Niederländisch, Portugiesisch (Brasilien), Schwedisch, Norwegisch, Dänisch, Finnisch, Russisch, Vereinfachtes Chinesisch, Koreanisch, Japanisch, Arabisch		
<b>Remote-Services</b>			
<b>Automatische Zählerstandablesung (AMR)</b>	Übernimmt automatisch das Sammeln und Übertragen der Zählerstände des Geräts für eine präzise Nachverfolgung und Abrechnung der Nutzung des Xerox®-Gerätes. Spart Zeit, da manuelle Eingriffe durch den Endbenutzer nicht mehr erforderlich sind, und stellt sicher, dass die Zählerstände immer pünktlich an Xerox übermittelt werden.		
<b>Automatische Nachbestellung von Verbrauchsmaterial (ASR)</b>	Übernimmt die automatische Nachbestellung von Verbrauchsmaterial für alle Xerox®-Ausgabegeräte durch Ermittlung des tatsächlichen Verbrauchs. Der Bestand an Verbrauchsmaterial muss nicht mehr manuell verwaltet werden. (Eventuell nicht in allen Ländern verfügbar.)		
<b>Kostenzählung</b>			
<b>Xerox® Standard Accounting (Standard)</b>			
<b>Erfassung</b>	Nutzung der Kopier-, Druck-, Fax-, Scan- und E-Mail-Funktionen		
<b>Kostenzählung</b>	Bis zu 2497 Benutzerkostenstellen (Benutzer-ID) Bis zu 500 allgemeine Kostenstellen (Client) Bis zu 498 Gruppenkostenstellen (Abteilung)		
<b>Merkmale</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Der Administrator kann die Funktion per Fernzugriff über die Web-Oberfläche oder die Verwaltung auf dem Steuerpult des Geräts verwalten</li> <li>• Der Administrator kann über eine Standard-CSV-Datei Benutzerkostenstellen, Gruppenkostenstellen, allgemeine Kostenstellen und benutzerbezogene Limits importieren oder exportieren</li> </ul>		
<b>Kostenzählungsoptionen: Netzwerkkostenzählung (Kostenzählung erfolgt über zentralen Server)</b>			
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Erweiterte Netzwerk-Kostenzählung mit minutengenauen Daten über die Nutzung des Systems</li> <li>• Umfassende Verwaltungsfunktionen und Funktionalität der Enterprise-Klasse für Verfolgung und Berichterstattung über Nutzung der Kopier-, Druck-, Scan- und Faxserver-Funktionen.</li> <li>• Zahlreiche Lösungen erhältlich über Xerox Alliance Partner. Einzelheiten unter <a href="http://www.xerox.com">www.xerox.com</a></li> <li>• Sicherheitsoptimierung durch Unterstützung des HTTPS-Protokolls</li> <li>• WorkCentre Pro erfragt Daten zur Authentifizierung einer Kostenstelle von einem Fremdanbieter-Server, so dass größere Benutzer- und Kostenstellendatenbanken verwaltet werden können</li> <li>• Anmeldung am Gerät mit Authentifizierung und Weitergabe an Netzwerk-Kostenzählungslösungen von Fremdanbietern Schnittstelle mit Abrechnungs-Terminals von Fremdanbietern für Kostenzählungs-Benutzeroberfläche</li> </ul>		
<b>Verbrauchsmaterial</b>	<b>Beschreibung</b>	<b>Menge</b>	<b>Bestellnummer</b>
<b>Tonerpatrone</b>	Enthält 2 Tonerpatronen	88.000 Seiten <sup>5</sup> (je 44.000 Seiten) <sup>5</sup>	006R01604
<b>Tonerpatrone (Kauf)</b>	Enthält 2 Tonerpatronen	88.000 Seiten <sup>5</sup> (je 44.000 Seiten) <sup>5</sup>	006R01605
<b>Heftklammernbehälter</b>	Office Finisher	5000 pro Behälter (15.000 Heftklammern)	108R00493
	Office Finisher mit Broschürenmodul	5000 pro Behälter (15.000 Heftklammern)	108R00493
	Office Finisher mit Broschürenmodul – Rückenheftung	2000 pro Behälter (8000 Heftklammern)	108R01158
	Offline-Hefter – Behälter komplett – Nachfüllpack	5000 pro Behälter 5000 pro Behälter (15.000 Heftklammern)	008R12964 008R12941
<b>Smart Kits®</b>			
<b>Fixiereinheit</b>		350.000 <sup>5</sup>	109R00848
<b>Druckerpatrone</b>	Enthält xerografische Trommleinheiten, Entwicklermodul, einschließlich Ring für doppelte Förderschnecke, Tonermodul, Tonerkonzentrationssensor, Entwicklerwalze, Trimmingschiene und Entwicklermaterial	200.000 <sup>5</sup>	013R00669

<sup>1</sup> Voraussichtlich erzielbares größtmögliches monatliches Druckvolumen Nicht auf regelmäßiger Basis erwartet.

<sup>2</sup> Voraussichtlich regelmäßig erzielbarer, monatlicher Druckdurchsatz.

<sup>3</sup> Die Druckmaterialkapazität bezieht sich auf Material des Gewichts 75 g/m<sup>2</sup>; bei anderen Gewichten ergeben sich abweichende Kapazitäten.

<sup>4</sup> XPS-Option für den Druck von XPS-Dateien erforderlich.

<sup>5</sup> Durchschnittliche Anzahl Standardseiten. Angegebene Ergiebigkeit entsprechend ISO/IEC 19752. Variiert je nach Druckbild, Flächendeckung und Druckmodus.

Weitere Informationen finden Sie im Internet unter: [www.xerox.com/office](http://www.xerox.com/office)



2100H 417 5054 (net)

«Firma»

Kostenaufstellung für 60 Monate

Miete für alle Geräte zusammen:

Gesamtmiete pro Monat: 159,- € (netto); 189,21 € (brutto)

Inklusivkopien s/w: 10.000 Stück / Monat im Jahresdurchschnitt

10.000 x 0,005 €

Kosten Zusatzkopie s/w: 0,0049 € (netto); 0,0058 € (brutto)

Weitere Kosten:

Lieferung...

... wird nicht gesondert berechnet.

... wird gesondert berechnet. 150,- € (netto); 178,50 € (brutto)

Einrichtung...

... wird nicht gesondert berechnet.

... wird gesondert berechnet. 100,- € (netto); 119,- € (brutto)

Einweisung...

... wird nicht gesondert berechnet.

... wird gesondert berechnet. \_\_\_\_\_ € (netto); \_\_\_\_\_ € (brutto)

Abbau und Abholung nach Ablauf des Mietvertrages...

... wird nicht gesondert berechnet.

... wird gesondert berechnet. \_\_\_\_\_ € (netto); \_\_\_\_\_ € (brutto)

Löschen der Daten der Festplatte(n) und Erbringung des Nachweises...

... wird nicht gesondert berechnet.

... wird gesondert berechnet. \_\_\_\_\_ € (netto); \_\_\_\_\_ € (brutto)

**Summe weiterer Kosten:** 250,- € (netto); 297,50 € (brutto)

In der Miete sind sämtliche Verbrauchsmaterialien – mit Ausnahme von Papier – enthalten.

Der Mietvertrag wird über 60 Monate geschlossen.

Im Falle einer Störung wird diese an Arbeitstagen (Montag bis Freitag) innerhalb von 24 Stunden behoben.

P&S print service  
P&S Vertriebs-GmbH  
Friedrich Chaussee 51  
20095 Hamburg  
Datum, Firmenstempel und Unterschrift

«Firma»

## Leistungsverzeichnis Grundschule Heidgraben

	Mindestanforderung	Technische Daten Angebotsgerät
Bezeichnung	-/-	E106H MP 5054
Anzahl	1	
Hauptfunktion	Kopieren, scannen, sortieren, heften	ja
Vorlagenwender	ja	ja
Vorwärmzeit	25 Sekunden	14 sec
Seiten pro Minute A4	50 Seiten	50 Seiten
Auflösung	≥ 600 dpi	1200 dpi
Papierformate	A6 – A3	ja
Papiergewichte	≥ 120 g/m <sup>2</sup> Stapelanlage 90 g Magazin	5 x 300 Gramm
Zoom	25-400 % in 1 % - Schritten	ja
Papierkapazität	4 x 500 Kassetten 1 x 200 Universaleinzug	4 x 550 Bl 1 x 100 Bl
Duplexfunktion	ja	ja
Sonstige Ausstattung	-Scanfunktion: Vorlagenformat ≥ A5 – A4 Geschwindigkeit: 20 Seiten/Min.	80 Seiten / Min
Miete pro Monat (netto/brutto)	-/-	109,- / 129,74 €

A3-Schwarzweiß-MFP

**MP 4054SP**  
**MP 5054SP**  
**MP 6054SP-Serie**

✓ Kopierer ✓ Drucker ✓ Scanner ✓ Fax

**RICOH**  
imagine. change.



MP  
4054(AZ)SP

40  
e/w

MP  
5054(AZ)SP

50  
e/w

MP 6054(Z)SP

60  
e/w

# Leistungsstarke und zuverlässige A3-Schwarzweiß-MFPs

Ihr Unternehmen ist einzigartig, genau wie die Art und Weise, wie Sie arbeiten. Warum sollten Sie also Ihr Dokumentenmanagement genauso handhaben wie jeder andere? Die A3-Schwarzweiß-MFPs von Ricoh wurden entwickelt für geschäftige mittlere bis große Unternehmen. Diese MFPs unterstützen Sie beim Drucken, Kopieren und Teilen einer großen Bandbreite an Dokumenten. Verwenden Sie sie als Ihr Informationsportal und verbinden Sie sich direkt vom Bedienfeld aus mit Cloud-Services und Anwendungen. Überwachen Sie Nutzung, Energieverbrauch, Betriebskosten etc. mit leistungsfähigen Verwaltungstools. Durch das Hinzufügen dieses kompakten Systems zu Ihrem Ricoh MDS-Programm können Sie dank fortschrittlicher Dokumentenverarbeitung Ihre Kosten reduzieren. Diese Modelle sind in einer Vielzahl an Konfigurationen verfügbar, lassen sich damit genau an Ihre Anforderungen anpassen und verbessern Ihre Druckausgabe.

- **Zeitsparend:** schnelle Wiederaufnahme aus dem Ruhemodus und schnelle Ausgabe des ersten Drucks
- **Sehr produktiv:** Druck mit bis zu 40/50/60 Seiten pro Minute
- **Einfache Verwendung:** Auswahl von zwei Bedienfeldern (9-Zoll/10,1-Zoll)
- **Kostensparend:** niedriger Energieverbrauch
- **Flexibel:** große Auswahl an Modellen für alle Anforderungen



# Intelligent. Intuitiv. Produktiv.

## Einfache Bedienung

Die MP 4054SP/5054SP/6054SP-Serie ist sehr anwenderfreundlich. Wählen Sie ein herkömmliches großes 9-Zoll-Display (MP 4054(A)SP/MP 5054(A)SP/MP 6054SP) oder entscheiden Sie sich für das neue Smart Operation Panel von Ricoh mit 10,1 Zoll (MP 4054AZSP/MP 5054AZSP/MP 6054ZSP). Es lässt sich genau wie ein Smart Device bedienen und macht so die Ausführung komplexer Vorgänge schnell und problemlos. Die Modelle unterstützen auch den Anschluss einer externen USB-Tastatur zur weiteren Verbesserung der Bedienerfreundlichkeit.

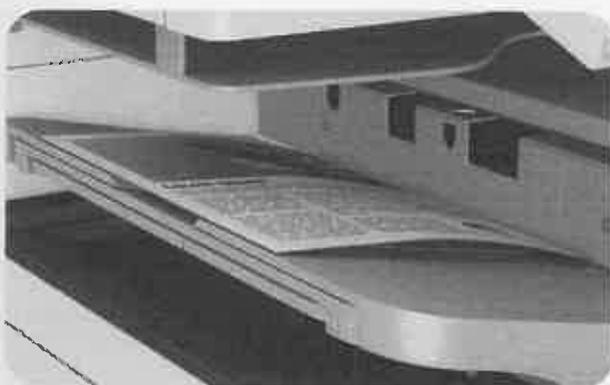


## Sofort bereit

Die MP 4054SP/5054SP/6054SP-Serie von Ricoh wacht praktisch sofort aus dem Energiesparmodus auf. Wenn Sie sich nur kurz abwenden, verpassen Sie schon die Ausgabe des ersten Drucks in 2,9 Sekunden (SP-Modelle). Ihre hohe Papierkapazität von maximal 4.700 Blatt und Unterstützung von dickem Papier mit bis zu 300 g/m<sup>2</sup> werden abgerundet durch einen automatischen Dokumenteneinzug mit Wendefunktion (ARDF) (MP 4054SP/MP 5054SP) oder einen Duplex-Vorlageneinzug (SPDF) (MP 4054A(Z)SP/MP 5054A(Z)SP/MP 6054(Z)SP) für schnelles doppelseitiges Scannen.

## Qualitativ hochwertige Dokumente

Ihnen steht eine große Vielzahl an Finishing-Optionen zur Verfügung. Installieren Sie einen der zwei Broschürenfinisher zur einfachen Erstellung flacher gefalzter Broschüren. Dies spart Ihnen Zeit, die Sie andernfalls zum manuellen Falzen von Dokumenten benötigen würden. Zur professionellen Verarbeitung können Sie sich auch für den 1.000- oder 3.000-Blatt-Finisher entscheiden.



## Arbeiten Sie umweltfreundlicher

Niedrige Energieverbrauchswerte (TEC), ein energiesparender Ruhemodus sowie Konformität mit dem neuen Energy Star v2.0 reduzieren Ihre Umweltauswirkungen und Ihre Energiekosten. Automatischer und schneller Duplexdruck gehört zur Standardausstattung und spart Zeit, Papier und Kosten.

# MP 4054SP/MP 5054SP/MP 6054SP-Serie

HAUPTSPECIFIKATIONEN

## ALLGEMEIN

Aufwärmzeit:	14 Sekunden
Ausgabegeschw. 1. Seite:	4/2,9/2,9 Sekunden
Durchgängige	40/50/60 Seiten/Minute
Ausgabegeschwindigkeit:	
Speicher:	2 GB
Festplatte:	320 GB
Abmessungen (B x T x H):	Mit ARDF: 587 x 680 x 913 mm Mit SPDF: 587 x 680 x 963 mm
Gewicht:	Mit ARDF: 68,5 kg Mit SPDF: 74 kg
Stromversorgung:	220 - 240 V, 50/60 Hz

## KOPIERER

Kopierverfahren:	Doppel-Laser-Scannen und elektrofotografischer Druck
Mehrfachkopieren:	Bis zu 999 Kopien
Auflösung:	600 dpi
Zoom:	Von 25 % bis 400 % in 1-%-Schritten

## DRUCKER

Druckersprache:	Standard: PCL5e, PCL6(XL), PDF-Direktdruck Option: XPS, Adobe® PostScript® 3™, IPDS
Druckauflösung:	Maximal (1.200 x 1.200 dpi)
Schnittstelle:	Standard: USB2.0 Typ A, USB2.0 Typ B, SD-Steckplatz, Ethernet 10 Base-T/100 Base-TX, Ethernet 1000 Base-T Option: Bidirektionaler IEEE 1284-Parallelport, Wireless LAN (IEEE 802.11a/b/g/n), Bluetooth, Zusätzliche Netzwerkkarte (2.Schnittstelle)
Netzwerkprotokoll:	TCP/IP (IP v4, IP v6), IPX/SPX (Option)
Windows®-Umgebungen:	Windows® XP, Windows® Vista, Windows® 7, Windows® 8, Windows® 8.1, Windows® Server 2003, Windows® Server 2008, Windows® Server 2008R2, Windows® Server 2012, Windows® Server 2012R2
Mac OS Umgebungen:	Macintosh OS X Native v10.6 oder höher
UNIX-Umgebungen:	UNIX Sun® Solaris, HP-UX, SCO OpenServer, Red Hat®, Linux, IBM® AIX
Novell® Netware® Umgebungen (Option):	v6.5
SAP® R/3® Umgebungen:	SAP® R/3®
Weitere unterstützte Umgebungen:	NDPS Gateway, AS/400® u. Verwendung v. OS/400 Host Print Transform, IBM iSeries

## SCANNER

Scangeschwindigkeit:	ARDF: Max. 80 Vorlagen pro Minute SPDF: Max. 110(Simplex)/180(Duplex) Vorlagen pro Minute
Auflösung:	Standard: 100 - 600 dpi
Vorlagenformat:	A3, A4, A5, B4, B5, B6
Mitgelieferte Treiber:	Netzwerk-TWAIN-Treiber
Scannen an:	E-Mail, Ordner, USB, SD-Karte

## FAX

Telefonnetz:	PSTN (Öffentliches Fernsprechnetz), PBX
Kompatibilität:	ITU-T (CCITT) G3
Auflösung:	8 x 3,85 Zeile/mm, 200 x 100 dpi 8 x 7,7 Zeile/mm, 200 x 200 dpi Option: 8 x 15,4 Zeile/mm, 400 x 400 dpi 16 x 15,4 Zeile/mm, 400 x 400 dpi G3: 2 Sekunde(n)
Übertragungsrage:	Maximal: 33,6 kbit/s
Modemgeschwindigkeit:	Standard: 4 MB Maximal: 60 MB
Speicherkapazität:	

## PAPIERVERARBEITUNG

Empfohlenes Papierformat:	A3, A4, A5, A6, B4, B5, B6
Papiereinzugskapazität:	Standard: 1.200 Blatt Maximal: 4.700 Blatt
Papierausgabekapazität:	Standard: 500 Blatt Maximal: 3.625 Blatt
Papiergewicht:	Standard Papierkassette: 60 - 300 g/m² Bypass: 52 - 300 g/m² Duplex: 52 - 256 g/m²

## UMWELTDATEN

Stromverbrauch:	Maximal: 1,78 kW Bereitschaft: 81,4 W Ruhemodus: 0,51 W Typischer Stromverbrauch (TEC): 1.6072.253/2.719 Wh
-----------------	--

## SOFTWARE

Standard:	Web Image Monitor
Optional:	GlobalScan NX, Streamline NX, Karten-Authentifizierungspaket, Erweiterter vertraulicher Druck, Unicode Font Package für SAP

## OPTIONEN

1 x 550-Blatt-Papierkassette, 2 x 550-Blatt-Papierkassette, 2.000-Blatt-LCT, 1.500-Blatt-LCT (seitlich), Brücke für Finisher, 1.000-Blatt-Finisher, 3.000-Blatt-Finisher, Interner Finisher (optional), 1.000-Blatt-Broschüren-Finisher, 2.000-Blatt-Broschüren-Finisher, Locher-Kits, Inteme Versatzablage, Innenablage, Seitenablage, Rolltisch, Bidirektionaler IEEE 1284-Parallelport, USB Device Server, Bluetooth, SD-Karte für Netware Printing, PostScript3, IPDS-Einheit, Browser Unit, Zählerschnittstelle, File Format Converter, Kostenstellenzähler-Halter, Halterung für Kartenleser, Copy Data Security Kit, Fax-Verbindungseinheit, Zweiter Fax-Anschluss (Super-G3), Faxspeicher, Faxoption, W-LAN (IEEE 802.11a/g/n), OCR-Einheit, Vorrichtung für internen Kartenleser, XPS-Direktdruck, Erweiterte Festplattensicherheit, Externe Tastaturhalterung

## VERBRAUCHSMATERIAL

Tonerkapazität (A4/LT, 6 %):	Schwarz: 37.000 Drucke
------------------------------	------------------------

Der interne Finisher ist keine Option für die Modelle mit 60 Seiten/Minute.

Die Verfügbarkeit von Modellen, Optionen und Software erfahren Sie bei Ihrem örtlichen Ricoh-Lieferanten.



Print to perfection  
with Ricoh paper



der entsprechenden Eigentümer. Die Spezifikationen und das äußere Erscheinungsbild können sich ohne vorherige Ankündigung ändern. Die Farbe des tatsächlichen Produkts kann von der in der Broschüre dargestellten Farbe abweichen. Die Bilder in dieser Broschüre sind keine echten Fotos, und es können geringfügige Detailabweichungen auftreten.

Copyright © 2014 Ricoh Europe PLC. Alle Rechte vorbehalten. Diese Broschüre, deren Inhalt und/oder Layout dürfen ohne vorherige schriftliche Erlaubnis von Ricoh Europe PLC nicht verändert und/oder angepasst, teilweise oder vollständig kopiert und/oder in andere Dokumente eingefügt werden.

**RICOH**  
imagine. change.

www.ricoh-europe.com

«Firma»

Kostenaufstellung für 60 Monate

Miete für alle Geräte zusammen:

Gesamtmiete pro Monat: 139,- € (netto); 165,41 € (brutto)

Inklusivkopien s/w: 10.000 Stück / Monat im Jahresdurchschnitt 10.000 x 0,005 €

Kosten Zusatzkopie s/w: 0,0035 € (netto); 0,0041 € (brutto)

Weitere Kosten:

Lieferung...

... wird nicht gesondert berechnet.

... wird gesondert berechnet. 150,- € (netto); 178,50 € (brutto)

Einrichtung...

... wird nicht gesondert berechnet.

... wird gesondert berechnet. 100,- € (netto); 119,- € (brutto)

Einweisung...

... wird nicht gesondert berechnet.

... wird gesondert berechnet. \_\_\_\_\_ € (netto); \_\_\_\_\_ € (brutto)

Abbau und Abholung nach Ablauf des Mietvertrages...

... wird nicht gesondert berechnet.

... wird gesondert berechnet. \_\_\_\_\_ € (netto); \_\_\_\_\_ € (brutto)

Löschen der Daten der Festplatte(n) und Erbringung des Nachweises...

... wird nicht gesondert berechnet.

... wird gesondert berechnet. \_\_\_\_\_ € (netto); \_\_\_\_\_ € (brutto)

Summe weiterer Kosten: 250,- € (netto); 297,50 € (brutto)

In der Miete sind sämtliche Verbrauchsmaterialien – mit Ausnahme von Papier – enthalten.

Der Mietvertrag wird über 60 Monate geschlossen.

Im Falle einer Störung wird diese an Arbeitstagen (Montag bis Freitag) innerhalb von 24 Stunden behoben.

13.4.16 m. P. Schmidt  
Datum, Firmenstempel und Unterschrift

«Firma»

## Leistungsverzeichnis Grundschule Heidgraben

	Mindestanforderung	Technische Daten Angebotsgerät
Bezeichnung	-/-	MP 6000 <i>Vertriebsfirma</i>
Anzahl	1	
Hauptfunktion	Kopieren, scannen, sortieren, heften	ja
Vorlagenwender	ja	ja
Vorwärmzeit	25 Sekunden	< 30 sec
Seiten pro Minute A4	50 Seiten	60 Seiten
Auflösung	≥ 600 dpi	1200 dpi
Papierformate	A6 – A3	A6 – A5
Papiergewichte	≥ 120 g/m <sup>2</sup> Stapelanlage 90 g Magazin	515 216 Gramm
Zoom	25-400 % in 1 % - Schritten	ja
Papierkapazität	4 x 500 Kassetten 1 x 200 Universaleinzug	2 x 550 2 x 1550 1 x 100
Duplexfunktion	ja	ja
Sonstige Ausstattung	-Scanfunktion: Vorlagenformat ≥ A5 – A4 Geschwindigkeit: 20 Seiten/Min.	ja 90 Seiten/Min.
Miete pro Monat (netto/brutto)	-/-	89,- / 105,91 €

# RICOH

## Schnelle und einfache Dokumentverarbeitung



**Aficio™ MP 6000/MP 7000**

# Rationelle Dokumentenerstellung und effiziente Kommunikation

## Der einfache Weg zum professionellen Dokument

Vernetzte Büros erfordern leistungsstarke Systeme für den gemeinsamen Zugriff auf Informationen zur Erstellung professioneller Dokumente und zur effizienten Kommunikation. Gleichzeitig sollen alle Anwendungen einfach in der Bedienung sein. Die intelligenten Lösungen für diese divergierenden Anforderungen heißen Aficio™MP 6000/MP 7000. Beide Modelle bieten alle modernen Dokumenten Management-Funktionen in einer einheitlichen, intuitiven und leicht zu bedienenden Oberfläche. Diese Systeme leisten sogar noch mehr als die herkömmliche Dokumentenverarbeitung, denn sie vereinfachen die Erfassung, Erstellung, Speicherung und gemeinsame Nutzung von Informationen und sind dabei sehr benutzerfreundlich. Die Aficio™MP 6000 und MP 7000 — so einfach kann Top-Leistung sein.

- Allround-Talente: Drucken, Kopieren, Scannen und Faxen mit einem System.
- Intuitive Bedienung über das große und übersichtliche LCD-Display.
- Hohe Produktivität durch eine Ausgabegeschwindigkeit von bis zu 60/70 Seiten/Min. und dem beidseitigen Einscannen von Duplexvorlagen in einem einzigen Durchgang.
- Effiziente Verteilung elektronischer Dokumente per Scan to E-Mail, Ordner oder URL (nur ein Link auf das Dokument wird gemailt).
- Leistungsstarke Endverarbeitungen.
- Umfangreiche Sicherheitsfunktionen. Flexible Anpassung des Systems an Ihre firmenspezifische Infrastruktur.



# Optimale Leistung – optimales Ergebnis

Sorgen Sie mit einem strafferen Dokumentenfluss für einen echten Produktivitätsschub in Ihrem Büro. Die Aficio™MP 6000 und MP 7000 übernehmen eine Vielzahl von Aufgaben und optimieren mit modernsten Funktionen Ihre täglichen Arbeitsabläufe. Intuitive Bedienung, schneller und kontinuierlicher Durchsatz sowie erstklassige Endverarbeitungsoptionen — überzeugen Sie sich selbst!

## Ein Plus an Produktivität

Die Aficio™MP 6000 und MP 7000 basieren auf einem konsequent anwenderfreundlichen Konzept. Die Anwender können, ohne endloses Studium von Benutzerhandbüchern, sofort alle Funktionen nutzen. So lassen sich beispielsweise in nur wenigen Schritten Adressen aus jedem E-Mail-Verzeichnis Ihres Unternehmens einfügen.

## Druck am laufenden Band

Vier verschiedene Magazine sowie ein 4.000-Blatt-Großraummagazin sorgen für eine echte Non-Stop-Produktion. Und auch das Nachfüllen von Papier erfolgt ohne Unterbrechung des laufenden Betriebs.

## Professionelles Finishing

Die vielseitigen Endverarbeitungsoptionen der Aficio™MP 6000 und MP 7000 werden allen Anforderungen gerecht: vom Heften und Lochen, Deckblattzufuhr, Kapiteltrennung bis zur Online-Booklet-Erstellung, Z-Falzen und Online-Lochen. Eine professionelle Optik Ihrer Dokumente ist jederzeit garantiert.

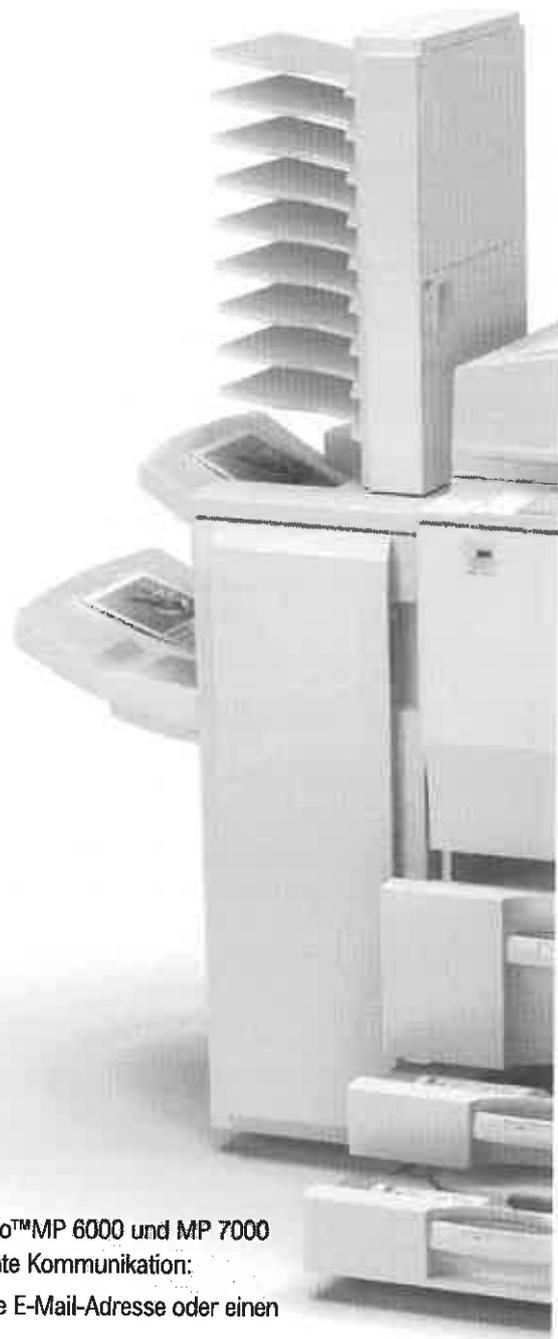


## Fortschrittliche Faxfunktion

Mit ihren umfangreichen Faxfunktionen sind die Aficio™MP 6000 und MP 7000 die richtige Lösung für eine reibungslose und effiziente Kommunikation:

- Automatische Weiterleitung eingehender Faxe an eine E-Mail-Adresse oder einen Ordner.
- Effiziente Weiterleitung von Faxen an Einzelpersonen oder Arbeitsgruppen.
- Niedrigere Kosten und mehr Wirtschaftlichkeit durch die Nutzung des Internets zum Faxversand über lange Strecken.

Faxmitteilungen erreichen automatisch den richtigen Empfänger im Netzwerk — kostspielige manuelle Verteilung ist überflüssig.



## Integrierte Managementtools für ein Plus an Effizienz

Sie möchten Dokumente verschiedener Formate in einer Datei kombinieren? Gespeicherte Daten abfragen, verwalten und weiter verteilen? Auch dafür sind die Aficio™MP 6000 und MP 7000 zuständig, denn in ihrem Lieferumfang ist die DeskTopBinder™ V2 Lite Software enthalten. Gleichzeitig lässt sich über den Web Image Monitor der Status aller vernetzten Ricoh Systeme per Webbrowser überwachen und überprüfen.

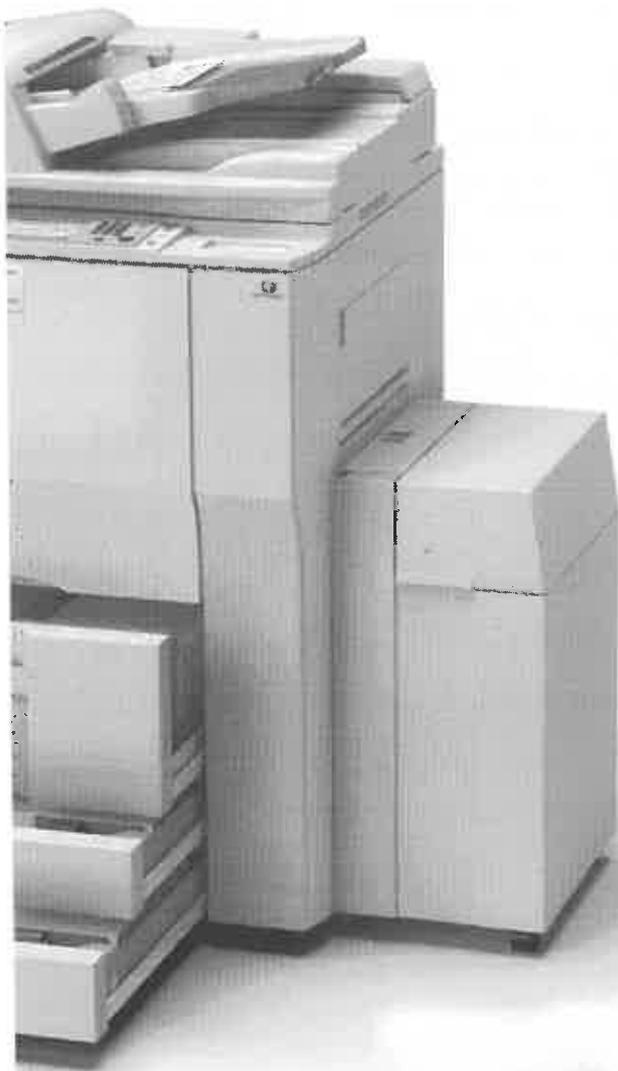


Sparen Sie Druckkosten durch das automatische Weiterleiten von Aufträgen an das am besten geeignete und effizienteste System.

## Gesteigerte Effizienz und Leistung

Zur Erfüllung aktueller und zukünftiger Anforderungen im täglichen Arbeitsalltag stellt Ricoh eine Palette fortschrittlicher Softwarelösungen bereit.

- Druckkosten spart das automatische Weiterleiten von Aufträgen an das optimal geeignete und effizienteste System (doc-Q-route).
- Vollständige UNIX/Linux-Anbindung.
- Das gesamte Spektrum an mySAP™ ERP und IBM® System i5™ Druckfunktionalitäten sowie transparente Kostenabrechnung (Equitrac Office™).



## Maßgeschneiderte Lösungen

Umfangreiche Möglichkeiten zur Entwicklung kundenspezifischer Lösungen bieten die Aficio™-Systeme dank Ricohs Embedded Software Architecture™, einer innovativen Java™-kompatiblen (J2ME™) Softwareplattform. Speziell angepasste Anwendungen sorgen für die vollständige Integration Ihres Aficio™-Systems in die Infrastruktur Ihres Unternehmens.



## Rücksicht auf die Umwelt

Wie alle Ricoh-Produkte ist der Aficio™MP 6000/MP 7000 wegen der Verwendung ungiftiger Materialien und dank minimaler Emissionen ein Beweis für das Umweltengagement von Ricoh. Fortschrittliche neue Energiesparmodi unterstreichen unsere Spitzenstellung beim Umweltschutz und spornen Sie und uns zu mehr Umweltbewusstsein an.

# Höchste Funktionalität für Top-Leistungen

**Das Erstellen aufmerksamkeitsstarker Dokumente in einer Netzwerkumgebung ist eigentlich einfach. Sie brauchen nur den Aficio™MP 6000 oder den MP 7000 und schon erledigen sich Ihre Druck-, Kopier- und Scanaufträge wie von selbst.**

- Für einen noch schnelleren und einfacheren Zugriff auf häufig verwendete Funktionen wählen Sie zwischen „normalem“ (normal) und „einfachem“ (simplified) Display.
- Beeindrucken Sie Ihre Kunden mit makellosen Ergebnissen dank einer Auflösung von 1.200 x 1.200 dpi.
- Nutzen Sie die umfangreichen Möglichkeiten der Endverarbeitung. Vom Lochen und Heften bis zur Booklet-Erstellung, dem Einfügen von Deckblättern und Z-Falzen sind der Kreativität fast keine Grenzen gesetzt.

## **Digitale Datenverwaltung und -verteilung**

Bringen Sie Ihre Daten in Bewegung und sparen Sie Zeit und Geld mit einem digitalen Informationsfluss :

- **Datenerfassung:** Digitalisieren Sie Ihre Dokumente mit den Aficio™MP 6000 und MP 7000 und machen Sie Aktenschränke überflüssig.
- **Datenverwaltung:** Über den integrierten Dokumenten-Server lassen sich Ihre Daten jederzeit archivieren, abfragen und nutzen.
- **Datenaustausch:** Scannen Sie Ihre Dokumente an eine E-Mail-Adresse (auch über LDAP) oder an einen speziellen Ordner im Netzwerk.
- **Bereitstellen:** Die „Scan to URL“-Funktion verhindert überfüllte Postfächer beim Empfänger: Die E-Mail enthält lediglich eine URL für den Abruf der Datei.
- **Individualisieren:** Die Java™-Technologie der Aficio™-Systeme garantiert die Kompatibilität mit jeder Kundenanwendung.

## **Beschleunigen Sie Ihre Arbeitsabläufe**

Die Aficio™MP 6000 und MP 7000 halten mühelos Schritt mit Ihrem Arbeitstempo und erledigen jeden Auftrag im Handumdrehen.

- Eine Aufwärmzeit von unter 30 Sekunden spart wertvolle Zeit.
- Blitzschnelles Scannen von 75 Seiten in der Minute.
- Duplexvorlagen werden in einem Durchgang eingescannt.
- Maximaler Durchsatz aufgrund hoher Produktionsgeschwindigkeit (60/70 Seiten pro Minute) und schnelles Drucken mit einem Klick.
- Auch in arbeitsintensiven Abteilungen garantiert eine Gesamtpapierkapazität von 8.300 Blatt unterbrechungsfreies Arbeiten.

## **Optimal gesichert**

Der Schutz vor Sicherheitslücken kann für ein Unternehmen heutzutage überlebenswichtig sein. Mit den Aficio™MP 6000 und MP 7000 brauchen Sie sich darüber keine Gedanken zu machen. Schließlich arbeiten die Systeme mit den allerneuesten Sicherheitsvorkehrungen.

- Schutz vor unautorisiertem Zugang gewährleisten die Anforderung eines PINCodes vor dem Zugriff auf einen Druckauftrag, Windows®-Authentifizierung und einfaches Einloggen und Ausloggen.
- Das Datensicherheits-Kit sorgt dafür, dass Ihre vertraulichen Informationen nach der Verarbeitung restlos gelöscht werden werden.
- Eine Verschlüsselung aller Daten verhindert Diebstahl und illegales Kopieren.
- Nicht autorisiertes Kopieren von Papierdokumenten wird verhindert.

## KOPIERER

<b>Kopiervorgang:</b>	Laserstrahl und elektrofotografisches Druckverfahren	
<b>Kopiergeschwindigkeit:</b>	60/70 pro Minute <sup>1</sup>	
<b>Auflösung:</b>	Ausgabe/Scannen:	1.200 dpi/600 dpi
<b>Mehrfachkopieren:</b>	Bis zu 999	
<b>Aufwärmzeit:</b>	30 Sekunden	
<b>Erstkopiergeschwindigkeit:</b>	4,2/3,5 Sekunden	
<b>Zoom:</b>	25 - 400% (in 1%-Schritten)	
<b>Speicherkapazität:</b>	Standard:	256 MB + 80-GB-Festplatte
	Maximal:	512 MB + 80-GB-Festplatte
<b>Papierkapazität:</b>	Standard:	2 x 1.550-Blatt-Tandem-Kassetten 2 x 550-Blatt-Magazine 100-Blatt-Stapelauszug
	Maximal:	8.300 Blatt
<b>Ausgabekapazität:</b>	Maximal:	3.750 Blatt
<b>Papierformat:</b>	B6 - A3	
<b>Papiergewicht:</b>	Papiermagazine:	53 - 128 g/m <sup>2</sup>
	Stapelauszug:	53 - 216 g/m <sup>2</sup>
	Duplex-Magazin:	64 - 128 g/m <sup>2</sup>
<b>Duplex-Betrieb:</b>	Standard	
<b>Abmessungen (B x T x H):</b>	680 x 790 x 1.165 mm	
<b>Gewicht:</b>	Weniger als 206 kg	
<b>Netzanschluss:</b>	220 - 240 V, 50/60 Hz	
<b>Stromverbrauch:</b>	Maximal:	Weniger als 1,85 kW

## DRUCKER/SCANNER (OPTIONAL)<sup>2</sup>

### DRUCKER

<b>Druckgeschwindigkeit:</b>	60/70 Seiten pro Minute <sup>1</sup>	
<b>Druckersprache/Auflösung:</b>	Standard:	PCL5e: Up to 600 x 600 dpi PCL6/RPCL5™: Bis zu 1.200 x 1.200 dpi
	Optional:	Adobe® PostScript® 3™ Bis zu 1.200 x 1.200 dpi
<b>Schnittstelle:</b>	Standard:	Ethernet 10 base-T/100 base-TX USB 2.0
	Optional:	Wireless LAN (IEEE 802.11b) FireWire (IEEE 1394) BI-direktionale Schnittstelle IEEE 1284 Bluetooth, USB Host I/F, Gigabit Ethernet
<b>Speicherkapazität:</b>	512 MB + 80-GB-Festplatte (zusammen mit Kopierfunktion)	
<b>Netzwerkprotokoll:</b>	TCP/IP, IPX/SPX, AppleTalk, SMB	
<b>Unterstützte Netzwerke:</b>	Windows® 2000/XP/Vista/Server 2003 Novell® NetWare® 3.12/3.2/4.1/4.1A/11/5.0/5.1/6/6.5 UNIX Sun® Solaris 2.6/7/8/9/10, HP-UX 10.x/11.x/11v2 SCO OpenServer 5.0.6/5.0.7/6.0 Red Hat® Linux 6.x/7.x/8.x/9.x/Enterprise IBM® AIX v4.3/5L v5.1, v5.2, v5.3 Macintosh 8.6 oder höher (OS X Classic) Macintosh OS X v10.1 oder höher (Native Mode) IBM® System i5™ HPT printing SAP® R/3® oder höher mySAP™ ERP2004 oder höher	

## SCANNER

<b>Scangeschwindigkeit:</b>	Maximal 75 Vorlagen pro Minute (MH, A4/LEF)	
<b>Auflösung:</b>	600 dpi (TWAIN: 1.200 dpi), 256 Graustufen	
<b>Max. Vorlagenformat:</b>	A3	
<b>Ausgabeformate:</b>	PDF/JPEG/TIFF	
<b>Mitgelieferte Treiber:</b>	Network TWAIN	
<b>„Scan to E-Mail“-Funktion:</b>	SMTP, TCP/IP	
<b>Empfangsadressen:</b>	Maximal 500 pro Auftrag Gespeicherte	
<b>Empfangsadressen:</b>	Maximal 2.000	
<b>Verzeichnis:</b>	Über LDAP oder auf der Systemfestplatte	
<b>„Scan to Folder“-Funktion:</b>	Über SMB- oder FTP-Protokoll	
<b>Zieladressen:</b>	Maximal 50 Ordner pro Auftrag	

## SOFTWARE

<b>Standard:</b>	SmartDeviceMonitor™ for Admin/Client Web SmartDeviceMonitor™ Web Image Monitor (integriert) DeskTopBinder™ Lite TWAIN-Treiber Drucker-Utility für Macintosh Agfa Font Manager
<b>Optional:</b>	DeskTopEditor For Production doc-Q-manager doc-Q-route Equitrac Office™ SCS/APDS-Druck

## FAX (OPTIONAL)

<b>Leitungsanschluss:</b>	PSTN, PBX	
<b>Kompatibilität:</b>	ITU-T (CCITT) G3, ITU-T (T.37) Internet fax ITU-T (T.38) IP fax	
<b>Modemgeschwindigkeit:</b>	Maximal 33.600 Bit/Sek.	
<b>Auflösung:</b>	Standard-/Detailauflösung:	200 x 100/200 dpi
	Maximal:	400 x 400 dpi (optional)
<b>Datenkompression:</b>	MH, MR, MMR, JBIG	
<b>Scangeschwindigkeit:</b>	0,50 Sekunden (A4, LEF, Standard-/Detailmodus)	
<b>Speicherkapazität:</b>	Standard:	4 MB
	Maximal:	28 MB
<b>Speicherbackup:</b>	Ja	

## WEITERES ZUBEHÖR

4.000-Blatt-Großraummagazin, Deckblattzuschießeinheit, Ein-Fach-Kassette, Kopienablage, Registerblatthalter, LG-Einheit, DLT/A3-Kit, 3.000-Blatt-Finisher mit 100-Blatt-Hefter, 3.000-Blatt-Finisher mit 50-Blatt-Hefter, 2.000-Blatt-Booklet-Finisher, Jogger-Einheit für Finisher, 9-Fach-Mailbox, Lochereinheit (2/4 Löcher) für Finisher, skandinavische Lochereinheit, Professioneller Booklet Maker, Z-Folder, GBC StreamPunch™ III, Zweite G3-Schnittstelle, SAF-Speicher, Datensicherheits-Kit, Copy Data Security Unit, File Format Converter, Copy Connect Kit, Java VM-Karte, Browser-Einheit, Professionelle Softwarelösungen

<sup>1</sup> Ebenfalls erhältlich: Aficio™ MP 8000, ähnlich wie Aficio™ MP 6000 und MP 7000, jedoch mit einer Ausgabegeschwindigkeit von 80 Seiten pro Minute.

<sup>2</sup> Ebenfalls erhältlich sind die Modelle Aficio™ MP 6000SP/MP 7000SP, die standardmäßig die Option Drucker/Scanner enthalten.

Bitte fragen Sie Ihren Ricoh-Partner nach der Verfügbarkeit von Modellen, Zubehör und Software.



ISO9001: 2000 zertifiziert  
ISO14001 zertifiziert

Ricoh hat diese Produkte so konstruiert, dass sie den EC ENERGY STAR-Richtlinien für Energieeffizienz entsprechen.

Alle Marken- und/oder Produktnamen sind Marken der entsprechenden Eigentümer.

Die Spezifikationen und das äußere Erscheinungsbild können sich ohne vorherige Ankündigung ändern. Die Farbe des tatsächlichen Produkts kann von der in der Broschüre dargestellten Farbe abweichen. Die Bilder in dieser Broschüre sind keine echten Fotos, und es können geringfügige Detailabweichungen auftreten.

Copyright © 2008 Ricoh Europe PLC. Alle Rechte vorbehalten. Diese Broschüre, deren Inhalt und/oder Layout dürfen ohne vorherige schriftliche Erlaubnis von Ricoh Europe PLC nicht verändert und/oder angepasst, teilweise oder vollständig kopiert und/oder in andere Dokumente eingefügt werden.

[www.ricoh-europe.com](http://www.ricoh-europe.com)

An: Grundschule.Heidgraben@schule.landsh.de  
Betreff: AW: Angebot 2 - Kopiersystem

Von: Grundschule.Heidgraben@schule.landsh.de  
[mailto:Grundschule.Heidgraben@schule.landsh.de]  
Gesendet: Montag, 9. Mai 2016 11:12  
An: Bornholdt, Maren  
Betreff: AW: Angebot 2 - Kopiersystem

Guten Morgen Frau Bornholdt,

nach Ansicht der Angebote mit Frau Liebich würden wir uns für den Utax  
5555i von der Fa. Bk documents  
entscheiden.

Wir haben gute Erfahrungen mit dieser Firma gemacht und es ist das  
günstigste von den vier Angeboten.

Vielen Dank für die Aufstellungen und gerne erwarten wir Ihre  
Entscheidung.

Mit freundlichem Gruß  
Andrea Scharrlach  
(Sekretariat)

Grundschule Heidgraben  
Offene Ganztagschule  
Schulstr. 2  
25436 Heidgraben  
Tel.: 04122-3626  
Fax: 04122-407714



## Gemeinde Heidgraben

### Beschlussvorlage

Vorlage Nr.: 0266/2016/HD/BV

Fachteam:	Kommunikations- und Strukturmanagement	Datum:	12.05.2016
Bearbeiter:	Maren Bornholdt	AZ:	

Beratungsfolge	Termin	Öffentlichkeitsstatus
Ausschuss für Kultur und Bildungswesen der Gemeinde Heidgraben	13.06.2016	öffentlich
Ausschuss für Wirtschaft, Finanzen und Personalwesen der Gemeinde Heidgraben	12.07.2016	öffentlich
Gemeindevertretung Heidgraben	14.07.2016	öffentlich

### Digitale Telefonanlage für die Gemeinde Heidgraben

#### Sachverhalt:

Die Gemeinde Heidgraben hat in den jeweiligen Fachausschüssen sowie in der Gemeindevertretung im letzten Sitzungsquartal beschlossen, dass die Verwaltung ein Angebot für eine Digitale Telefonanlage einholen soll. Dem Wunsch wurde entsprochen und das entsprechende Angebot von der Firma Kom Kreativ als Anlage beigefügt.

Weiterhin wurde die Verwaltung beauftragt, einen gemeinsamen Anbieter für die Gemeinde und deren Einrichtungen (Kindergarten, Schule, Gemeindezentrum, Feuerwehr, usw.) zu ermitteln und ein Gesamtkonzept zu erstellen.

Aus der Aufstellung der Anschlüsse, welche ebenfalls als Anlage beigefügt ist, ist ersichtlich, dass die Gemeinde Heidgraben zurzeit von der Telekom und von der Versatel versorgt wird.

#### Stellungnahme der Verwaltung:

Die Gemeinde Heidgraben ist Mitglied im Zweckverband Breitband Marsch und Geest. Der Zweckverband wird ein Glasfasernetz mit entsprechenden Anschlüssen bis in die Haushalte in der Gemeinde Heidgraben errichten. Es handelt sich dabei um ein sogenanntes FTTH-Netz (Fiber to the Home). Sobald also eine Versorgung über das Breitbandnetz möglich ist, sollten die Verträge mit der Telekom und der Versatel gekündigt und gleichzeitig mit dem dann neuen Betreiber des Glasfasernetzes geschlossen werden.

Bis zu diesem Zeitpunkt wird Frau Bornholdt vom Amt Moorrege Rücksprache mit der Telekom und der Versatel halten und, soweit dies möglich ist, die bestehenden Verträge mit den Anbietern optimieren.

Der zuständige Sachbearbeiter der Telekom ist zurzeit nicht im Hause. Von diesem Anbieter wurde Frau Bornholdt aber zugesichert, dass dieser sich unverzüglich, nach seiner Rückkehr bei ihr melden wird.

**Finanzierung:**

Die entsprechenden Haushaltsmittel sind unter der HHST 02000.960000 zurzeit nicht verfügbar und müssten über den Nachtragshaushalt beschlossen werden.

**Fördermittel durch Dritte:**

- entfällt -

**Beschlussvorschlag:**

Der Ausschuss für Kultur und Bildungswesen der Gemeinde Heidgraben empfiehlt/ der Ausschuss für Wirtschaft, Finanzen und Personalwesen empfiehlt/ die Gemeindevertretung beschließt, das Angebot von der Firma Kom Kreativ über 11.835,61 € für eine Digitale Telefonanlage anzunehmen.

---

Jürgensen

**Anlagen:**

- Angebot Kom Kreativ
- Mail Stefan Kirch
- Aufstellung der Fernsprechanchlüsse und Kosten



Fachbetrieb für Informations- und Kommunikationstechnik

KOM KREATIV Tantaus Allee 40c, 25436 Uetersen

Amtsverwaltung Moorrege  
 Amtsstr. 12  
 25436 Moorrege

Inhaber Stefan Kirch  
 Tantaus Allee 40c  
 25436 Uetersen  
 Tel.: +49 4122 9277417  
 Fax: +49 4122 9277418  
 Email : mail@kom-kreativ.de  
 Web : [www.kom-kreativ.de](http://www.kom-kreativ.de)

Angebotsnummer. : 201609025

Datum : 11.05.2016

Kundennummer. : 200311011

## Angebot

### Gesamtkonzept einer Kommunikationsinfrastruktur bei der Gemeinde Heidgraben

Sehr geehrte Frau Bornholdt,

wir bedanken uns für Ihr Interesse an unseren Dienstleistungen.

Wir beziehen uns in diesem Angebot auf Ihre Mail vom 04.04.16. Beinhaltet sind Lieferungen und Leistungen für die Realisierung des o.g. Projektes.

Für eine weitere Beratung stehen wir Ihnen gern zur Verfügung.

In diesem Angebot sind keine Erdarbeiten enthalten, fragen Sie hierzu ein Tiefbauunternehmen oder den Bauhof.

Detaillierte Leitungsnetzarbeiten sind nicht enthalten und werden nach Aufmaß abgerechnet.

Die Angebotspreise sind netto zzgl. der gesetzlichen Umsatzsteuer. Die im Auftragsfall tatsächlich erforderlichen Mengen werden nach Fertigstellung durch ein gemeinsam erstelltes Aufmaß ermittelt und der Abrechnung zugrundegelegt.

Die Gewährleistung beträgt 12 Monate ab dem Inbetriebnahmetag.

An dieses Angebot halten wir uns 4 Wochen gebunden.

Wir sind sicher, Ihnen ein interessantes Angebot unterbreitet zu haben und freuen uns, wenn Sie sich für uns entscheiden.

Mit freundlichem Gruß

Stefan Kirch

Pos.	Menge	Ein.	Text	Betrag	Gesamt
1			Neue TK-Anlage mit Erweiterung für die Grundschule und DECT-		

Pos.	Menge	Ein.	Text	Betrag	Gesamt
<b>Komfort</b>					
1.010	1	Stück	OpenScape Business V2 X5W Systemeinheit für die Wandmontage, LAN/WAN, 2xS0 / 8x UP0/E / 4x a/b / 8 B-Kanäle	843,70	843,70
1.020	1	Stück	Digitale Teilnehmerbaugruppe (8 UP0/E) SLU8N für OSBiz X3W/X5W	153,40	153,40
1.030	1	Stück	Analoge Teilnehmerbaugruppe SLAV8 (8 a/b) für OSBiz X3W & X5W	153,40	153,40
1.040	1	Stück	Digitale 4 S0-Bgr. STLSX4 für OSBiz X3W/X5W	315,37	315,37
1.050	1	Stück	EIC-Kennung (DECT-Kennung)	5,76	5,76
1.060	5	Stück	Basisstation BS5 für Openscape Bussines	352,30	1.761,50
1.070	1	Stück	Clock Modul ADPCM ( CMA ) für DECT	205,56	205,56
1.080	1	Stück	OpenScape Business V2 Basis Lizenz	84,37	84,37
1.090	25	Stück	OpenScape Business V2 TDM User	33,75	843,75
1.100	4	Stück	OpenScape Business Voice Mail	8,44	33,76
1.110	3	Stück	Systemtelefon OpenStage 30 T lava	141,90	425,70
1.120	10	Stück	OpenScape DECT Phone S5 Mobilteil ohne LS	98,83	988,30
1.130	10	Stück	OpenScape DECT Phone S5 Ladegerät	18,41	184,10
1.140	16	STD	Stundensatz Kommunikationstechniker - Konzepterstellung - Lieferung, Montage und Inbetriebsetzung - div. Arbeiten am vorh. Kabelnetz - Einweisung Grundschul-Mitarbeiter - Demontage der Altanlage und der nicht mehr benötigten Endgeräte - Internetanschluß umschalten nach Aufwand, je Std.	59,00	944,00
<b>Zwischensumme Neue TK-Anlage mit Erweiterung für die Grundschule und DECT-Komfort</b>					6.942,67
<b>2</b>	<b>Kabelverbindung zur Grundschule</b>				
2.010	150	m	Fränkische Kabelschutzrohr Kabuflex R 50 inkl. Verbinder in vorhandenen Kabelgraben verlegen	3,95	592,50
2.020	150	m	A-2Y(L)2Y 30x2x0,8 Fernmeldeerdkabel in vorhandenen Kabelgraben verlegen	4,89	733,50
2.030	150	lfm	Draka LWL-Kabel U-DQ(ZN)BH	3,53	529,50
Übertrag					8.798,17

Pos.	Menge	Ein.	Text	Betrag	Gesamt
			Übertrag		8.798,17
			12G50/125 OM3 I/OCT-1,5kN-12GOM3 in vorhandenen Kabelgraben verlegen		
2.040	2	Stück	Cellpack Hauseinführung f.Kabel 16-41mm SHE 41-16/800 sw liefern und montieren	31,50	63,00
2.050	2	Stück	Setec ISDN Patchpanel m.Beipack PP25 B Kat3 RAL7035 liefern und montieren	58,80	117,60
2.060	2	Stck	Telegärtn. Spleißbox bestückt 6xLCD 50/125OM2 1HE TNSB-Be-6LCD-50-OM2	133,00	266,00
2.070	24	Stück	Fusionsspleiß je LWL-Faser	8,90	213,60
2.080	24	Stück	Spleißschutz je Faser liefern und montieren	0,91	21,84
2.090	24	Stück	LWL-OTDR-Messung	11,57	277,68
2.100	2	Stück	LWL-Kabelenden absetzen und reinigen	35,00	70,00
2.110	2	STD	Stundensatz Kommunikationstechniker - LWL-Arbeitsplatz einrichten nach Aufwand, je Std.	59,00	118,00
			<b>Zwischensumme Kabelverbindung zur Grundschule</b>		3.003,22
			Nettobetrag	EUR	9.945,89
			19,00 % Mehrwertsteuer	EUR	1.889,72
			<b>Gesamtbetrag</b>	EUR	11.835,61



Hallo Frau Bornholdt,

anbei sende ich Ihnen das gewünschte Angebot.

Es beinhaltet eine komfortable Telefonanlage für das ganze Gelände : Gemeindebüro, Turnhalle, AWO, Feuerwehr, Kindergarten, Grundschule, Bücherei

Die Zusammenlegung einiger Provider-Anschlüsse und deren Rufnummern (MSN) müssen im Detail abgestimmt werden.

Bei Rückfragen stehe ich gern zur Verfügung.

Mit freundlichen Grüßen

Kom Kreativ  
Inhaber Stefan Kirch



## Fernsprechanschlüsse und –kosten der Gemeinde Heidgraben

### Festnetzanschlüsse

<b>Vertrags-/Objektbezeichnung</b>	<b>Lage / Geräte-/ Vertragsstandort</b>	<b>Anbieter</b>	<b>Bemerkungen / Hinweise</b>	<b>Kosten</b>
Sammelanschluss Gemeindezentrum	Uetersener Straße 8	Telekom	Telefonkosten für Feuerwehr, Turnhalle, KiGa + Gem.büro	mtl. bis zu 145,00 €
Gemeindebüro	Uetersener Straße 8	Telekom	Anschluss: EthernetConnect Vertrag läuft seit Juli 2015	mtl. 346,29 €
Feuerwehr + Kindergarten	Uetersener Straße 8	Versatel	nur Internet (DSL 2000-Anschluss)	mtl. 17,48 €
Schule	Schulstraße 2	Versatel	Telefon- / Internetanschluss	mtl. 39,15 €
Gemeindebücherei	Uetersener Straße 12	Telekom	Telefon- / Internetanschluss	mtl. bis zu 60,00 €
Bauhof	Uetersener Straße 19	Telekom	Telefon- / Internetanschluss	mtl. bis zu 65,00 €

### Mobilfunkverträge

<b>Vertrags-/Objektbezeichnung</b>	<b>Lage / Geräte-/ Vertragsstandort</b>	<b>Anbieter</b>	<b>Bemerkungen / Hinweise</b>	<b>Kosten</b>
Diensthandy Bgm. Tesch	Samsung M110	Telekom	Kündigung zum 04.04.2017	mtl. 15,60 €
Diensthandy Bauhof	Samsung XCover 550	Telekom	Vertrag läuft seit Dez. 2015	mtl. 21,84 €



## Gemeinde Heidgraben

### Beschlussvorlage

Vorlage Nr.: 0260/2016/HD/BV

Fachteam: Soziale Dienste	Datum: 04.05.2016
Bearbeiter: Jennifer Jathe-Klemm	AZ:

Beratungsfolge	Termin	Öffentlichkeitsstatus
Ausschuss für Wirtschaft, Finanzen und Personalwesen der Gemeinde Heidgraben		öffentlich
Gemeindevertretung Heidgraben		öffentlich
Ausschuss für Kultur und Bildungswesen der Gemeinde Heidgraben		öffentlich

### Grundsätze der Gemeinde Heidgraben für die Gewährung von Zuschüssen zu Kinder- und Jugendfreizeitmaßnahmen

#### Sachverhalt:

Während der Sitzung des Ausschusses für Wirtschaft, Finanzen und Personalwesen am 08.03.2016 wurde die Verwaltung gebeten eine überarbeitete Richtlinie für die Bezuschussung von Schulausfahrten zur Beschlussfassung vorzulegen.

Ein Entwurf „Grundsätze der Gemeinde Heidgraben für die Gewährung von Zuschüssen zu Kinder- und Jugendfreizeitmaßnahmen“ ist als Anlage beigefügt.

#### Stellungnahme der Verwaltung:

Entfällt

#### Finanzierung:

Im Haushaltsplan 2016 wurde bereits ein Ansatz in Höhe von 500 Euro zur Verfügung gestellt. Dieser wurde durch den bereits beschlossenen Klassenfahrtzuschuss für die 3. und 4. Klasse überschritten.

#### Fördermittel durch Dritte:

entfällt

**Beschlussvorschlag:**

Der Ausschuss für Wirtschaft, Finanzen und Personalwesen empfiehlt / die Gemeindevertretung beschließt, dem Entwurf der Grundsätze der Gemeinde Heidgraben für die Gewährung von Zuschüssen zu Kinder- und Jugendfreizeitmaßnahmen zum XX.XX.2016 zuzustimmen.

---

Jürgensen

**Anlagen:**

Entwurf der Grundsätze für die Gewährung von Zuschüssen zu Kinder- und Jugendfreizeitmaßnahmen

**Grundsätze der Gemeinde Heidgraben**  
**für die Gewährung von Zuschüssen zu Kinder- und Jugendfreizeitmaßnahmen**  
**(gültig ab XX.XX.2016)**

### **1. Förderungszweck**

Kinder- und Jugendfreizeitmaßnahmen mit jungen Menschen sollen ihre seelische, geistige und körperliche Entwicklung fördern und intensive Erlebnisse in aktiver und geselliger Gemeinschaft ermöglichen.

Die Gemeinde Heidgraben fördert im Rahmen der jährlichen Haushaltsmittel Kinder- und Jugendfreizeitmaßnahmen aufgrund dieser Grundsätze.

### **2. Antragsberechtigung**

Antragsberechtigt sind alle Träger der freien Jugendhilfe, insbesondere die als förderungswürdig anerkannten, sowie die öffentlichen Träger der freien Jugendhilfe.

Gefördert werden Teilnehmer/innen, die ihren Wohnsitz in der Gemeinde Heidgraben haben.

Eine Förderung kann nur erfolgen, wenn bei der Durchführung der Maßnahme inhaltlich der Bereich der Jugendhilfe deutlich zum Ausdruck kommt (Freizeitmaßnahmen und –begegnungen, Stadtranderholungen etc.).

Nicht unter die Regelung der Förderung fallen Konfirmandenfreizeiten o.ä. sowie Fahrten, deren Inhalte Punktspiele, Meisterschaften, Trainingslager ö-a- sind. Auch Mannschaftsveranstaltungen und –fahrten aus dem Erwachsenenbereich des Sports werden nicht gefördert.

Zuschüsse für Klassenfahrten können von der Grundschule Heidgraben analog dieser Grundsätze beantragt werden (maximal eine Fahrt pro Klasse pro Schuljahr).

### **3. Förderungsvoraussetzungen**

- Förderzeitraum der Maßnahme: 2 – 20 Übernachtungen
- Förderalter der Teilnehmer/innen: 6 – 18 Jahre
- Mindestteilnehmer insgesamt: 7 (ausgenommen Betreuer/innen)
- Anerkennung der Betreuer/innen: pro angefangene 7 Teilnehmer/innen wird ein/e Betreuer/in anerkannt (eine Betreuung muss gewährleistet sein)

#### **4. Antrag (Inhalt/Frist)**

Anträge auf Bezuschussung sind bis zum 1.04. des Jahres bei der Gemeinde Heidgraben einzureichen.

Der Antrag muss folgende Angaben enthalten:

- Ziel/Ort und Zweck der Maßnahme
- Zeitraum/Dauer der Maßnahme
- Geplante Teilnehmerzahl
- Eigenanteil der Teilnehmer/innen

Verspätet eingereichte Anträge werden nachrangig im Rahmen der zur Verfügung stehenden Haushaltsmittel berücksichtigt.

#### **5. Zuschussgewährung**

Es wird ein Zuschuss von 3,00 Euro pro Teilnehmer und Übernachtung gewährt.

Nach Eingang des Zuschussantrages erhalten die Vereine/Verbände einen Bescheid über die Höhe der zu erwartenden Zuschüsse.

Die Mittel werden nach Einreichen der Abrechnungsunterlagen ausgezahlt.

Sollten die bereitgestellten Haushaltsmittel insgesamt nicht ausreichen, alle zu berücksichtigenden Anträge zu befriedigen, werden nach Möglichkeit weitere Mittel im Nachtragshaushalt bereitgestellt.

#### **6. Abrechnung (Inhalt/Frist)**

Spätestens 1 Monat nach Beendigung der jeweiligen Freizeitmaßnahme sind folgende Abrechnungsunterlagen bei der Gemeinde Heidgraben einzureichen:

- Verwendungszweck
- Kurzbericht
- Teilnehmerliste (Name, Wohnort, Alter, Unterschrift)

Die entsprechenden Abrechnungsbelege müssen drei Jahre aufbewahrt werden. Die Gemeinde Heidgraben behält sich eine Überprüfung der Unterlagen durch den zuständigen Fachbereich des Amts Moorrege innerhalb der Aufbewahrungsfrist vor.

#### **7. Allgemeines**

Über Ausnahmen in besonders begründeten Fällen entscheidet der Bürgermeister.

Jugendgruppen und –verbände, die trotz Aufforderung die Abrechnungsunterlagen nicht ordnungsgemäß einreichen, können von der Förderung ausgeschlossen werden.

Ein Rechtsanspruch auf Förderung besteht nicht. Es handelt sich um freiwillige Leistungen der Gemeinde Heidgraben, die dem Finanzierbarkeitsgebot unterliegen.

## **8. Inkrafttreten**

Diese Grundsätze treten nach Beschlussfassung durch die Gemeindevertretung der Gemeinde Heidgraben vom XXXX zum XXXX in Kraft.

Heidgraben, den

Gemeinde Heidgraben

Der Bürgermeister

(Jürgensen)